



Herririk Herri |2|

Plazako frontoia estaltzeko ideia lehiaketa egingo dabe Elorrión

Berbaz |9|

J. Atxotegi: "Baldintza txarretan etorkinak estres kronikoa bizi leike"

Ekonomia |10|

Fytasan kaleratze espedienteaz ezarri gura dabela salatu dabe sindikatuek

Autobusen ordutegia ez aldatzeko eskaera

Otxandio • Gasteiztik Durangora doan azken autobusaren ordutegia ordu bete aurreratu gura eban Continental enpresak. Herritarrek jasotako sinadurak Bizkaiko eta Arabako aldundietara bidali zitueen. Arabako Aldundiak ordutegia ez aldatzeko eskatu deutso enpresari.

6

Mugarra Elkartek 50. urteurrena ospatuko dau, bihar

Durango • Lau hamarkadatan Mugarra odol-emaile elkarteak egin dako lana gogora ekarriko dabe bihar, 11:00etan, Landako Gunean. Mugarra koek jakitera emon dabeenez, biztanleria kontuan hartuz, Bizkaian eta EAEn, Durangon emoten da odolik gehien.

7

Seiurteren disko aurkezpena Berrizen

KULTURA • Berrizko jaietan joko dabe gaur Xarma, Shinova eta Seiurte taldeek. Kaleratu daben disko barriari eta musika munduan daroen urteei buruz egin deuskue Seiurteko berriztarrek berba.

13



Berriz eta Apatako
JAIK

• Durangaldea

San Joan suak isiotu ditue eskualde osoko herrietan

2

• Mañaria

Zallovanta harrobiaren jarduna eztabaidagai Parlamentuan

3

• Abadiño

Erromeria Eguna bihar Astolan

6

Aostarri proiektuagaz Erdi Aroa ezagutu guran

> Erdi Aroko hilerria berreskuratzeko 'Aostarri proiektua' aurkeztu dabe Garain

> Gerediaga elkarteak eta Udalak bultzatu dabe Momoitioko egitasmoa

16-17



Eguaztenean aurkeztutako proiektuan hainbat jente eta erakundek parte hartu dau. Judit Fernandez

EXCAVACIONES JON

MOTA GUZTITAKO INDIENKETAK
HONDAKINEN BILAKETA

Jon Garza Goitia / Gallastegui

PROYECTOS, DISEÑO Y EJECUCIÓN - 48200 DURANGO
TEL: 94 621 54 04 - FAX: 94 621 54 05

Podología

- Oinetako patologiak
- Neurri-egindako plantillak
- Oinetako beste hainbat gaitz

Herriko gudarrien kalea, 10 - behea
48200 DURANGO
Tel./Faxa: 94 621 54 04

Podinara Urreta Jainaga
PODOLOGIA Y ORTOPEDIA

HERRIRIK HERRI >

DURANGALDEA



Gerediagako Salbadore ermita inguruan Akelarrea antzeztu eban Kriskitinek. Judit Fernandez

San Joan sutan erreta, keak eroan zituen espiritu txarrak

San Joan bezperako gauean, han-hemengo orban argitsuen distiraz jantzi jakun Durangaldeko paisaia; hainbat ekitaldi egin zen horren harira

Durangaldeko txoko askotan San Joan bezperako sua isiotu eben martitzen gauean. Suaren epelean, tradizioari lotu-tako hainbat ekitaldi egin zitueen herri askotan.

Abadiñon, Kriskitin dantza taldeak Akelarrea antzeztu eban Gerediagako Salbadore ermitaren inguruan, Hamabi Harri auzo

elkarteak antolatuta. Igaz, eguraldi txarraren ondorioz, bertan behera itzi eben ekitaldia. Atzo, izarren babesean, arazo barikisiotu eben sua, eta jente asko batu zen Akelarrea ikustera.

Durangarrak be kalera irten ziren. Herria auzo elkarteak argitu zitueen Pagasarri kaleko bazterrak. Suak zeru beltzari eskaini-

tako dantza primitibo, boteretsu eta aurreikusitako abilezia musikatutik hainbat gaztek, gitarra, flauta eta abarrekin.

Elorrioren txalapartak hartu eban ardura hori. Suzko zezena eta umeendako jolasak be egon ziren. Durangaldeko gainontzeko herrietan be suak etorkizuneko desioen testigu izan ziren. ■ J.D.

ZALDIBAR

Argazki Rallya domekan, herriko kaleetan zehar

Ilargi argazki taldeak antolatu eta Udalak babesten dau domekako argazki lehiaketa

Domekan, ekainaren 28an, da Zaldibarko Ilargi argazki taldeak antolatzen dauen argazkigintza lehiaketaren XXVI. edizioa.

Orain arte argazkigintza analogikoa be landu izan badabe parte-hartzaileek, aurtengo modalitate digitala da baliatu ahaliko daben bakarra. Lanak, beraz, artxibo digital forman aurkeztu ahaliko dira bakarrik.

Argazki taldearen lokalean emon beharko dabe izena, 08:30etik 09:30era bitartean, parte hartu gura dabenek

Azken edizioetan egin dabe-nez, goizean goiz hasiko dabe eguna hainbat lekutatik argazki lehiaketan parte hartzera etorriko diren argazkilariek: Ilargi taldearen Olazar kaleko lokalean emon beharko dabe izena lehiaketan parte hartu gura dabenek, 08:30etik 09:30era artean.

Antolatzaileek zehaztutako gaiak ezagututa, denpora muga bat izango dabe argazkiak egin eta emondako gaiak ondoen edo era berezienean islatzen ditueenak aurkezteko. Domekan jokoan izango diren sariak 125 euroko lehenengoa, 100ko bigarrena eta 75eko hirugarrena dira. ■ I.E.

MALLABIA

Herri-kiroletan lehiatuko dira Goita auzoko San Joan jaietan

Goita auzoan eguaztenean emon eutsean hasiera San Joan jaiei, donien-atxaren jasotzeagaz eta mezagaz. Gaur gauean bertso afaria egingo dabe Ibai Esoain eta Xabier Sukia bertsolariekin eta Iraitz, Luken eta Jokin trikitilariekin. Bihar, 18:00etan, briska lehiaketa eta txokolate-jana egingo ditue. 22:00etan, herri-kiroletan, talde bi lehiatuko dira.

Ondoren, asto-probak eta erromeria izango dira Naiara eta Eneritzekin. Domeka goizean, mezaren ondoren, trikitilariak eta aizkolariak jardungo dabe. Jarraian, goitarren eta zengotitarren arteko desafioa. Umeentzako jolasak eta bola sariketa arratsaldean. Txokolate-janagaz eta zozketagaz emongo deutsee jaiei amaiera. ■ P.M.

Goitarren eta zengotitarren arteko desafioa jokatu dabe, domeka eguerdian, Goita auzoko jaietan

ERMUA

Uni

Ongarai Auzoa - 48260 ERMUA
Tel. 943 17 62 57
Faxa: 943 17 64 50
E-mail: uni@iesunibhi.com
www.iesunibhi.com

GOI MAILAKO HEZIKETA ZIKLOAK

- Informatika Aplikazioen Garapena
- Informatika Sistemen Administrazioa

ERDI MAILAKO HEZIKETA ZIKLOAK

- Mikroelektronika eta sare informatikoak (A eta D ereduak)

GOI MAILAKO HEZIKETA ZIKLOAK

- Administrazio eta finantzak
- Nazioarteko Merkataritza
- Gorputz eta Kirol-ekintzen Sustatzea

ERDI MAILAKO HEZIKETA ZIKLOAK

- Administrazio Kudeaketa
- Merkataritza

EIBAR

Uni

Otaola Hiribidea, 29 - 20600 EIBAR
Tel. 943 20 84 44 / Faxa: 943 20 31 96
E-mail: uni@iesunibhi.com
www.iesunibhi.com

Matrikulazioa

zikloak:

ekainaren 29tik uztailaren 3ra

A eta D ereduetan



MAÑARIA



Hormigoi planta zabaltzeko eskaria egin eban 2007an harrobiak. Judit Fernandez

GARAI

Auzobide bi konpontzeko diru-laguntzak onartuta

Bizkaiko Foru Aldundiak Garaiko bi auzobidetan lanak egiteko diru-laguntzak onartu ditu. Hori dela-eta, Udalak uztailean jarriko ditu lanok lehiaketa publikoan, biak batera.

Konpondu beharreko auzobide bat Etxeitabe baserrira doana da, eta 20.600 euroko laguntza jaso dau Udalak horretarako. Egitasmo hori, urteroko erizpide bati

Udalak uztailean jarriko ditu lan honeek lehiaketa publikoan, biak batera

jarraituz eroan dabe aurrera: urtero auzobide bat konpontzea, hain zuzen be.

Bigarren lana neguko haize-teekin lotutakoa da. Izan be, Etxeitako Artearen eremuan, haizeak bere lurretik atera eban artea, eta beragaz batera bidearen zati bat be altxatu zen. Artea handik kendu arren, bidea konpontzea falta da, eta horretarako be diru-laguntza izango dau Udalak.

Azken kasu horretan, diru-laguntza zehazteko dago; lana amaitu ondoren erabakiko dabe zenbatekoa izango den. ■ M.O.

Zalloventaren jarduera eteteko legez besteko proposamena

Uda ostean aurkeztuko dau Aralarrek Zalloventa harrobiari buruzko proposamena Parlamentuan

Lehenago, 2007ko azaroan Bizkaiko Batzar Nagusietan egin eben legez Zalloventa harrobia berehala ixtea eskatzen dauen legez besteko proposamena aurkeztuko dau Aralar alderdiak Gasteizko Parlamentuan.

Uda ostean eztabaidatuko dabenak orain urte bi Bizkaiko Batzar Nagusietan alderdi guztiek aho batez onartu eben haregaz daukan aldea, Aralarren proposamen honi Ezker Batuak, Partido Popularrak eta sozialistek ekarpenak egin izana da.

Eusko Legebiltzarrak egingo dauen uda osteko lehenengo batzarrean eztabaidatuko dabe alderdiek funtsean eskari bi biltzen dituen Aralarren legez besteko proposamena. Batetik, “Zalloventa harrobiari buruz Ingurumen Sailak aurtengo urtarrilean egindako ebazpena berehala etetea” eskatzen dabe; izan be, harrobiko hormigoi-planta aldatzeko

Uda ondorengo batzarrean eztabaidatuko dau Eusko Jaurlaritzak proposamena

D. Maeztu (Aralar): “Parke natural batean harrobi baten jarduera baimentzea kontraesan ikaragarria da”

proiektu bat burutu gura ebala adierazo eta hormigoia fabrikatzeko jardueraren lizentzia egokitze-ko espedientea bidali eban Mañariko Udalak Ingurumen Sailburuordetzara orain bi urte.

Eusko Jaurlaritzari “Zalloventa enpresaren jarduera etetea exijituko” deusala azaldu dau Aralar alderdiak

Aurtengo urtarrilean Ingurumen Sailak emon dauen ebazpenak, proposatutako aldaketa gaur egun instalazinoa dagoen eremu berean egingo dela eta hormigoi-ekoizpenaren gaitasuna eta hondakinak ez direla gehituko esaten dau. Zalloventaren proiektuak ez dauela ingurumenean daukan eraginaren ebaluaziorik behar dino Ingurumen Sailak; erantzun hori balio barik ixtea da Aralarren lehenengo eskaria.

Legez besteko proposamenean “Urkiolako parke naturalaren erabilera eta kudeaketa plana aldatzeko martxan dagoen prozedura amaitu bitartean Zalloventa harrobiari ustiapen barri bat esku-ratzeko prozesua etetea” be eskatzen deutso Aralarrek Eusko Jaur-laritzari. Dani Maeztu legebiltzar-kideak salatzen dauenez, “parke natural batean harrobi baten jarduera baimentzea kontraesan ikaragarria da”. ■ I.E.

IZURTZA

Elizaren ingurua urbanizatzeko lanak gauzatuko ditue otsailerako

Elizaren aurrealde eta atzealde egokitzeko lanak hasiko ditue irailean edo urrian. Asteon Udalean azaldu deuskuenez, obrak otsailerako amaitzea da lanak finantzatzeko Udalak jaso dauen diru-laguntzaren baldintza. Guztira, 200.000 euro inguruko aurrekontua izango dau proiektuak.

Batetik, gaur egun autoen aparkaleku lez baliatzen daben elizaren aurrealde urbanizatu eta parke moduan egokitzea da proiektu horretan jaso daben lanetako bat.

Bigarren lana, BI-623 errepi-deagazko paraleloan, ezkerraldean dagozen etxebizitza adosatuen atzealdetik doan bidea presara doanagaz lotzea izango da.

Aurrekontuetan behar den moduan jaso barik zegoelako, kreditu aldarazpen bat onartu eben azken batzarrean, Udalean azaldu deuskuenez. ■ I.E.

goizeko 08:00etatik gabeko 21:00etara zabalik

clínica dental hortz klinika
b. unamunzaga e. etxebarria

{ odontologia orokorra eta espezialitateak }

muruetatorre bloque 2 - C bajo 48200 durango tel. 94 681 99 51

gremioen koordinazioa

urutiaga

Bainugelarako komun ontziak eta berogailuak
azulejo, zoladura, teila, zeramika, hormigoi
erakusketa, salmenta eta ipintzea

Solaguren kalea, 3 - tel./ faxa 94 681 44 74 - MATIENA (Abadiño)

ELORRIO

Frontoia estali eta erabilera askorako gunea sortu guran

Plazako frontoia estalitako gune bilakatzeko, ideia lehiaketa abiatuko dau laster Udalak

Herrian erabilera askotarako gune baten premina ikusten dau Udalak. Hutsune hori bete asmoz, plazako frontoia estali eta barruan sortzen den espazioa ildo anitzeko ekitaldiak hartzera bideratuko dabe. Horretarako, ideia lehiaketa abiatuko dabe, laster. Dagoeneko onartuta dago baldintza-orria. Lehiaketara aurkezten diren proposamenak irailean aztertzea da Udalaren asmoa.

Bere sasoian, Hirigintza Batzordetik irten eban frontoia estaltzeko ideiak. Bigarren aukera bat be bazegoen: eraikin barria egitea. Egokiago eritzi deusie, baina, frontoia estaltzeari. Helburua garbia da: urtean zehar, dela herriko jaietan dela beste edonoiz, faltan botatzen da sarri-

tan hainbat ekitaldi hartuko leukezen gune itxi eta egokitua. "Une honetan ez dogu espazio mota hori", dino Niko Moreno alkateak.

Eraikinaren formak eta materialek hirigune historikoagaz bat egin beharko dabela aitatu dabe

Beraz, gune horixe sortu gura dabe, baina ez edozein modutan: "Herria arkitektonikoki aberastuko dauen zeozer gura dogu". Zer eraiki erabakitzeko orduan kontuan hartu behar da, jakina, koka-pena: "Herriko hirigune historikoan egongo da, plaza nagusiaren ondoan eta elizaren aurrez aurre. Erakinaren formak zein berau osa-



Aurkeztutako proposamen guztiak irailean zehar aztertzea gurako leukie.

tuko daben materialek errealitate horregaz josi beharko dabe", dino Morenok. Irisgarritasunari be garrantzia emongo deusie.

Idea lehiaketa irabazten dauenak 12.000 euro jasoko ditu,

Lehiaketaren irabazleak 12.000 euro jasoko ditu, eta proiektua gauzatzeko ardura

eta baita proiektua aurrera eroateko eskubidea be. Horrez gainera, 2.500 euroko akzesit bi banatuko ditue. Holan, motibazioa sortu eta parte-hartzaileen ahalgina onartu gura dabe. ■ J.D.

Giro ederrean ospatu eben Antzinako Ogibideen Azoka, San Agustinen



Zapatuan laugarren aldia bete eban Olazar auzo elkarteak antolatutako Antzinako Ogibideen Azokak. Sasoi bateko ogibideen gaineko erakustaldiez gainera, umeendako tailerrak egin zitueen. Besteak beste, gaztetxoek sasoi bateko eskriben jarduna ezagutu eben. Horregaz batera, zaldi gainean ibiltzeko aukera eskaini eben, eta zetzerria erakustaldiak, beti legez, arrakasta handia eduki eban. Hemendik urte bira antolatuko dabe berriro azoka.

BERRIZ

Erantzun zabala izan dau Gymkana Birtualaren lehenengo aldiak

Mendineten IKT dinamizatzaileek antolatutako Durangaldeko Gymkana Birtualean 56 gaztek parte hartu dabe. Gehienak eskualdekoak edo ingurueta-koak izan dira. Abadiño, Elorrio Atxondo, Ermua, Zaldibar, Durango eta Amorebieta-Etxanokoen parte-hartzea azpimarratu dabe antolatzailerek.

Lehenengo saria Andoni Aizpitarte durangarrak irabazi dau; bigarrena Cristian Pizarro adunarrak eta hirugarrena Intza Olabarria elorriarrak. Hirurek 8 Gigako iPod bana jaso eben.

Gymkanak Durangaldeko historia ezagutaraztea eta herrietako webguneen erabilera bultzatzea izan dau helburu. ■ J.D.

Jai-giroa eta elkar ezagutzeko gogoia batu ziren kultur arteko topaketan



Berrizburun antolatutako kulturen arteko topaketan, Maroko izan da aurtengo protagonista. Jai-giroan eta hainbat ekitaldiren bitartez, euskal eta marokoar kulturak batu zitueen. Esaterako, Henna eta perkusino tailerretan hainbat lagunek parte hartu eben. Bazkaritara be batu ziren, cus-cusa plater nagusi izan ebelarik.



MGEP
MONDRAGON SGI ERDIA POLITETEKOA

Izenematea
Ekainaren 1etik 12ra

Matrikulazioa

Ekainaren 29tik uztailaren 3ra

eteo
ETEO, KOOP. E.

ESKaintza Akademikoa

MGEP

- Erregulazio eta Kontrol Sistema Automatikoak
- Informatika Sistemen Administrazioa
- Proiektu Mekanikoen Garapena
- Mekanizazio Bidezko Produzioa
- Industri Ekipoaren Mantenimendua

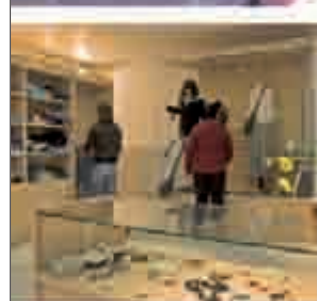
ETEO

- Administrazioa eta Finantzak
- Idazkaritza
- Merkataritza Kudeaketa eta Marketigna

www.mondragon.edu/gep www.eteo.mondragon.edu



Egoitza Berria Zure Formazio Berrirako



e-mail: info@fpzornotza.com
www.fpzornotza.com

Tel.: 94 673 02 51

Goi mailako Zikloak Eraikuntza metalikoak*

- Informatika-aplikazioen garapena
- Industri-ekipoen mantenimendua

Erdi mailako zikloak Soldadura eta galdaragintza

- Merkataritza
- Erizaintzako laguntza osagarriak
- Makineria eta linea eroanbideen instalazio eta mantenimendu elektromekanikoa
- Mikroinformatika eta sareak sistemak

Datak

Matrikula: Ekainak 29tik uztailak 3ra
08:30etatik 14:00etara

Matrikulatu etorkizunari begiratzuz

Erasmus • Leonardo • Urrats bat • Normalkuntza
• I. T. Txartela



OTXANDIO

Eguneko azken autobusa ez dabe orduz aurreratuko

Continentalen asmoen barri jakitean, herritarrek sinadurak batu eta Udaletxean aurkeztu zitueen

Gasteiztik Durangorako autobus zerbitzuaren arduradunak Continental enpresak norabide bietako eguneko azken autobusa ordubete aurreratu gura eban, baina, herritarren ekimenaren ondorioz, ez dabe aurreratuko, ez oraindino behinik behin. Continentalen asmoen barri jakitean, herritarrek sinadurak batu zitueen, eta Arabako Aldundiak aintzat hartu dau otxandiarren eskaera.

Gasteiztik Durangorako azken autobusa 21:00etan pasatzen da Otxandiotik; Durangotik Gasteizerakoa, barriz, 22:00etan. Ekain hasieratik aurrera, azken autobus hori ordubete aurreratu gura eban Continental autobus konpainiak.

Udalak Aldundiari bideratu eutsazen herritarrek maiatzan batutako sinadurak

Arabako Aldundiak esan eutsan Continentali ordutegia ez aldatzeko aurretik eurekin adostu barik

Horrek otxandiarrek joan-etorrietarako daukien eskaintza gehiago mugatuko leuke.

Horregaitik, herritarrek sinadurak batu eta udaletxean aurkeztu zitueen maiatz amaieran. Udalak Arabako eta Bizkaiko Aldundira bideratu zituen, eta Arabakoa egin zen kargu, euren eskumena delako. Aldundiak Continentali esan eutsan, eurekin adostu barik ezin dabela ezelako aldaketarik egin. Beraz, oraingoz betiko ordutegia dago indarrean.

Aritz Otxandiano: "Lehendik maiztasun eskasa daukagu, eta ordubete aurreratuta okerragoa litzake"

Aritz Otxandiano alkatea be azken autobusa ordubete aurreratzearen kontra agertu da, beharrezko ikusten dauelako autobusak ahalik eta maiztasun handienamantentzea: "Lehen maiztasun eskasa daukagu, eta ordubete aurreratuz gero okerragoa izango da; joan-etorriak gehiago mugatuko leukez. Horregaitik, geu be aldaketaren kontra gagoz". ■ J.D.



Aurretik zegoen zurezko postontziak barik metalezkoak jarri ditue.

Auzo guztietan postontzi barriak jarri ditu Udalak

Orain arte auzoetan zegoen zurezko postontziak zaharkituta gelditu direnez, postontzi barriak jartzeko 10.700 euroko inbertsinoa egin dabe

Denporaren joan-etorriagaz herriko auzoetako zurezko postontziak zaharkituta gelditu dira. Egoera horren aurrean Udalak postontzi barriak jartzea erabaki dau. Postontziak erosi eta gero, hilaren hasieran Otxandioko auzoetan jarri ditue.

San Antonio, Morgaola, Marintarrena, Andaparaluze, Zelaletabide, Gomilas, Oletakobide, Mereixaga eta Mekoleta auzoetako bizilagunak dira posta postontzi barrietan jasotzen hasi direnak.

Zurezko postontziak zaharkituta gelditu direnez, 13 postontzi barri jarri ditue Otxandioko auzoetan

Auzoetako bizilagun gehienak azken asteotan joan dira postontzietako giltzak Udaletxean jasotzera

Auzo bakoitzeko sarreran biztanle kopuruaren arabera postontzi kopurua jarri dabe. Guztira, 13 postontzi jarri dituzte Otxandioko auzoetan, posta zerbitzua hobetzeko helburuagaz Udalak 10.700 euro inbertitu ditu.

Otxandioko auzoetako bizilagunak postontzi barriekin pozik agertu dira. Postontzi bakoitzeko jabea Udaletxetik pasatu behar da bere giltza jasotzera. "Auzokideren bat falta den arren, azken asteotan ia denak pasatu dira giltza jasotzera", jakitera emon deuskue Udalean. ■ J.G.

ATXONDO

Gaztetxearen eta Udalaren arteko hitzarmena eskatu dau EAJk

Joan zen asteko udalbatzarrean mahai-gaineratu eban EAJk Gaztetxearen erabilera arautuko dauen Udalaren eta gazteen arteko hitzarmena adostea beharrezko ikusten dabela. Gobernuan zegoenez, jeltzaleak gazteekin adosten hasi ziren hitzarmenari berriro heltzea da bozeroaleak ezker abertzaleko Gobernu Taldeari eskatu eutsana. "Gaztetxeak ezin dauelako ezelako araurik bako esparrua izan eta Udalarena delako erai-kin publikoei emoten jaken erabilera ardura", euren berbetan.

David Cobos alkateak herrian hainbat taldek erai-kin publikoak erabiltzen ditueela eta hitzarmenik bategaz be ez dagoela erantzun eban, eta Gaztetxeagaz salbuespenik egiteko beharrik ez dagoela. ■ I.E.

Auzotar asko elkartu eban Axpeko jaietako herri-afariak zapatuan



J. Fernandez

Axpeko frontoian egin zen, zapatuan, San Joan jaien bigarren egunerako antolatutako herri-afaria. Jente asko batu zen jai giroan afaldu eta arratsaldean prestatu eta lehiaketara aurkeztutako pilpileko makailaua zein tortillak dastatzera. Afalosterako be izan zen planik joan zen zapatuan Axpen; txalapartariak, bertsolariak, Axpeko Abesbatza eta Andasto taldea aritu ziren 22:30ean hasita, eta Luhartz taldearen erromeriagaz amaitu zen jai eguna.

HERRITARREN PARTAIDETZA FOROA: ESKUALDEKO MUGIKORTASUN IRAUNKORRAREN PLANA

EZTABAIDAGAIK: oinezkoen eta bizikleten mugikortasuna, autoa partekatzea, garraio publikoa eta kolektiboa. Bide-segurtasuna, ingurumenaren babesa, bizitzeko egokiak diren auzo eta kaleak, etab.

GAI ZERRENDIA:

1. Mugikortasun Planaren Ekintza Planaren aurkezpena
2. Eskariak eta galderak
3. Ekintza Planaren azterketari ekiteko lantaldeak
4. Azterketaren laburpena eta emango diren pausoen azalpena

DATA ETA TOKIA:

• IZURTZA	Ekainak 29, 19:00	Udaletxean
• GARAI	Ekainak 30, 19:00	Udaletxean



BFA DFB



UDALAK 21



DURANGO



Durango Merindad



UDALAK 21

DURANGO

Mugarra elkarteak 40. urteurrena ospatuko dau, Landako Gunean

Mugarra odol-emaile elkarteak 40 urte ospatuko ditu bihar Landako Gunean. “Besteei bizia emon edo osasuna berreskuratzen laguntzen” daben odol-emaile aktiboak omenduko ditue, 11:00etan hasiko den ekitaldian. Transfusinoen Euskal Zentroko arduradunek berbaldia eskainiko dabe 12:00etan, eta, gero, Durangoko Orfeoiaren emanaldia eta luntxa izango dira.

Biztanleria kontutan hartuz, Bizkaian eta EAEn, Durangon emoten da odolirik gehien

Elkarteko presidente Jose Martinek gogoratu dau 1.250 odol-emaile direla: %78 dira ohikoak, eta barriak %3-4 inguru. Profilarri jagokonez, %4,96 dira 18-25 urte bitartekoak; %43,26-45 urtekoak eta %51,6, hortik gorakoak. Transfusinoen Euskal Zentroko ordezkariak, Alvaro Larreak, belau-naldi aldaketa behar dela nabarmendu dau, odol-emaileen gizar-te-lana aitortu eta gero. Odol-emoteetan nagusi ei da Durango, Bizkaia eta EAEn: "Agerikoak dira 40 urteok". Aitziber Irigoras alkatteak, "elkartasun" eta "erantzukizun" lana goratu dau. ■ A.B.

**Sakabanaketagaz
amaitzeko
eskatuz mozinoa
aurkeztu dabe**

Euskal presoen oinarrizko eskubideak “urratzen” dituen “sakanaketa politika” behin betiko amaitzea eskatuz, mozinoa aurkeztu dabe udalbatzarrean, batu-tako 400 sinaduragaz batera. Gai-xo direnak, zigorra beteta daukienak eta baldintzapean direnak “beregala eta baldintzarik barik” libre iztea be eskatu dabe, “Euskal Herrian aske eta baldintza barik bizitzeko eskubideagaz”.

Euskal Herriratztea eskatu dabe, "jagoken eskubideen jabe", eta euren egoera jarraitzeko Udal Batzordea sortzea, "eskubideak errespetatzeko ahal den guztia egiteko konpromisoa hartuz". Ezker abertzaleko zinegotzien berbetan, Durangaldean 2.000 sinadura batu ditue Abadiño, Elorrio, Atxondo eta Izurtzan onartutako mozinoaren alde. Zaldibarren ez da onartu. Eskae-rok betetzea eskatu deutsie PSE-EEri eta EAJri, "dispertsinoari noiz arte eutsiko" deutsien gal-detuta. Bihar 19:30ean egingo den manifestazinora deitu dabe.

Zapatuan 19:30ean egingo daben manifestazioan parte hartzera deitu dabe

▶ ABADIÑO

Erromeria Eguna antolatu dau De Norte a Sur-ek ekainaren 27rako

Bihar, ekainaren 27an, da Astolako landetan ospatzeko De Norte a Sur kultur elkarteak antolatutako dauen Erromeria Eguna. Andaluziako herrietan egiten dituenen antzeko erromeria eguna da bihar Zelaietan aukeran izango dena. Eguerdian, 12:15ean, emongo deutsie hasierajai egunari pregoiaren irakurketagaz eta txupinazoagaz, eta gaurera arteko egitaraua dago Abadiñon antolatuta.

**Ardao eta oliba dastaketa
eta gazpatxo lehiaketa
egingo ditue eguerditik
aurrera Zelaietako landetan**

Jai egunari hasiera emon eta 12:30ean De Norte a Sur elkarteko abesbatzak kantatuko dauen meza izango da lehenengo, gero gastronomiari txanda emoteko; ardao eta oliba dastaketa 13:45ean, gazpatxo lehiaketak eta Anaiarteko bazkaria izango dira; azken hau 15:00etan hasita. Eguna amaitzeko, bestalde, dantza emanaldia, 17:45ean, eta bost orduan jaia iraunarazoko dauen disko-festa izango dira Erromeria Egunean. ■ I.E.

Erdi Aroko lehenengo azoka hartu eban zapatu eta domekan Matienak

Enduquad elkarteak antolatutako Quad txapelketaren osagarria eta Udalak diruz lagundutakoa izan zen zapatu eta domekan Traña-Matienan izan zen Erdi Aroko Azoka. Lehenengo edizinoa izan da aurtengoa, eta hainbat artisautzako produktu eta elikagai bil-tzen zitueen erakus-mahaiak izan ziren eskolaren inguruan. Hainbat lehengai zelan landu eta jateko edo jantzi zelan bilaka-tzen diren ikusi ahal izan eben bisitariek bertatik bertara.



Judit Fernandez

- **DBH (B eta D ereduak)**
- **GELA EGONKORRA (B eta D ereduak)**
- **BATXILERGOAK**
 - Arteak (D ereduak)
 - Giza eta Gizarte Zientziak (A eta D ereduak)
 - Zientziak eta Teknologia (A eta D ereduak):
 - Zientzia eta Teknika
 - Osasun - Zientziak
- **ZEREGIN IKASKUNTZARAKO GELA**
- **HEZIKETA ZIKLOAK**
 - Erdi mailakoa:
 - Landa Inguruneke Gorputz eta Kirol Ekintzen Gidaritza (D ereduak)
 - Goi mailakoa:
 - Gorputz eta Kirol Jardueren Animazioa (D ereduak)
- **ARAU BIDE BEREZIKO IRAKASKUNTZAK**
 - Kirol Irakaskuntzak:
 - Mendi Kirolefako eta Eskaladako Teknikaritza (Arratsaldeetan)
 - Beste modalitate berri batzuk.

MATRIKULAZIO DATAK

Heziketa Zikloak eta Batxillergoak:

ekainaren 29tik
uztailaren 3ra



IES Fr. Juan de Zumarraga - Durango Btl

institutua

Durango



❖ IURRETA



Kexa ugari izan da lorategi-guneetan edo Amilburun gorotzak jaso ez ditueelako . A.B.

Animaliak edukitzeko araudia uztailean ipiniko dabe indarrean

Animaliak babestea eta osasun publikoa “uztatu” gura ditu ordenantzak

Uztailean indarrean izango da “animaliak babestea eta osasun publikoa uzartu” gura dituen udal ordenantza. Alegazinarik ez dau izan animaliak edukitzeko “oinarriko arauak” batzen dituen araudiak, eta udalbatzarrak behin betiko onartu dau. “Elkarrekiko errespetua eta elkarbizitza baketsua” bideratu gura dabe animaliak daukiezenen eta ez daukiezenen artean, Totorikaguena alkateak azaldu dauenez.

Alkatearen berbetan, esku hartu gura dabe: “Ez zigor-gogoz. Elkarbizitza arautu behar delako”. Orokorrean, 150 euro eta 15.000 euro arteko isunak batu ditue. Arau-hauste oso larriak dira baldintzak ez betetzea edo arriskutsua izan leiteken animalia

kalean iztea; kakak oinezkoendako gune baten izteak 600 euroko isuna ekarri leike. Kexak jaso ditue: “Kakak jasotzen ez direla-eta, batez be. Garbitasun zerbitzua indartu izan dogu, baina, ezin da 24 orduan egon. Elkarbizitzaren aldeko mezua zabaldu gura dogu”.

Hainbat gai

Animaliak eduki eta babestea arautzen dauen ordenantzak hainbat gai batzen ditu: garbitasun eta osasun baldintzak bete behar dira, eta identifikatuta eta erroldatuta egon. Ugazabak kakak jaso behar ditu, ezin dau kalean itzi eta ezin deuto tratu txarrik emon. Arrisku-tsua izan leitekezenak edukitzea be arautzen dau, eta animaliei ezin jakela kalean jaten emon. ■ A.B.

Batez be, gorotzak jasotzen ez direla-eta batu ditue kexak, eta araudiagaz elkarbizitzaren aldeko mezua zabaldu gura da

Animaliak edukitzea eta babestea arautzeko ordenantzak, 150tik 15.000 euro arteko isunak batu ditue

(500 metro) konpontzeko 115.000 euro erabiliko ditue; Iturriburukoa (200 metro) atontzeko 60.000 euro.

Beste alde batetik, eguzki-energia erabiltzen dauen argiteria jarriko dabe Lukun eta Gaztañatzen; Lukun bi-hiru jarriko ditue, eta zazpi-zortzi Gaztañatzen. Horretarako, 55.000 euro erabiliko ditu Udalak. Orain urte bi hasi ziren argiteria mota hori jartzen auzoetan. San Marko, Orozketa, San Andres eta Bekorrotan ipini ditue, eta datozen urteetan be “eguzki-energiaren aldeko apostuagaz” jarraitu gura dabe. ■ A.B.

Eguzki-energia erabiltzen daben farolak jarriko ditue Lukun eta Gaztañatzen; 55.000 euro erabiliko ditue

175.000 euro gehiago auzobideak konpontzeko

Uribe-Uriondo eta Iturriburukoa atonduko ditue

Auzobideak konpontzeko beste 175.000 euro bideratuko ditu Udalak. Oraingoan, Uribe-Uriondo (Fauste inguruan) eta Iturriburuko auzobideak atonduko ditue. Bertako baserri ingurura joateko bideak asfaltatu eta konponduko ditue. Uribe-Uriondo auzobidea

❖ IURRETA

Ibilaldiko autoa, Zornotzara



Jon Pinilla zornotzarrak eguaztenean hartu eban Iurretako Renaulten lantegi kontsezonarioan Ibilaldiko zozketan suertatutako autoa. Megane Auhentique 1.6 16v autoa zotz egin eben egunean bertan Galdakaon ospatutako Bizkaiko Ikastolen jaialdian, eta Pinillarena izan zen zenbaki saritua. Autoa jasotzeko aukera izan dau asteen zornotzarrak.

❖ DURANGO

Munduko Arrozak Ezkurdin

Aurten lehenengoz Durangon egin den Munduko Arrozak ekitaldiak jai eta aldarri giroa ekarri eban zapatuan Ezkurdin. “Elkarbizitza eta integrazino erizpideei jarraituz, gure auzoetan bizi diren pertsonen arteko hartu-emona ez eze, herritarren parte-hartzea eta espazio publikoen berreskuratzea bultzatu gura dau ekimenak”. Arrozari era egokia deritzoe antolatzaileek, kultura denen plater komun lez, prestatzeko era desbardinetan, “unibertsalitatea eta aniztasuna” eta horrek dakarren “abertasuna” erakusteko. Hainbat ekitaldiz jantzitako jaia izan zen.



Jai giroa nagusi Tabira auzoan

Txupinazoagaz hasiko ditue, gaur 19:00etan, Tabiran Sanpedro jaiak. Txalapartariek joko dabe 19:30ean, eta gero tortilla jana hasiko da. Gau-giroa Rex taldeak berotuko dau. Bihar spinning maratokia, padel eta marmitako txapelketak, harley erakusketa eta arku-jaurtiketa izango dira goizean zehar. Marmitakoa jana hasiko da 15:00etan, eta 17:00etan mus eta partxis lehiaketak. 18:00etan jolasak eta pailazoak egongo dira, eta 21:00etan Doktor's Klub, Zebel eta Malo.

Etzi, artzai-txakur txapelketa hasiko da 11:30ean, eta eguerdian trikitia, txahala burduntzian eta txalapartariak izango dira; Kriskitin, 18.00etan. 29an, meza 19:00etan.

❖ ELORRIO

Arruabarrena atxilotu dabe

Atzo, Frantziako poliziak ustezko ETAkide bi atxilotu zituen Charenton le Pont-en (Val de Marne departamendua), Parisko hegokialdean: Javier Arruabarrena (37 urte, Elorrio) eta Oihana Garmendia (32 urte, Santurtzi). Operazioan Espainiako segurtasun indarrek be parte hartu eben. Polizia-iturrien arabera, atxilotuek dokumentazio faltsua zeukien eta material informatikoa atzeman deutsee. Ondoren, euren bizilekua arakatu eben. ETaren informazio aparatuko arduradun izatea leporatu deutsee Arruabarrena eta Garmendiari polizia-indarrek.

BERBAZ >

Joseba Atxotegi •

■ Psikiatra

■ 56 urte



Argazki Press

“Zailtasunak daukiezen etorkin askok *Ulises Sindromea* bizi dabe”

Joseba Atxotegi psikiatra durangarrak gaur egungo migrazinoaren inguruko hitzaldia emon dau Jesuitetan

Duela 40 urte Joseba Atxotegi Bartzelonara joan zen medikuntza ikastera; harrezkero bertan bizi da. Psikiatra durangarrak XXI. mendeko inmigranteen arazoan inguruko gogoeta egin dau Jesuitak ikastetxean. Migrazino doluaren eta *Ulises sindromearen* gaiak hainbat liburu eta lanetan aztertu ditu. Bartzelonako Unibertsitateaz gainera, Berkeleyn (Kalifornia) be klaseak emoten ditu.

Zer da migrazino dolua?

Migrazinoa betidanik emon den fenomeno da, eta beste leku batera moldatzera behar ten gaitu. Prozesu horrek etorkinari ahalegin handia eskatzen deutso, eta horixe da migrazino dolua. Doan lekuan inmigranteak dena bere alde topatzen badau, prozesu horrek ez dau zailtasun handiegirik izango. Baldintza txarretan inmigratzean sortzen dira arazoak.

Zer arazo dira horreek?

Paperik barik, pateretan, esku-bide barik, jazartuta bizitzea.... Familia ezin ekartzea be askori pasatzen jake.

Egoerari izena jarri deusazu.

‘*Ulises Sindromea*’ deitu deusatzat. Estres kronikoa sortzen daben egoera oso gogorak bizi ditue askok.

Izen hori telesail bati jartzeari ez deritzozu egokia.

2002an kaleratu neban liburu baten *Ulises Sindromea* izen-datue neban. 2006an komedia baten izenburu legez erabili eben telebistan. Egoera latz horregaz txantxak egiteari ez deritzot ondo. Marka komertzial bihurtu gura izan dabe, eta medikuen elkarteagaz eta unibertsitateagaz gai hori auzitara eroan dogu.

Krisi sasoian etorkinen egoera gatzagoa da?

Bai, ahalegin handiz paperak lortu ditueen etorkin askok

familia ekartzea pentsatzen eben. Hobeto bizitzen hasita zegozen askok atzera egin dabe, eta lan-baimena ezin dabenez gaurkotu, ez deusee egoitza-baimena emoten. Ostera be paperik barik gelditu dira. Jateko dirurik barik dagoenez, aitita-amamekin seme-alabak etxera bidaltzen dabilz, eta familiak berriro be sakabanatzen dabilz.

Ingurukoek migratzen dabenean, etxekoek zelan bizi dabe?

Gelditzen direnek migrazino dolua beste modu baten bizi dabe. Gainera, herrialde horretan, jente gazteena, indartsuena joan egiten da, eta egoera txarrean gelditzen dira.

Etxera itzultzea be ostera migratzea izan leiteke.

Inmigrantea itzultzen denean, hainbeste urte kanpoan egonda, aldatu egin da. Bere herria be aldatu egin da. Itzulera baldintza onetan izaten bada, bizitza barrira moldatzea ez da

hain gatxa. Itzultzean, euren bizitzako urterik onenak pasatu direla konturatzen dira, eta porrot eginda itzultzean txar to begiratzen deusee.

Etorkinak kanpora doazenean itxaroten ebena topatzen dabe?

Beste leku batzuetako bizimodua hobesteko joera dago, baina hori beti gertatu da. Bestela, ez litzateke inor ausartuko. New Yorkeko inmigratino ikastaro batean italiar baten kartelak halan zinon: “New Yorke-
ra etorri nintzenean esan eusten kaleak urrez asfaltatuta zegozela. Laster konturatu nintzen ez zegozela urrez afaltatuta. Geroago konturatu nintzen asfaltatu barik zegozela, eta geroago, nik neuk asfaltatu beharko nituela.”

Badagogai honen inguruan lanean dabilenik.

Ulises Sindromea programe-tan Japonen, Europan, AEBetan, Marokon.... lanean dabilz. ■ Jone Guenetxea

“Migrazinoa baldintza txarretan gertatzen denean sortzen da *Ulises Sindromea*”

“Etxekoek migrazino dolua beste modu batera bizi dabe”

EKONOMIA[>]

> DURANGALDEA

Azarotik hona %36 igon da langabezia Durangaldean, 15 puntu Bizkaiaren gainetik. Gau egun, 5.019 lanbako dagoz eskualdean, Bizkaiko Aldundiaren arabera. Horren aurrean, Durango, Iurreta, Mañaria eta Zaldibarko udalek, Amankomunazgoagaz batera, Aldundira jo dabe, gainerako udalei be zabalduko Enplegurako Eskualde Plana abiatzeko: 50 lanpostu sortu gura ditue.

Aurretik industria arloan jardundako 25-44 urte arteko gizona: hori da Durangaldean kolektibo kaltetuaren profila (lanbako %60), krisi ekonomikoaren eragina eta eskaintza eta eskaria aztertzeko diagnostikoaren arabera. Horretan eragin gura dabe, "beste sektoreak baztertu barik", Amankomunazgo Enplegu eta Formazio Batzordeko buru Iñaki Totorikaguenaren berbetan.

Horretara, epe laburrean Behargintzako ikastaroak indartu

Enplegu plana sortu gura dabe Aldundiaren eskutik

Amankomunazgoak eta Durango, Iurreta, Mañaria eta Zaldibarrek sustatuta

gura ditue, merkatuaren beharrak aintzat hartuz; eta birkualifikatze eta birprofesionalizatze planetan inbertitu, lanbakoei begira. Presentzialak diren 11 ikastaro eta 25 e-learning kurtso sortuko ditue.

Aldunditik 300.000 euro

Bestalde, udalek Bizkaiko Enpleguaren Zerbitzu Publikoan izena emondako lanbakoak kontratatzeke—gitxienez, sei hile—laguntza bideratuko dau Aldundiak. Neurri biotara 300.000 euro bideratuko ditu. Lan poltsa irailaren 15ean zabalduko da. Epe ertainean, krisiari irtenbideak emote-

Azarotik hona %36 igon da langabezia Durangaldean; 15 puntu Bizkaiaren gainetik

Industria arloan jardun daben 25-44 urteko gizonak dira kolektibo kaltetuena

ko eskualdeko eragileekin jardun, lan-eskaintza eta eskaria aztertu, eta enpresa barriak sortzea eta sektore barrietako auto-enplegua bultzatu gura dabe.

Aldundiak lanbakoan trebakuntzara, enpresen sendotzea, irau-naraztea eta barrien sorrera laguntzera, eta, kontratazioak bideratzeke—25 urtetik beherakoena eta 45 urtetik gorakoena—9 milioi erabiliko ditu, Eusebio Larrazabal Enplegu eta Formazio diputatuak dinonez. Horren barruan abiatuko dabe, interesa daukien udalek eta Amankomunazgoak Aldundiagaz garatzekoa den plana. ■ A.B.

Fytasan 19 langileren kaleratzea salatu dabe

Enpresako zuzendaritzak behin betiko kaleratze espediente jarri gura dauela salatu dau komiteak

Fytasa enpresak behin betiko kaleratze espediente jarri gura dauela salatu dau enpresa komiteak. Espediente horrek 19 beharginengan izango leuke eragina. Gaur arratsaldean dauka komiteak batzarra zuzendaritzagaz, eta 19 horreek nortzuk diren argituko deutsee. Euren eritzirik ez dabela "ezertarako" kontutan hartu kritikatu dau CCOO (bost ordezkari), ELA (hiru) eta LAB (bat) sindikatua batzen dituen komiteak: "Prest gagoz enplegu-erregu-

lazio espediente zabalagorako, enpresak diru gitxiago galdu daian, baina aparteko ordainsaria ez kentzea eta oporrak ez ikutzea eskatzen dogu, besteak beste. Bide hori ez dabe ontzat hartu".

Igazko urte amaieratik enplegu-erregulazio espediente dagoz Fytasan. 2009 urte osoari eragiten deusn bigarren espediente murgilduta dago orain lan-talde osoa. Astearen egun bitan eragiten deusn enplegu-erregulazioan dagoz 105 langile, "eta ia denak langile finkoak dira"; hila-ren arabera hiru egun be izan leitekez. Enpresaren gestino "txarra" eta "negoziaziozko jarrera ezkorra" salatu dau ELAko Manu Fernándezek. ■ A.B.

Urte osoari eragiten deusn erregulazio espediente dagoz orain 105 behargin



Igazko urte amaieratik erregulazio espediente dagoz. J.D.

■ kolaborazioa



Mauricio García
UGT sindikatua

Lan merkatua

Enpresarien, multinazionalen, Espainiako Bankuaren, hau da, kapitalismoaren gosea aseezina da. Euren sortu duten krisia langileok ordaintzea nahi dute. Ez dira nekatzen egunero lelo bera errepikatzen: lan merkatuaren erreforma, kontratu mota bakarra ezartzea, kaleratze merkeagoak eta libreagoak ezartzea, sindikatuak espedienteetan ez parte hartzea, administrazioak ere ez parte hartzea... Eskatu eta eskatu egiten dute, euren irabaziak aipatu ere egin gabe.

UGTren egoitzatik negarrez atera da langile bat baino gehiago, langabezia-soldata amaitu zaielako eta 421,79 euroko laguntzarekin gelditu direlako. Zer egingo ote lukete enpresariak diru horrekin bizi behar balute?

Langileon egoera larria bada orain, larriagoa eta babesgabeagoa litzateke enpresariak eskatzen dituzten neurriok hartuz gero. Dena legoke euren agindupean.

Elkarrizketa sozialak guztion artekoa izan behar du, inor geratu ez dadin babesik gabe

Orain 3,5 milioi langabetu badaude, zenbat leudeke neurri horiek hartuz gero? Lanpostuak sortuko liratekeela diote, gainera. Hori da hori lotsagabekeria! Nola sinetsiko diegu, egiten dakiten bakarra kaleratzea, isunak jartzea, presionatzea eta baldintzak eskatea bada? Ez ote litzateke hobe enplegu-planak egitea, kaleratutakoak beste nonbait kokatzea, langileek plan horietan gehiago parte hartzea? Langilearen bigarren etxea enpresa bada, ez du nahiko barkua hondoratzerik, eta bide bera izango da denen artean egin beharrekoa.

Elkarrizketa jarraitua behar da, iraunkorra. Enpresariak, sindikatuak, gobernuek eseri egin behar dute, hitzartu... Elkarrizketa sozialak arina izan behar du, egia, zintzoa, inposaketarik gabekoa... guztion parte hartzea behar du, eta hortik abiatuta neurriak hartzea barkua ondo joan dadin, eta inor geratu ez dadin noraezean eta babesik gabe.

Durango KURUTZIAGA IKASTOLAK
2009-2010 ikasturterako behar du:

KURUTZIAGA IKASTOLA

- Irakaslea Lehen Hezkuntzan eta DBHn**
(errelebo kontratua) Erref.: LH5
 - Magisteritza
 - Filologiaren Lizenziatua (Hezkuntzen adarretik)
 - EGA
 - Ingelesaren emateko gaitasuna baloratuko da
- Irakaslea Lehen Hezkuntzan ingelese emateko**
(errelebo kontratua) Erref.: LHI
 - Magisteritza Atzerriko Hezkuntzak (Ingelesa)
 - EGA
 - Eleantr proiektua ezagutzea eta eskumenak izatea baloratuko da

Bidalai CV-a helbide honetara uztailearen 1a baino lehen, dagokion erreferentzia ipiniz: durango@ikastola.net

ZARATE ELEXPE
ERAGILEAK

Bixente Kapanaga 19, behea
48215 IURRETA (Bizkaia)
Tel.: 946 816 673
Faxa: 946 817 636
construcciones@zarateyelexpe.biz

KULTURA[>]

Argazkia: Judit Fernandez

ANTZERKIA > EMANALDIA

Sutan eta barrez amaitu da Iurretan III. Kalez Kale

Joan den asteburuan ospatu zen Iurretako kaleetara kultura ekarri duen Kalez Kale jaialdiaren amaiera. Deabru Beltzak taldearen emanaldi ikusgarria izan da Udalak eta Mikel Deuna kultur elkarteak antolatzen duten jaialdia itxi duena.

Azkena, goiko irudian jaso dugun Trapu Zaharra taldearen antzezlan izan zen, Askondon. Herria girotu eta udako giroan barneratzen joateko, duela hiru urte martxan ipini zuten Kalez Kale jaialdia. Eta helburu horrekin bategin zuen *El pisito* antzezlanak. Inguratu ziren ikusleek barre egin eta parte hartu zezaten lortu zuten Trapu Zaharra antzerki taldeko aktoreek.

Banandutako gizon bi, kanpinean karabana konpartitzera behartuta daude *El pisito* kale antzezlanean. Zor duten dirua ordaintzen ez diotela-eta, karabana hartu eta herriko plaza nagusian ipiniko ditu kanpineko arduradunak. Hortik abiatuta, iurretarren parte-hartze eta barre algarekin burutu zuten Trapu Zaharrekoek emanaldia.

Gazteak antzerkia egiterabultzatzea helburu duen 'Zugan ni' lehiaketan aurkeztutako antzezlan batekin hasi eta Ez dok Hiru Biko Teatroaren *Euskarazetamol* lanarekin jarraitu zuen Iurretako Kalez Kale jaialdiak; Dantzari, Askondo, Amilburu eta inguruak antzerki emanaldiz betetzen.

12 > Musikaire udako jaialdia abian

Ara Malikian biolin-jotzaile armeniarren kontzertuak abiatuko du, bihar, Elorriora 14 musika, dantza eta antzerki emanaldi dakartzan Musikaire jaialdia.



13 > Seiurte taldearen '4' diskoa

Laukote berriztarrek disko berria aurkeztuko du gaur Berrizko jaietan. '4' izeneko diskoan bildu dituzten kanten inguruan aritu zaizkigu asteon.

JAIALDIA > AURKEZPENA

Hamalau ikuskizun dakartza Musikairek: Ara Malikian bihar

Ara Malikian eta beheko argazkiko 17 Hippies etorriko dira Elorriora



Judit Fernandez

Berlinen elkartu ziren hamahiru musikarik osatzen duten 17 Hippies taldearena da Musikairek aurten hurreratuko digun soinetako bat.

Hamairu musikarien artean 20 instrumentu inguru jotzen dituzte 17 Hippies taldekoek. Hamalau urte Europan zehar kontzertuak eskaintzen eman dutenak uztailaren 10ean, 22:30ean izango dira plazan jotzen. Urte askotako esperientziarekin, rock, punk, pop, jazz zein musika klasiko aegi-

ten du 17 Hippies taldeak. Munduan zehar 1.500 kontzertu eskaini eta gero datoz Elorriora.

17 Hippies berlindarrek uztailaren 10ean joko dute Elorrioko plazan

Letra malenkoniatsuak oinarri jai giroa zabaltzen duen talde alemaniarraz gainera, munduko

musiketan, Ara Malikian armeniarren emanaldia izango da bihar, ekainaren 27an, 22:30ean aurtengo Musikaire estreinatuko duena plazan. Ingalaterratik, uztailaren 17an bere jazz doinuak zuzenekoan eskaintzera etorriko da Blue Harlem taldea, eta Madriletik datoz Mastretta taldea osatzen duten hamar musikariak.

Musikare egitarauko talde euskaldunen artean Txuma Murugarren, Delorean, Cherry Boopers, Oreka Tx eta Gasteiz Big Band taldeak daude.

Txuma Murugarren, Delorean eta Oreka Tx ere egitarau barnean

Argiñetan, plazan, Tola jauregian, plazako frontoian eta Lourdes ikastetxean, haizetarako kontzertuez gainera, hainbat herrialdeko antzerkiak gozatzeko aukera izango da, guztira 14 ikuskizun dakartzan 2009ko Musikairen. Besteak beste, uztailaren 26ko 22:30earako antolatu dute Tricycle talde kataluniarren 100% Tricycle plazako ikuskizuna.

GEURE DURANGALDEA



Bat, bi eta hiru!

J.M. Urrutia, "Txotxe" Irakaslea

Ikasturteko azkeneko ostikada eman zuen Karrika antzerki taldeak Andra Maria elizpean zapatuan; *Paperezko Ohea* eta *Haizearen Konpartsa* aurkeztu zituen. 'Munduko Arrozak' egunaren barnean, baina neguan abiatutako proiektuan, Udaleko Inmigratio Sailak luzatutako proposamenari forma eman nahian. Antzerkia izan zen gazte autoktono eta etorkinen arteko harremanak lantzeko tresna.

Taldearentzat izugarrizko erronka izan da. Zer nolako taldea aurkituko genuen? Zer hizkuntzatan hitz egingo zuten? Nola lortu kohesioa hain ezberdinak izanik? Gure buruetan zeuden galderei, taldea osatu ondoren erantzunak topatzen hasi ginen, baina bi gauza argi edukiz: antzerkia tresna aproposa dela talde lana eta kohesioa lortzeko, eta euskara izango zela hizkuntza nagusi eta erreferentea. Lehenengo eguneko argazkia ikaragarria izan zen, han genituen San Agustino oholtza gainean berbereak, errumaniar gazte bat, Maliko bi gazte, Mexikoko beste partaide bat, Kolonbiako begi ederreko neska bat, Ginea, Peru eta Ghanako gazte pinpirinak, eta durangarrak. Coca-Colak erabiltzen dituen irudi horietako bat genuen gure muturren aurrean, baina irudi hau ez zen produktu bat saltzeko multinazional batek egiten duen argazkia, euren eta gure kulturen arteko harremanak sendotzeko bidea baizik.

Lehenengo Nona eta Irati aritu ziren taldearekin, eta gero Katxik espektakuluari forma ematerakoan taldearen egonkortasuna lortu zuten, antzerkiaren magiarekin eta gure kulturaren ezaugarri nagusia erabiliz: izotza, lurra, dardara, eskua, etxea, kanpora, barrura!!!

Hurrengo urratsa espektakulua antolatzea izan zen, eta bera kaleratzea, eta horretan taldea zein Karrika buru-belarri jarri ziren, Andra Mariako elizpera eraman arte. Barkatuko didazue, baina guretzat emaitza bikaina, hunkigarria izan zen. Ordu txikietan azkeneko gauzak deskargatzen ari ginela -eta sinetsidazue ehunka egin izan ditudala hainbat urtetan- furgona barrutik ateak zabalik eta furgonak berak ematen zidan perspektibatik, emozionatu egin nintzen, taldeak, bere aniztasunean, gauzak "Bat, bi eta hiru" errepikatuz nola mugitzen zituen ikustean. Soinu eta irudi horiek itxi zuten egun borobil bat, Coca-Colak berarentzat nahiko lukeena. Sinetsidazue ez diegula inondik inora salduko. Bat, bi eta hiru, eup!



MUSIKAIRE EGITARAUA

- ARA MALIKIAN: Ekainaren 27an, 22:30ean, plazan
- NANDO E MAILA: Ekainaren 28an, 19:30ean, plazako frontoian
- GASTEIZ BIG BAND: Uztailaren 3an, 22:30ean, plazan
- TXUMA MURUGARREN: Uztailaren 4an, 22:30ean, Lourdes ikastetxean
- TEATRO BAMBU: Uztailaren 5ean, 19:30ean, Arriolako Ateneoan
- 17 HIPPIES: Uztailaren 10ean, 22:30ean, plazan
- OREKA TX: Uztailaren 11n, 22:30etan, plazan
- CIRCUS KLEZMER: Uztailaren 12an, 22:30ean, plazan
- BLUE HARLEM: Uztailaren 17an, 22:30ean, Tola jauregian
- MASTRETTA: Uztailaren 18an, 22:30ean, Tola jauregian
- MUMUSIC CIRCUS: Uztailaren 19an, 19:30ean, plazan
- CHERRY BOOPERS: Uztailaren 24an, 22:30ean, Argiñetan
- DELOREAN: Uztailaren 25ean, 22:30ean, Argiñetan
- CLOWNIC: Uztailaren 26an, 22:30ean, plazan

PLATERUENA Durangoko Kafe Antzokia

www.plateruena.net



UZTAILAK 2 21:30ean
THE BROKEN BROTHERS
BRASS BAND
KONTZERTUA. Sarrera doan.



UZTAILAK 3 22:00etan
HANK-EN OROIMENEZ
KONTZERTUA. Sarrera: 10 euro.



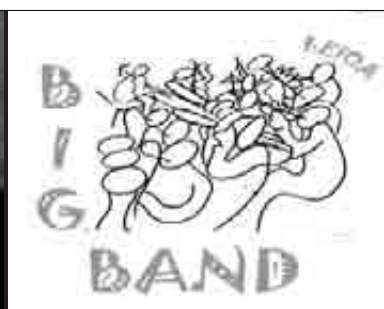
UZTAILAK 4 21:30ean
VALIENT THORR +
SEXTY SEXERS + POSITIVA
KONTZERTUA. Sarrera: 10-12 euro.

Eguneko menua astelehenetik larunbatera
Landako etorbidea, 4a 48200 Durango Tel.: 946 030 300



Tabirako elizpean

Uztailak 2
22:00etan



Andra Mariako elizpean

Ekainak 26
20:30ean

San Agustín
KULTUR
GUNEA
DURANGOKO UDALA



MUSIKA > ELKARRIZKETA

Aurreko diskoetatik zerk bereizten dau '4'?

Saiatzzen gara diskoak elkarrengandik ez bardintzen; ezin dozu beti bardina egin. Beharbada disko honek badaukana, beste ikuspuntu bat da. Aurreko diskoa igual apur bat rockeroagoa zen, eta honek pop-rock ikutu handiagoa dauka. Disko honetan lehenengoz sartu dogu pianoa: Rafa Acebesek jo dau.

Antzekotasunak?

Parekotasuna argi dago talde bera izaten jarraitzeak emoten dauela, eta musika estilo berean jarraitzen dogu: gure estiloan. %100 Seiurte izaten jarraitzen dogu. Horregaitik, bai aurreko diskoetako bai barriko kantek badaukie lotura musikala.

Beste kanta batzuetan ikutu elektronikoak be badagoz.

Badagoz, bai, baina aurreko diskoan be sartu genduzen. Produktzioan, nahasketak egiten doguzenean sartzen doguz efektu elektronikoak.

“Pianoa sartu dogu lehenengoz disko honetan: Rafa Acebesek jo dau”

“Ikuspuntu barri batetik egin dogu diskoa; pop ikutu handiagoa dauka”

Estudioko nahasketak be zeuek egiten dozuez?

Bai. Lehenengo diskoa ez, baina bigarrena, hirugarrena, zuzenekoa eta hau geuk egin doguz. Lana itzela izaten da, baina oso argi daukagu zer gura dogun, nora heldu gura dogun, zer sonoritate gura dogun....

Talde kide guztiek hartzen dozue produktzioan parte?

Bai. Lan teknikoa, batez be, Iñakik eroaten dau, baina denok ibiltzen gara hor gure eritziak emoten. Prozesu luzea da; maketa grabatu, gero diskoa osatu, eta ondoren hasten gara nahasketekin. Urtebeteko lana izan da disko hau grabatzea.

Elkarregaz jotzen urtetxo batzuk badarozuez...

Laurok batera 2002tik gabilz: Iñaki sartu zenetik gagoz lauok. Halan be, proiektu paraleloak be badagoz, eta Ekain, adibidez, Madrilén bizi denez, gitxitan jo ahal izaten dogu beragaz. Baina bai, berez taldean lauok izaten jarraitzen dogu.

Abestiak zelan sortzen dozuez?

Beti funtzionatu izan dogu bardin: oinarritzko ideia etxetik ekarri eta gero estudioan egiten doguz probak, denon eritziagaz

“Musikari zein letrei energia eta indarra emotea da bilatu doguna”

90eko hamarkadagaz hasi ziren Julen eta Jokin musikaren inguruan; Berrizen musika mugimendu txikia zegoen sasoi batean. Gero etorri zen Gaztetxea, eta haren inguruan hainbat talderen sorrera. Gaur Berrizko musikariak tartean ditueen Xarma eta Shinova taldeekin joko dau **Seiurte** taldeak. Plazaratu barri daben ‘4’ diskoan Jokin, Julen, Iñaki eta Ekainek batu ditueen abesti barriak zuzenean aurkeztuko ditue Txosnagunean



Oraintsu argitaratu dau lan berria Berrizko laukoteak eta jaietan aurkeztuko dau Shinova eta Xarma taldeekin batera.

abestia amaitu arte. Entsegu lokalean barik, estudioan lantzen doguz kantak; etxean estudioa izateko zortea daukagunez, lokalean barik hantxe egiten dogu lan. Beste perspektiba bat emoten deutsu estudioak.

Lokala barik estudioa?

Lehenago, hasiera-hasieran, gu belokalean batzen ginen lan egiteko, baina aberasgarriagoa da estudioan egiten dena. Batez be, lana modu efektiboagoan egiten ikasi dogu urte honeetan: denpora erdian emaitza hobeak ateratzen ikasi dogu. Lokalean ordu piloa emon barik—ezinezkoa jaku, gaur egun, bestalde—oso argi daukagu zer gura dogun: azkarrago egiten dogu lan.

“Entsegu lokalean barik, estudioan landu doguz ‘4’ diskoko kantak”

Euskadi Gaztearen maketa lehiaketa irabazi izana inflexino puntua izan zen Seiurterentzat, irakurri dogunez.

Euskal Herriko talde guztien artean, geure burua ezagutzera emoteko modu bat izan zen. Pare bat hilabete gure izena entzunaraztea lortu genduen, eta ordutik ez gara gelditu. Aukera aprobetxatzen jakin dogu.

Zertan aldatu da lehenengo maketatik Seiurte?

Abestiei indarra emoten ikasi dogu: bai kontzertuetan bai grabazioetan, exekuzioa perfektua izan zein bilatzen genduen lehenago: zurruneziak ginen zelanbait. Orain, perfektioa barik transmisioa bilatzen dogu abestiek: akatsak izan arren, gehiago adieraztea. Hirugarren diskotik, gehiago espresatzen ikasi dogu.

Eta zer adierazi gura dozue kanten bitartez?

Gure abestiak egiterakoan, indarra da beti transmititu gura izan doguna: nahiz popa nahiz pop-

“Hirugarren diskotik, musikarekin zelan gehiago espresatu ikasi dogu”

“Indarra, energia eta poztasuna da kantekin adierazi gura doguna”

“Ezagutzera emoten lagundu euskun Euskadi Gaztean jasotako sariak”

rocka izan, beti izan dabe energia gure kantek. Saiatzzen gara indarra, energia eta gero eta gehiago poztasuna edo alaitasuna be transmititzen. Lehenengo diskoetan bai hitzak bai jarretrak tristeagoak ziren zelanbait; letrei trazezendentzia kentzen saiatu gara, askotan lar trazezendente jartzen gara, eta berba ironikoagoak eta fantasia apur bat daukienak osatu doguz: musika eta hitz ludikoagoak egiten doguz orain.

‘Superlenda’ kanta da jarreraren horren erakusle...

Bai, hauteskunde garaia zen egin genduenean, hor zebilzen nor izango ete zen hurrengo lehendakaria eztabaidatzen... Badauka bere mezu kritikoa, baina puntu ironiko batez idatzi genduen letra.

Gehitzekorik?

Taldearen inguruko informazioa, gure kontzertuen agenda, eta abar jakin gura daben guztiei www.seiurte.com helbidera jo daiela baino ez. ■ I.E.

JAIALDIA > EMANALDIAK

Uda eta kultura Durangoko kaleetan bizitzeko gonbita

Gaur hasiko da Durangoko Udalak eta San Agustin kulturguneak antolatzen duten Uda Kalean Bizi udako programazioa Durangon

Zuzendari Valentin Atxotegi durangarra duen Leioa-ko Kontserbatorioko 19 musikaririk osatzen duten Leioa Big Band taldeak estreinatuko du jaialdia: ekainaren 26an, 20:30ean. Oso modu entzungarrian ekarri-

Leioa Big Band taldea da, gaur, programazioa zabalduko duena

ko dituzte Durangora Big Band formazio klasikoan jotzen dituzten jazz oinarriko doinuak.

Luxuzko Olejniczak

Musikari dagokionez, aurkezpenean izan den Atxotegik azaldu duenez, "luxu eta sorpresa handia da" Uda Kalean Biziren programazioan Europako jazz musikari onenetarikoa eta Donostiako Musikeneko irakaslea den Andrezej Olejniczak saxo-jotzailea gure artean izatea. Uztailaren 3an Durangoko Etxezarreta parkeko emanaldian entzun ahal izango dugu musikari poloniarra.

Guztira, lau musika emanaldi, beste lau antzerki emanaldi eta dantza ikuskizun bi izango dira programa horren barruan. Ekainaren 26a eta uztailaren 26a bitartean izango dira guztiak.

Antzerkian, Kukubiltxo taldeko Haritza Rodriguez zaldibartarraren *Mortimer* bakarriketa

UDA KALEAN BIZI EGITARAUA

- **LEIOA BIG BAND:** Ekainak 26k, 20:30tan, Andra Mariako elizpean
- **MORTTIMER:** Uztailak 2, 22:00etan, Tabiran
- **ANDREZJ OLEJNICZAK QUARTET:** Uztailak 3, 20:30ean, Etxezarretan
- **CAIDOS DEL CIELO:** Uztailak 4, 21:30ean, San Ana plazan
- **PASO DOBLE:** Uztailak 4, 22:30ean, San Agustin kulturgunean
- **NAZIOAR. FOLKLORE JAIALDIA:** Uztailak 10, 22:30ean, Andra Mariako elizpean
- **MOMENTO RIDICCOLI:** Uztailak 12, 18:00etan, Udaletxeko plazan
- **QUINTETO ENTRE CUERDAS:** Uztailak 16, 20:30ean, Etxezarretan
- **OTSOKO:** Uztailak 18, 22:00etan, Andra Mariako elizpean
- **MADEMOISELLE ORCHESTRA:** Uztailak 26, 20:00etan, Alde Zaharrean



eta Ganso & Cia bikote durangarraren *Caidos del cielo* kaleko emanaldiak dira nabarmentzekoak. Uztailaren 4an Santa Ana plazan abiatuko da *Caidos del cielo* antzezlan ibiltaria; Haritza Rodriguezen Tabirako emanaldia uztailaren 2an da, 22:00etan. Haurrei zuzenduta, bestalde, En La Lona antzerki taldearen *Momento Ridiccoli* hautatu dute Udaletxeko plaza hartu dezan uztailaren 12an, 18:00etan.

Itinerarte-ren parte

Hegoameriketan sorturiko sortuntzak gurera ekartzea helburu duen Itinerarte ekimenaren barneko dantza garaikide pieza bat izango da uztailaren 4an San Agustin kulturgunean. Mirella Carbone perutararren 18 minutuko *Paso Doble* lanaren hasiera izango da, hain zuzen, uztailaren 4ko Ganso & Cia antzerki ibiltariaren azken geldialdia San Agustinen. ■I.E.

MUSIKA > KONTZERTUA

Kurutziaga Hoteleko lorategiko emanaldiak

Ekain, uztail eta abuztuan izango dira Durangoko Kurutziaga Hotelean antolatu dituzten musika eta antzerki emanaldiak

Hilean bana, ostiraletan izango dira Kurutziaga Hotelean antolatu dituzten musika, antzerki eta dantza emanaldiak. Ekain, uztail eta abuztuan izango diren ikuskizunetan lehenengo gaur da Kurutziaga Hoteleko lorategian: Bilbo-ko Le Noise taldea izango da, 22:00etatik aurrera, *Camino a casa* diskoan jasotako kantak jotzen.

Zortzi musikaririk osatzen duten Le Noise taldeak, Villa de Bilbao lehiaketa irabazi zuen orain urte bi, eta euren kontzertuetan ohi dutenez, euren gitarra, biolin, saxo eta gainerako instrumentuak laguntzen, pantaila batean irudi emanaldia egingo dute Kurutziaga Hoteleko zuzenekoan.

Kurutziaga Hoteleko zuzendaria den Marilo Arestik eta kultur programazioa osatzen lagun duen La Papa antzerki taldeko Rosa Martinez de Alcocer-ek aurkezpenean nabarmendu dutenez, Hotelaren kanpoaldeak eskaintzen duen espazioa aprobetxatzeko helburutik sortu zen iaz kultur emanaldiok antolatzeke asmoa.

Bilboko Le Noise taldearen emanaldia antolatu dute gaurko

Dantza flamenkoa eta bakarriketa bat izango dira uztail eta abuztuan

Gaurkoaz gainera, uztailen eta abuztuan izango diren emanaldiak ere aurreratu dituzte: Abadiñoko Azahar taldearen dantza flamenko emanaldia izango da uztailaren 31n, eta Haritza Rodriguez zaldibartarraren *Mortimer* bakarriketa abuztuak 28an. ■I.E.



ANTZERKIA > EMANALDIA

Kultur aniztasunaren Munduko Arrozak jaiaren parte: antzezlanak

Bilbo, Donostia eta Iruñean bezala, jatorri ugaritakoak izanda, hemen bizi garen guztion elkar-gune izateko sortutako jaia izan zen Durangon. Elkarrengandik aberastu eta aurreiritziak alboratuta, elkartrukea eta elkarriketa sustatzea helburu duen jaia izan zen Durangon larunbat osoan zehar aukeran izan zena. Goizean Ezkurdin hasi eta Andra Marian amaitu zen jaia.

Tartean, kultura desberdinen arteko elkartrukeko komunikazio tresna moduan antzerkia hautatu duen gazte talde baten emanaldia osatzeko aukera izan zuten Munduko Arrozak jaialdian, zapatu gauean. Karrika antzerki taldeko kide bik gidatzen duten taldean, hainbat jatorritako 12 gazte ikasturte honetan zehar landutako antzerkiaren inguruko teknika eta baliabideak erakutsi zituzten Andra Mariako elizpean eskaini zuten antzezlanean. ■I.E.



Judit Fernandez

durangaldeko
bherriak
ezagutzeko

anboto
komunikabideak



durangaldeko astekaria

Egin zaitez harpidedun



harpidedun egiteko, deitu
94 623 25 23 telefonora edo
harpidedun@anboto.org-ra
zure izen-abizen eta helbidea bidali

Momoitio: Erdi Aroko hilerria, gure historiaren sehaska



Judit Fernandez

Garaiko Momoition, San Juan baselizaren inguruan, Erdi Aroko hilerria berreskuratu dabe. Hainbat jente eta erakundek urteetan egindako lanaren emaitza da, atzera begiratu eta gure historia ulertzeko lekua. 'Aostarri proiektua' izenez bataiatu dabenak zeresana emongo dau aurrerantzean be.

Momoition garatutako indusketa honeek erreferentzia dira European

Garaiko Udalak eta Gerediaga Elkartek bultzatu dabe egitasmoa, Bizkaiko Foru Aldundiak lagunduta. Azken urtean lanak aurreratu ditue, eta aste honetan aurkeztu dabe jendaurrean.

Gertaera hau ezagutzeko 1982. urtera jo behar dogu. Iñaki Garcia Camino arkeologoaren zuzendaritzapean, gazte talde batek indusketa lana hasi eban Momoition. IX. eta X. mendeetan bertan bizi ziren herritarren hilotiek argia ikusi eban, eta gaurdainoko bidea zabaltzen. 1985a arte izan ziren bertan Garcia Camino eta bere laguntzaileak. Ikerketa eta analisisen ondoren, hilobien estalkiak berreskuratu eta sasoi haretan zegoen moduan ipini zitueen baselizaren

altzoan. Indusketetan agertutako hilarrien zatiak be berregin zitueen, Bernat Vidal harginaren eskutik; hilerriko jatorrizko lekue-tan kokatuz.

Momoition garatutako indusketa honeek erreferentzia bihurtu dira European, eta emaitzak oinarritzakoak dira Bizkaia eta Euskal Herriko Erdi Aroaren historia ezagutu edo arakatzeko. Zelan ez, Durangaldeko historian sakontzeko be balio dabe: sasoi haretako biztanleen ohiturak, bizimodua, izenak, kultura...

Momoitioko biztanleak

II. mendean biztanle multzo bat kokatu zen Momoition, eta euskal kostaldetik heldutako erromatar munduko material

asko ekarri zitueen bertako kulturara. Uste denez, Tromoitioko gotorlekua itzi ondoren egokitu ziren, gaur egun Garai dagoen lekua, hain zuzen be.

IX. mendean, Momoitio ingurua barrero populatu eban. Biztanle barriek eremua luberritu eban; etxebizitzak eraiki, eliza egin eta hilerria mugatu eban. Etxebizitzak etxola zirkular edo eliptikoak ziren, egurrezkoak eta buztinez estaliak. Hareen inguruan beste batzuk eraiki zitueen: aletegiak, kortak, tailerrak...

Hango biztanleek ganadua zaintzen eban; batez be, behiak. Inguruko lurak lantzen zitueen barazkiak, sagarrondoak eta zerealak erein eta landatuz, besteak beste. Bazekieen hargin-lana egiten eta ez zegoen isolatuta:

Hango biztanleek bazekieen hargin lana egiten, eta ez zegoen isolatuta

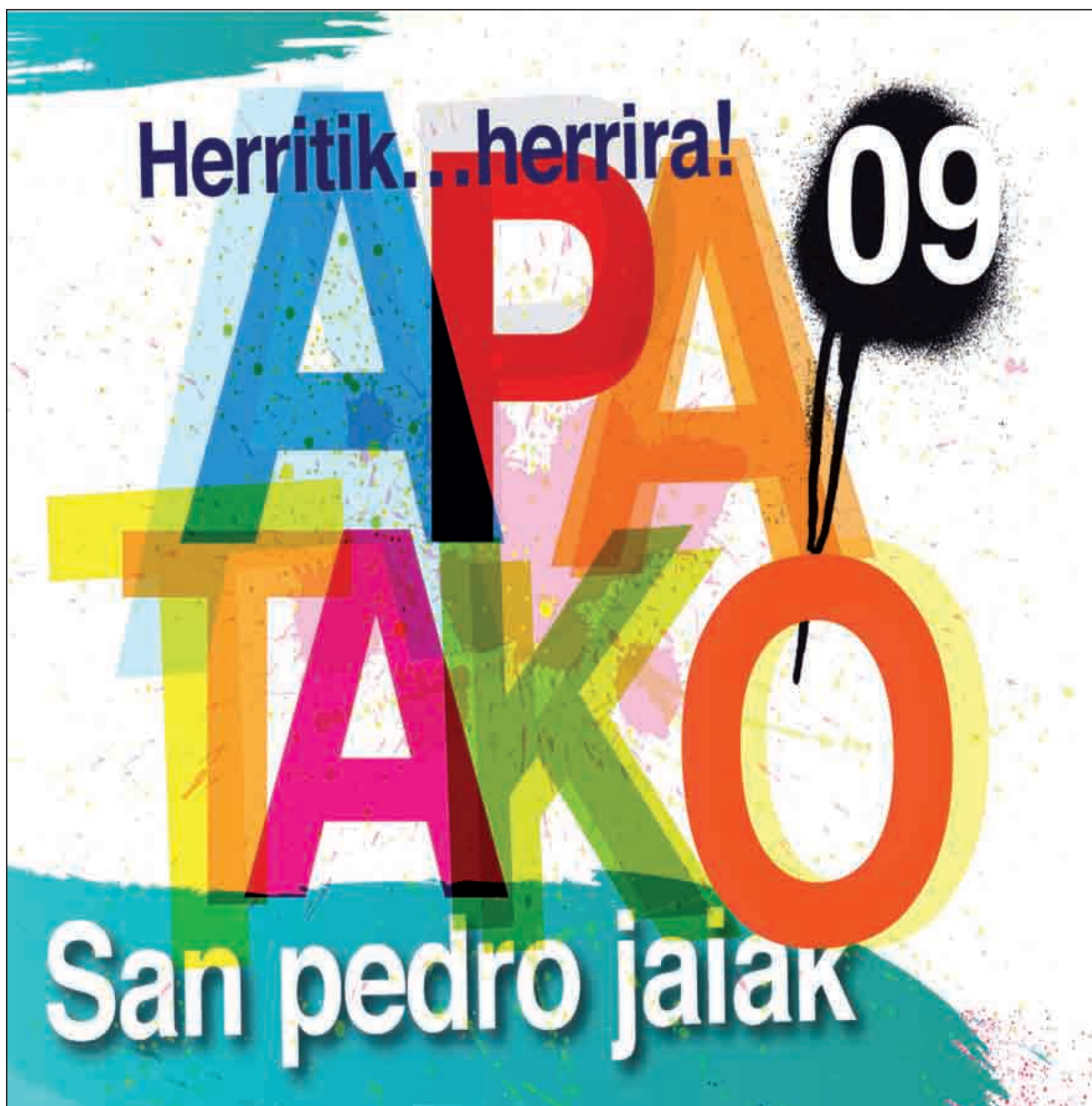
hainbat aztarnakerakusten dabe-nez, penintsulako iparraldeko beste herri batzuekin hartu-emanetan zegoen. Bestalde, gaur egungo bizimoduaz alderatuz gazterik hil ohi ziren, euren bizi-itxaropena 40 urtekoa zen-eta.

Erljioa oinarri

Eliza zen, mende hareetan, herri xakako zentro erlijiosoa, baina baita zentro soziala be. Harriz eta zutabek eginda zegoen; teilatua, aldiz, egurrez eta material begetalez.

Baseliza zen, beraz, herriko erdigunea, eta inguruan hilerria kokatu eban. Hilobiak, normalean, banakakoak izaten ziren eta hildakoa ahoz gora jartzen eban, ekialdera begira. Lurrean egiten ziren hilobiok, ondoren, harlauza lodi batzuekin estaliz.

Harri horreek zulo batzuk zeukiezen, eta zulo horreetatik bertan egiten ziren erritu-sueta-ko ikatzak sartzen zitueen. Hileta horreek gauza garrantzitsu bat erakusten dabe: kristautasunaren aurreko tradizioek irauten ebe-la, hain zuzen be. Horrez gainera, lepokoan aleak edo animalien



Atxondoko jai EGITARAUA

Herritik...herrira!

EKAINAK 26, BARIKUA

- **16:30ean** Kalejira, tailerrak eta txopo txikia altxatzea.
- **19:30ean** Txopoa altxatzea, txupinazo eta pregoia. Andasto dantza taldearen eskutik.
- **20:30ean** XXIII. Gastronomía Txapelketa eta herri-afaria.
- **23:00etan** Laja erromeria. Erromeria amaitu ondoren, txokolatada plazan.
- **23:00etan** Kontzertuak Gaztetxean.

EKAINAK 27, ZAPATUA Koadrilen Eguna

- **11:30ean** Umeentzako zirkuak plazan. Koblakari.
- **12:00etan** Txirringaz elkartasun martxari harrera.
- **13:00etan** Poteo herrikoia.
- **14:30ean** Paella-jan erraldoia. (Tiketak salgai herriko tabernetan). Ondoren, Jon Plazaolaren bakarriketa.

- **18:00etan** Kalejira, Zaparrada perkusino taldeagaz.
- **22:30ean** Baleike erromeria. Ondoren, txokolatada.
- **22:30ean** Kontzertuak Gaztetxean.
- **24:00etan** Su artifizialak. Ondoren, kalejira: "Preso eta iheslariak Etxera!"

EKAINAK 28, DOMEKA

- **10:30ean** Sorospen txakurren erakusketa. Agility Club lurreta. Markoidako obretan.
- **12:00 -14:00** Koltxonetak plazan
- **17:00etan** Herri Mailako Igel Txapelketa Itziar tabernetan.
- **17:00etan** Pilota partiduak.
- **19:00etan** Zo-Zongó perkusino taldea.
- **22:00etan** Txan magoa Gaztetxean.

- **23:00etan** Oiergi erromeria. Ondoren, txokolatada plazan.

EKAINAK 29, ASTELEHENA San Pedro Eguna

- **11:00etan** Pilota partiduak.
- **12:30ean** Meza.
- **17:00etan** Gorriti eta bere abereak.
- **19:00etan** Dantzak.
- **23:00etan** Kale antzerkia. Terapia. Markeliñe.

EKAINAK 30, MARTITZENA San Pedro Txiki Eguna

- Goizean zehar, umeentzako bizikleta gymkana plazan.
- **14:00etan** Nagusientzako herri-bazkaria, frontoian.
- **19:30ean** Saiheski-jana plazan.
- **20:30ean** Txopoa botatzea.

UZTAILAK 5, DOMEKA

- **8:30ean** Mendi-martxa.

Juan Ramon Azkonizaga

Ortuzar auzoa, 1 - IZURTZA Biltegia: 94 681 06 52

Banatzaila:



Garaje ateak / Automatikoak / Eskuzkoak
Instalazioak / Konponketa / Mantenua

ATEMATIK

Artia Industrialdea, z/g Tel.: 94 623 15 25 / Faxa: 94 623 18 95
48292 ATXONDO - BIZKAIA



**ESTAMPACIONES
LARRETXE S.L.**

• PIEZAK TROKEL PROGRESIBOEN BITARTEZ FABRIKATZEA

• HAGAXXAK HOTZEKO ESTANPATZEA

• ESTANPATZEA ORO HARI

Jauregi kalea, z/h - ARTIA ind. 5.pab. - 48 292 ATXONDO
TEL: 946 231 645 - Faxa: 946 231 436 - www.larretxe.com

BURDINAK, S.L.

EBAKITZE LERROA - DESAGERKETA - ZIZAILAK

Artia Indus. Tel.: 94 658 31 64 Faxa: 94 658 34 16 ATXONDO

Markeliñeren terapia orientala

Antzerki taldeak lan barria eskainiko dau jaietan



Jaiek diraueen bitartean antzerki eta musika emanaldi ugari eskainiko ditue Apatako kaleetan zehar, adin guztietako publikoari zuzendurik.

Horreen artean, aitatzekoa da Markeliñe antzerki talde zornotzarren lan barria: *Terapia*. Lan horretan bizitzaren gorabeheraz dihardue Markeliñeko antzezleek: "Egun batean zoriontasunaren gorenara ikutzen dogu, gure laranja erdia aurkitu dogula sentitzen dogulako. Handik denpora batera, barriz, gure bidaia laguntzeko pertsona okerra aukeratu dogula sentitzen dogu".

Atsekabe horretatik irteteko, txorien hegaldian oinarritutako ekialdeko teknika proposatzen deuskue antzerki lanaren bitartez. Soinuz, argiz eta pasinoz betetako gaueko kale-ikuskitun moduan deskribatzen dabe antzezlan Markeliñe taldekoek: "Ironiaren eta salaketaren erdibidean kokatzen da obra". Antzezlan, astele-

henean ikusi ahal izango dogu, 23:00etatik aurrera, herriko kaleetan.

Bihar, barriz, umeez zirkueagaz gozatu ahal izango dabe, Koblakari taldearen eskutik, 11:30ean herriko plazan. Antzerkiaz eta zirkueaz gainera,

Bihar Zaparrada perkusino taldeak kalejiran irtengo dau; ondoren, 22:30ean, Baleike taldeagaz nagiak kendu eta dantza egiteko aukera izango dogu herriko plazan

baina, musikak garrantzia handia izango dau Sanpedroetan; gaur bertan, erromeria izango da Lajaren eskutik, 23:00etan; bestelako musika doinurik gura dauenak kontzertuak izango ditu Gaztetxean, ordu berean.

Perkusinoagaz eta erromeriagaz dantzan

Zapatuan, barriz, doinu biziak dantzatu ahal da Zaparrada perkusino taldeagaz 18:00etan hasiko den kalejiran. Eta, arratsaldekoagaz nahikoa izan ez dabenean, erromeria izango dabe gauez Baleike taldearen eskutik.

Domekan, Zo-Zongó perkusino taldeak txanda hartuko deutso Zaparradari, eta Baleikeren lekua Oiergi taldeak hartuko dau, 23:00etan. Biek ala biek musikaz alaituko dabe plaza. Lehenago, 22:00etan, Txan magoak zur eta lur itziko dau bere magia jokoekin Gaztetxera gerturatzen den edonor.

Txakurrak sorospenerako prest

Lau hanken gainean

Animalia zaleek be izango dabe euren unea Sanpedroetan, hain zuzen be, domekan, 10:30ean egingo den sorospenera txakurren erakusketagaz asko izango dira txakurren trebeziak harrituko dituenak. Agility Club lurretak antolatuturik, Durango ingurueta hainbat txakurren abilezi eta trebetasuna ikusi ahal izango dau Markoidako obretara gerturatzen denak.

Agility erakustaldia eskainiko dau lurretako taldeak, ordu bete inguru iraungo dauen ekitaldian.

Agility kirol izaera daukan ekintza da, gidari batek eta txakur batek osatutako bikoteak hainbat proba gainditu behar ditu, lehiaketa batean ahalik eta puntuazino altuena lortzeko ahaleginean. Baina, esandako moduan, domekako saioa ezelako lehiakortasunik bako erakustaldia izango da.

Historiari begiratzuz, Agility Ingalaterran jaio zen, 1978. urtean, Dog Cruft'ss Show ikuskizunaren atsedendietan eskaintzeko. Eta, horrenbesteko arrakasta lortu eban ikusleen artean, berehala zabaltu zela Ingalaterra, Gales eta Eskozia

osoan zehar, ondoren, Europa eta mundu osora heltzeko.

Gaur egun, herrialde askotara hedaturiko lehiaketa arautua da Agility, eta nazioarte mailako txapelketa ofizialak be geroago eta ugariagoak dira. Beraz, bihar gauez sasoz erretiratzen denak, animaliekin hartu emonean goiz atsegina igarotzeko aukera izango dau.

Domekan, 10:30ean hasita, Durangaldeko salbamendu txakurren erakustaldia eskainiko dabe Agility Club lurretako kideek, Markoidako obra ingurueta



K. Aginako

Fuchosa

• Continental Teves: urteko hornitzaile onenari saria (2004-2006)

Continental TEVES

EMAS

EMAS sistemari ingurumen-kudeaketa eta ikuskaritzarako europar sistemari inokribututa

• ISO/TS 16949
• ISO 14001
• OHSAS 18001

ANAIK, s.a.l.

HAROTEGIA ETA TEILATUGINTZA

Martza Auzoa, z/g 48291 ATXONDO

Tel. / Faxe.: 94 623 14 97

San Pedro zeruko atea zabaltzeko gertu dago

Ate joka dagoz herriko jaiak, besapean egitarau oparoa dakarreela



Ate joka dagoz 2009ko Apatako jaiak, eta beste behin be, jai herrikoiekin ondo igarotzeko aukera eskainiko deuskue Sanpedroek. Aurten, Andasto dantza taldearen ardura izango da pregoia irakurtzea, 19:30ean, eta ordu bete geroago ekingo jako XXIII. Gastronomía Txapelketari. Lehenengo jai egunaren ondoren,

eguerdiko 12:00etan, Txirringaz elkartasun martxari harrera egingo deusie, eta 13:00etan poteo herrikoia egingo dabe kaleetan zehar. 14:30ean, barriz, tripa-zorria kentzen lagunduko deusku paella-jan erraldoiak; horretarako, baina, tiketak erosi beharko dira, aurretiaz, herriko tabernetan. Gainera, Jon Plazaolaren bakarriketak bazkalondoa alaituko dau. Domekan, umeek koltxonetak izango ditue plazan,

12:00etatik 14:00etara. Eta 17:00etan, norbere punteria proban jartzea gura dauenak, Herri Mailako Igel Txapelketan parte hartu ahal izango dau, Itziar tabernan. Astelehenean, Gorriti eta bere abereen ikuskizunera gerturatzen dena harrituta geratuko da animalion abileziagaz. Martitzenean, barriz, nagusiek herri-bazkaria izango dabe pilotalekuan, 14:00etan, eta inor

gosez geratuz gero, saiheski-janera agertu leiteke 19:30ean, herriko plazan. Jaiak osasuntsu amaitzeko, uztailaren 5ean, mendi-martxa egiteko aukera edukiko dau oraindino gorputzean indarrik daukanak.

Andasto pregoilari

Aurtengo maiatzean Euskal Jaia antolatu dau Andasto dantza taldeak, eta han egindako lan handi eta mardulari esker ona erakusteko asmoz, eurek irakurriko dabe aurtien pregoia.

Andasto 40 dantzari inguruk osatzen dabe. Mutilen talde bi ditue, eta neskenak hiru. Astelehenean, 19:00etan frontoian erakutsiko ditue euren dantzak.

Oraintsu, Axpeko jaietan dantza taldearen historiaren gaineko bideo emanaldia eduki dabe. Bilaketa lanean, 1940ko hamarkadako hainbat argazki aurkitu ditue, taldearen historia luzearen isla.

Andasto dantza taldeak irakurriko dau jaiei hasiera emongo deusian pregoia; Euskal Jaia antolatu dabe aurtien, eta han egindako lan eskerga eskertu gura deutsee herritarrek

Danborren doinura, dantzara gonbita

Zo-Zongó perkusino taldeagaz ez dago aspertzeko modurik. Haren danbor-hots dantzagarriek harrapatzen dabena, gerria mogitzetik ez da libratzen. Bestela, galdetu Real Union taldeko zaleei. Irungo taldea Bigarren Mailara igonda, askorik ez zen behar herria dantzari ipintzeko, baina Zo-Zongó taldeak kaleko bazter guztiak jai giroz jantzi zituen joan zen asteburuan.

Hango giroa bardintzeko asmoz etorriko dira etzi. 19:00etan hasiko dabe euren kalejira. Igaz be etorri ziren, eta arrakasta itzela eduki eben. 15 gizon-emakumek osatzen dabe Zo-Zongó taldea eta uda hone tan benetan agenda estua daukie. Besteak beste, uztailaren 6an San Ferminetan egongo dira eta hilaren 11an, barriz, Oreretan.

Etxekoak jo eta su pilotan

Atxondoko Pilota Eskolak pilota jaialdi bi antolatu ditu aurtengo jaietarako. Etzi, 17:00etan hasita, bi partiduko jokatu dira: Gerrikabeitia-Pujana Kano-Armentiarren kontra ariko dira lehen partiduan; ondoren Capellan-Fuertes bikoteak Zuheros-Jaiok osatutakoaren aurka jokatu dabe.

Astelehen eguerdian umeen mailako partiduko jokatu dabe. Aitor-Josu eta Jabi-Gorka bikoteak ariko dira lehenengo, eta Joseba-Renato eta Egoitz-Ane ondoren. Segidan Peio-Amaia eta Ander-Dani bikoteek umeen mailako finala jokatu dabe. Jarraian, gazte mailako lehia jokatu da; Bernas eta Martínezek Zuazubizkar eta Diezen kontra jokatu dabe.

**ZELULOSAZKO ONTZIAK
BIODEGRADAGARRIAK
ETA
BIRZIKLAGARRIAK**

Autonomia, 2 - ATXONDO (Bizkaia)
tel.: 94 623 17 17 Faxa: 94 623 17 99

CEMOSA

CELULOSAS MOLDEADAS, S.A.

ANTONIO CARRARO

NEKAZARITZA KOMERTZIALA

BASERRI TRESNAK

**Konponketak eta salmentak:
traktoreak, segamakinak, motozerrak,
motoaitzurak, moztailleak, belarra mozteko makinak,
sasiak garbitzeko makinak...**

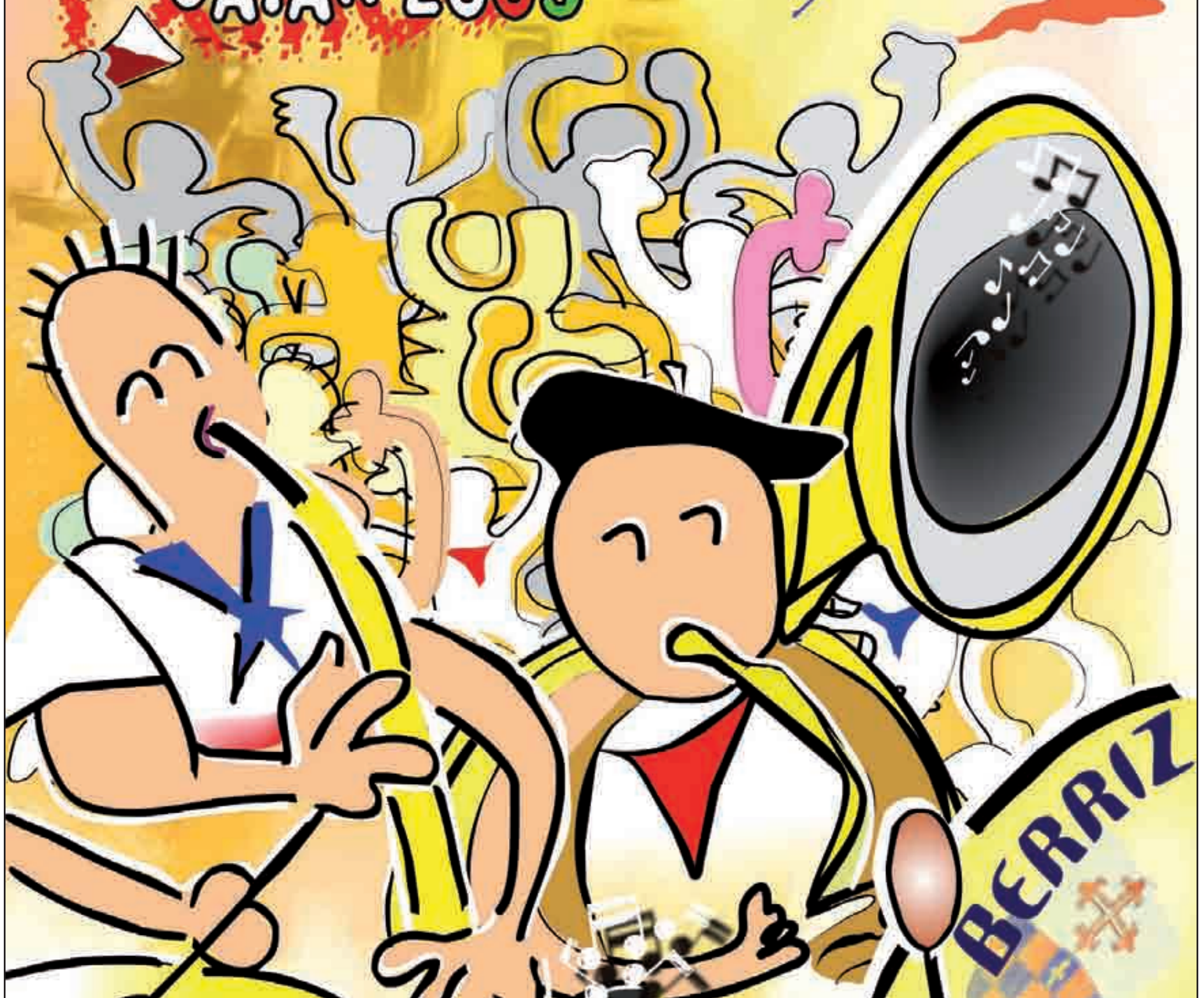
Eitua industrialdea, 66 BERRIZ tel.: 94 682 40 87

STIHL

Viking

Jonsered

SAN PEDRO ETA SANTA ISABEL JAIAK 2009



**ez dugu emakumeen aurkako
indarkeriarik ezta eraso
sexistarik onartuko**



JAIETAN ERE EUSKARAZ



**BERRIZKO
UDALA**

Berrizko jai EGITARAUA

EKAINAK 26, BARIKUA

- **19:00etan** Pregoia eta txupina-
zoa Udaletxean, BERRIZKO
MERKATARI ELKARTEAgaz.
Jarraian, jaietako kartel lehiaketako
sari-banaketa Udaletxean.
Ondoren, sardina-jana.
- **19:30etik-20:30era** Erromeria
Haitzama taldeagaz, Elizondo
Plazan.
- **20:30ean** Udaberriko XXX.
Kontzertuak, parrokan.
Abesbatzak: Alboka abesbatza
(Ermua) + Pispillu abesbatza
(Ermua) + Mikel Deuna abesbatza
(Bilbao).
- **22:30ean** Aretoko dantza
ikasleen ekitaldia Berrizburun.
- **23:00etan** Haitzama musika
taldeagaz dantzaldia Elizondo plazan.
- **23:30ean** Txosnagunean
kontzertua: Sei urte + Shinova +
Xarma.

EKAINAK 27, ZAPATUA (Koadrilen Eguna)

- **11:00-14:00 eta 16:30-19:00**
Elizondotik Olakuetaraino trena,
Berrizko Merkatarik Elkarrekin
antolatuta.
- **12:00etan** Pailazoak: Potxin eta
Patxin "Kresalaren Usaina".
Elizondo Plazan.
- **14:00etan** Paella lehiaketa,
udaletxeke lorategian.
- **17:00etan** Gorriti eta animaliak,
Institutuko beheko landan.
- **17:00etan** Karta Joko Lehiaketa:
mus, tute eta briska. Izen-ematea
16:30-17:00.
- **18:00etan** Koadrilendako
gymkana. 16 urtetik gorakoendako.

- **18:00etan** Herriko Igel Lehiaketa
(16 urtetik beherakoak).
- **19:00etan** Kale antzerkia.
Txintxaun Kolektiboa:
"Estratonautak".
- **19:00etan** Herriko Igel txapelke-
ta. Izen-ematea 19:00-19:30.
- **20:00etan** San Pedro eta Santa
Isabel I. Frontenis Txapelketa
Berrizburun.
- **20:30-21:30** Erromeria
Pensilvania orkestragaz.
- **22:30ean** Bolo Txapelketa.
18 urtetik beherakoendako.
- **23:00etan** Erromeria Pensilvania
orkestragaz.
- **23:30ean** Kontzertua eta errome-
ria: Maitips + Akatz + Triki-zio.
- **24:00etan** Bolo Txapelketa.

EKAINAK 28, DOMEKA

- **11:30ean** Antzinako auto eta
motorren erakusketa Udaletxeke
lorategian.
- **11:00etan** Bizikleta Martxa
herrikoia, Udaletxe aurrean hasita.
- **11:30etan** Betiko jolasak
umeendako, eskolako patioan.
- **16:30ean** Berrizko Oizpe Pilota
Elkarteko VII. Txapelketako
finalak (4 1/2an). Olakueta
frontoian.
- **18:00etan** Ondalan konpartsako
erraldoi, zaldiko eta musikariekin
kalejira.
- **18:30ean** Kronoeskalada
Olakuetatik Elizondoraino.
- **20:00etan** Donien-atxa eta
Dantzari Dantza entseguak.
- **22:00etan** Floorball Txapelketa.
Izena emateko Gaztelekuan edo
bertan. Eskolako patioan.

- **22:00etan** Drindots musika
taldeagaz dantzaldia Elizondoren.

- **23:00etan** Bits jaia eta
Disco Top.

EKAINAK 29, ASTELEHENA (San Pedro Eguna)

- **10:30ean** Kalejira.
- **11:00etan** Umeendako Margo
Lehiaketa.
- **12:00etan** Meza nagusia.
Ondoren, Dantzari Dantza.
- **17:30ean** 3 X 3 Saskibaloi
Txapelketa kiroldegian. (Herrikoia).
16 urtetik beherakoendako. Izen-
ematea, egunean bertan
Berrizburun.
- **18:00etan** Haur ikuskizun
paregabea, Txosnagunean :
"Atxikistan".
- **19:00etan** Bertso saioa herriko
bertsolariekin Elizondo plazan:
Miren Amuriza, Xabier Amuriza eta
Gorka Lazkano.
- **20:00etan** Dantzari Dantza.
- **21:00etan** LUHARTZ musika
taldeagaz dantzaldia Elizondo
plazan.

EKAINAK 30, MARTITZENA

- **11:30ean** Gazteendako Tribiala.
12 urtetik gorakoendako.
- **17:00etan** Pailazoak: Pirritx,
Porrotx eta Mari Motots: "Piratak"
1. saioa. Berrizburun.
- **19:30ean** Pailazoak: Pirritx,
Porrotx eta Mari Motots: "Piratak"
2. saioa. Berrizburun.
- **18:00etan** Haurrendako
herri-kirolak, Elizondo Plazan.
- **20:00etan** Euskaraokea,
Elizondo plazan.
- **22:00etan** Disco Top.

UZTAILAK 1, EGUAZTENA

- **11:30etik-13:30era** Umeendako
Jolas Parkea eskolako patioan eta
Elizondo plazan
- **16:00etatik-20:00etara**
Umeendako jolas parkea eskolako
patioan eta Elizondo Plazan.
- **19:00etan** Tortilla Lehiaketa.
Tortillak ordurako Udaletxeke
sarreran aurkeztu behar dira.
Adina 18 urtera arte.

UZTAILAK 2, EGUENA (Santa Isabel Eguna)

- **12:00etan** Meza nagusia eta
Dantzari Dantza.
- **14:00etan** Jubilatueendako
bazkaria. Bazkalostean musika.
Berrizburun.
- **16:30etik-18:30era** Herri jolas
eta jokoak, Kulki taldeagaz:
Arrantzaleen jolas eta jokoak.
Udaletxeke parkean.
- **18:30ean** Kale antzerkia,
"Lehiaketa" Trapu Zaharra
taldeagaz. Elizondo plazan.
- **20:00etan** Dantzari Dantza.
- **22:00etan** Berrizko II. Herriko DJ
jaialdia. DJ Rober (70's to 90's
dance).
- **23:00etan** Su artifizialak.
- **23:15ean** Berrizko II. Herriko DJ
jaialdia. DJ Rober (70's to 90's
dance).

Pili HARATEGIA • URDAITEGIA
Artisau-produktuak eta geure jabetzako ganadutegiak bereizten gaitu
Hazkuntza eta gizentze kontrolatua
Iturriza, 34 94 682 44 63 Berriz (Bizkaia)

Juliantxu jatetxea
946824077-48240 BERRIZ (Bizkaia)

LORENTZO RECORDS
GRABAKETAK
Caserio Orue, Bº San Lorenzo
48240 • BERRIZ (BIZKAIA)
Tel. 94 622 54 01
Fax 94 682 57 01

Ganeko Etxe JATETXEA
Tel: 94 682 4077

Denak asetzeko kultur eskaintza

Sei Urte eta Shinovak zuzenekoak eskainiko ditue



Berrizko Merkataritza Elkarteko kideek txupinazoa jaurtitze-agaz batera abiatuko dira aurtengo San Pedro eta Santa Isabel jaiak Berrizen. Gaur da egun hori, eta ez da askorik itxaron beharko lehen dantzaldiagaz batera gerria dantzan jartzeko, 19:30etik 20:30era eta 23:00etatik aurrera Haitzama taldearen eskutik erromeria izango da-eta Elizondo pla-

zan. Parrokian, barriz, Ermuko Alboka eta Pispillu abesbatzak eta Bilboko Mikel Deuna abesbatza entzun ahalko dira, 20:30etatik aurrera. Txosnagunean, barriz, bestelako doinuak izango doguz, ikusmin handia eragingo dabenak, seguru: Seiurtek, Shinovak eta Xarmak kontzertua eskainiko dabe gauzez.

Bestalde, bestelako eskaintzak aitatuz, antzerkiak be izango dau

lekurik jaietan zehar; Txintxaun Kolektiboak *Estratonautak* antzezlanak eskainiko dau, eta Trapu Zaharra taldeak *Lehiaketa* ikuskizuna.

Bertso saioa

Ekainaren 29an, barriz, bertso saio interesgarria eskainiko dabe herriko hiru bertsolarik: Miren Amurizak, Xabier Amurizak eta Gorka Lazkanok, hain zuzen be.

Jaietan be osasuntsu

Jaietako gehiegikeria guztiei aurre egiteko gomendagarria izan leiteke kirola egitea, eta 2009ko egitarauak makina bat aukera eskaintzen dau horretarako. Adibidez, bihar, I. San Pedro eta Santa Isabel Frontenis Txapelketa jokatuiko dabe kiroldegian, 20:00etan hasita. 22:30ean, barriz, 18

urtetik beherakoendako bolo txapelketa jokatuiko dabe; eta gazteen lehiaren ondoren, gauerdian, nagusien txanda helduko da.

Txirrindularitza zaleek domekan daukie hitzordua, 11:00etan hasiko da-eta Udaletxe aurrean bizikleta mar-txa herrikoia. 18:30etan, osteria,

Olakuetatik Elizondorainoko kronoeskaladan indarrak neurtu ahal izango ditue sasoiak dagoenak.

Arratsaldean, 16:30ean hasita, Berrizko Oizpe Pilota Elkartearen VII. Txapelketako finalak jokatuiko dira, 4 t'erdia barruan. Hainbat mailatan jokatuiko ditue partiduetak.

INJINERUTZA ZERBITZUAK
TOPOGRAFIA • INJINERUTZA • ARKITEKTURA

Inforlur

Etua Industrialedea 50
48240 BERRIZ
Tel.: 94 622 52 45
www.inforlur.com

TORNILLERIA AMEZUA, S.A.
T.A.
TORLOJUE
BEROKO
ESTANPAZIOA

Estadon, 11 - 48240 BERRIZ (Bizkaia)
Telefonoak 94 682 40 59 / 94 602 49 10 - Faxa: 94 682 79 60
E-mail: jarama@tornilleria-amezua.com - www.tornilleria-amezua.com

VCG decoletaje

Etua Industrialedea 20
BERRIZ
Tel.: 94 682 40 12
Faxa: 94 682 79 78

Vda. de Cándido Gastelurrutia, S.A.

www.vcg-decoletaje.com
comercial@vcg-decoletaje.com

FORJAS DE BERRIZ S.L.

Forja eta beroko estanzioa, neurria eginiko piezak

Iturriza, 22
48240 BERRIZ (Bizkaia)
Tel.: 94 682 65 20
Faxa: 94 682 65 21
E-mail: sales@forjasdeberriz.com
www.forjasdeberriz.com

Laura plus
Ondua

Bodega Laura
Atxaba Etxea

www.bodegalaura.com
info@bodegalaura.com
Tel.: 94 682 41 08

Barategia - Urdaitegia
JAYO
Iturriza, 21 Tf.: 94 682 44 64 BERRIZ

Liburudenda
Amalur
aldizkariak papera opariak
Iturriza 29, Berriz Tel.: 94 682 62 48

GAER DESINFEKZIOAK

Mota guztietako intsektuak eta arratoiak hiltzen ditugu

Iturriza, 42 - 2. oiz. - Tf./Faxa: 94 622 57 74 / 658 75 72 79 - 48240 BERRIZ

SAN ANTONIO, 1
48240 BERRIZ-BIZKAIA
Tel.: 94 682 62 46

pedrojuan
JATETXEA

AGURTZANE ILEAPAINDEGIA • ALIPROX
AMA-LUR • ANA MERTZERIA • ARGAZKI
JULEN • ASIBAR • AZKONDO • AZPIRI •
BAR NORTE • BAR RESTAURANTE
TOKI-ONA • BOUTIQUE LUISA •
CHARCUTERIA-YON-ALIPROX •
DIA AUTOZERBITZU DESKONTUA •
ESTANCO ETXE BARRIA •
ESTETIZIEN ITZIA •
FERRETERIA IBAI-ONDO • FONDA
TABERNA • GANEKO ETXE • JAYO
HARATEGIA • KAFE KANTOI •
KEÑU ZENTRU OPTIKOA
KIMU LORADENDA • NK JOYERIA
CREATIVA • PEDRO JUAN JATETXEA •
PELUQUERIA DORI • PELUQUERIA
MARIBEL • SALKIN KIROL • TABERNA
MARTIN • TOPA KAFATEGIA •
TXAPARRO DENDA • TXIKI-TXIKI •
V PINO • CHARTER • PELUQUERIA
PUERTO • PINGU • MIKOS

3errizko **M**erkatari **E**lkartea

Jai zoriontsuak opa deutsuez

haginak jartzen zitueen hilda-koenaldamenean. Horrek guztiak halan izanda be, Momoitioko biztanlegoa kristaua zen.

Aostarri eta bizilagunak

‘Aostarri proiektua’ da aste honetan San Juan egunez aurkeztu dabena, eta bere izena ez da kasualitatez aukeraturikoa. Izan be, indusketei esker dakigu sasoi haretako biztanle bat Aostarri deitzen zela. Hildakoak lurperatzerakoan, hilobiak seinaltatzeko asmoz hilarriak ipintzen zitueen gainean, eta hilarri horreek izena eta kondizino soziala eroaten eben zizelkatuta. Aostarrigaz batera, Hoitarri, Munnio, Sempronio eta Anterazoni izenekoak bazirela jakin dogu azterketei eskerrak.

Normalean, ezelakohornidurarik barik lurperatzen zitueen herritarrak. Baina indusketen

Aostarrigaz batera, Hoitarri, Munnio, Sempronio eta Anterazoni izenekoak bazirela ezagutu dogu

Iñaki Garcia Caminok hasi eban lana Bernat Vidalek amaitu dau, beste hainbaten laguntzagaz

bitartez jakin da horreetako hiruk irudi astralekin apaindutako eratzunak zeukiezela. Aurkikuntza esanguratsua, beraz, zalantzarik barik.

Amaitu barik

Lan tekniko eta arkeologiko handia egin dabe Momoition, eta lan horrek izten dauen balio historiko eta kulturala apartekoa da. Iñaki Garcia Caminok hasi eban lana Bernat Vidalek amaitu dau, beste hainbaten laguntzagaz.

Halan be, esan leiteke lana guztiz amaitu barik dagoela. Izan be, inguruan agertu leitekezen hilobiak bertara lekualdatzeko intentzinoa agertu dabe proiektuaren bultzatzaileek. Emoten dauenez, Momoitio inguruko basoetan agertu ei da aztarnarik. Eta, batek daki, azterketa edo ikerketek aurrera eginez gero aurkikuntza barriak egin leitekez, beharbada.

Garaiko Momoitioko baseliza inguruak itxura barria dauka gaurtik aurrera. Atsedenerako aukeraz gainera, gure historiagaz zita dogu Oizen magalean. ■M.O.

Eguaztenean, San Joan Egunean, aurkeztu eben proiektua Garaiko Momoition. Jaiak zirela aprobe-txatuta, jendaurrean azaldu zitueen egitasmoaren bultzatzaileek hilerriaren nondik norakoak. Hilarri bati izara kenduta inauguratutzat emon eben lekua Gontzal Sarrigoitia eta Nerea Mujikak; Garaiko alkatea eta Gerediaga Elkarteko lehendakaria, hurrenez hurren. Horren ondoren, dantzari-ek omen egin eutsien guneari, eta abadeak be bedeinkazinoa emon eban. Antolatzaileek hartu eben hitza ondoren.

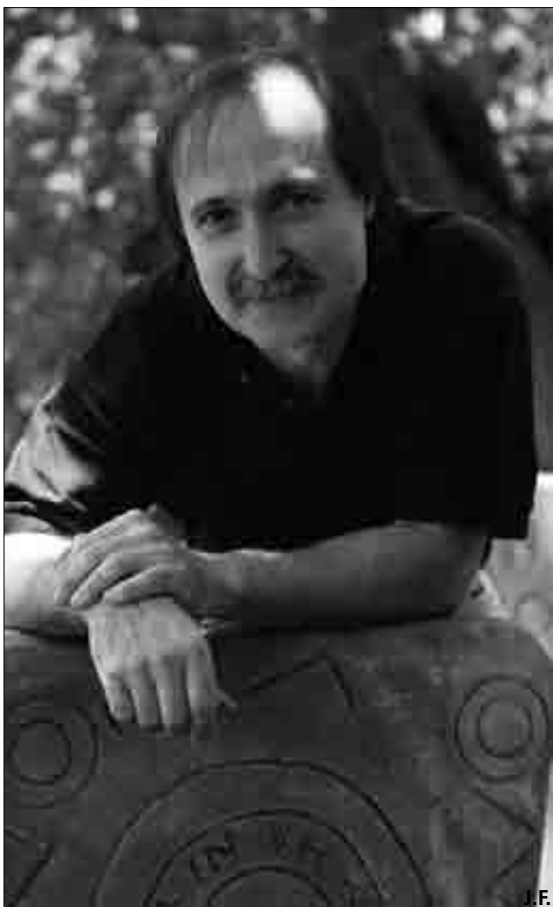
Jon Irazabalek, Gerediaga elkar-teko kideak, berreskuratzearen gaineko azalpenak emon zituen. Argi itzi eban egitasmoa “irekia” dela. Hain zuzen be, inguruko baso baten hilobiak aurkitu ditueela eta berreskuratutako hilerriara “mogitzea” aztertzen dabilzela adierazo eban. Gontzal Sarrigoitiak, bestetik, bertan lan egin daben guztiei eskerrak emon eutsezen.

Bost hilarri dagoz jatorrizko lekuan kokatuta, eta, horrez gainera, Udalak kontserbatu izan dituen hilarri zati orijinalak baseliza barruan dagoz ikusgai. Bestalde, baselizako sakristiak dituen leiho biak erakustoki bihurtu ditue. Toki horreetan argazki, testu, eta material arkeologikoen erreproduktzio nahiz informazinoa jaso leiteke. Mogimendu-detektatzaileak be ipini ditue, bisitariak edozein momentutan ikusi ahal izateko erakustokietan zein barruan dagoena.

San Joan Egunez aurkeztu dabe Momoitioko hilerria jendearen aurrean



“Harria naturalago lantzen eben, eta forma eta letrak be desbardinak ziren”



Buru-belarri ibili da lanean Bernat Vidal Momoition. Bertako hilarriak berregiteko ardura izan dau Durangoko harginak. Prozesua azaldu deusku.

Noiz hasi zinen gai honen inguruko lanean?

Urtebete-edo izango da, gitxi gorabehera. Berez, prozesu osoa 1980ko hamarkadan hasi zen, baina niri igaz eskatu eusten bertan parte hartzeko. Ilusino handiz hartu neban. Lasaitasunez hartu beharreko lana da, mimoz egin beharrekoa.

Zertan oinarritu da zure lana?

Batez be, lan tekniko edo fisikoa izan da nirea, lan intelektuala beste alde batetik garatu da. Jatorrizko harriak kontuan hartuta, ahalik eta pieza fidelenak egiten saiatu naz, kalko moduan. Irudi, letra eta markak tamainu bereko harri barrietan sortu ditut. Harriaren zentzua transmititzea izan da nire helburua. Dena dela, kasu batzuetan asmakizun apur bat be egin behar izan dot. Izan be, pieza orijinal batzuk apurtuta zegozen.

Harginek pazientzia eta mimoz lan egiten dozuela dinozu. Egitasmo honen balioagaz gehiago, beharbada?

Artistak beti maitasun guztia ipintzen dau bere lanean. Piezak egiten deutsun ekarpenak be garrantzia dauka: eskualdean eskatu deuten era honetako lehenengo lana izan da Momoitiokoa. Leku txikiak gehiago gustatzen jataz handiak baino, eta Momoitio txikia da. Sinbolismoz betetako lana izan da, eta atentzino osoa ipini deusat.

Zelan baloratzen dozu gertaera hau?

Nik barik, uste dot jenteak ikusi eta baloratu behar dauela. Aldaketa nabarmena izan da bertan. Ez dauka zerikusirik orain dela hilabeteko Momoitiok eta oraingoak. Azken baten, elementu batzuk berreskuratu dira, eta horregaz batera orain dela mende askotako paisaia bat be bai. Garrantzitsua iruditzen jat historia eta tradizioa berreskuratzea.

Zer azpimarratuko zeunke prozesu horretatik?

Pieza oso interesgarriak direla. Herri honetan, lauburua eta beste lau sinbolo erabiltzera ohituta gagoz; hori da euskal kultura jentearentzat. Harri honeetan forma ezbardinak aurkitzen dira, eta argi erakusten dau guztia ez dela ikusten dogun modukoa. Eboluzinoa ulertzeko, ezinbestekoa jaku atzera begiratzea.

Zelan lantzen eben harria Erdi Aroan? Zer ikusi dozu?

Sasoi haretakoak ez ziren profesionalak, eta ez eutsen garrantzi handirik emoten euren lanari. Horrek ez dau esan gura, baina, aberatsa ez denik. Harria era naturalagoan lantzen eben, eta forma eta letrak be desbardinak ziren, gaur egungo ereduaz alderatuta. Guk egindako lanaren ondoren, mende haretako historia eta forma aberastasunaren isla dago bertan. Itxaron daigun jenteak ikusi eta errespetatu daiala.

ERITZIA[>]

Gutunak @

Inoiz ezingo dute gure elkartasun nahia gelditu

Betidanik, lehen euskal presoak espetxeratu zutenetik, Atxondoko herriak bere errepresaliatuei elkartasuna adierazi die. Mila ekimen, enkartelada eta auzolan, besteak beste, egin dira azken hamarkadetan, eta errepresaliatuek herriaren beroa sentitu ahal izan dute. Eta honen guztionen adierazle, urte askotan herriko bazter eta txoko ugarritan, udaletxean barne, Atxondoko euskal preso eta iheslarien argazkiak izatea da.

Hala ere, azken asteotan gertaera larriak gertatzen ari dira Euskal Herriko txoko askotan, eta baita Atxondon ere: argazkiak kendu, pankartak apurtu, muralak ezabatu eta abar luze bat.

Honenbestez, elkartasun adierazpen oro ezabatu nahi duten honetan, Atxondoko Amnistiaren Aldeko Mugimenduak bere gain hartzen du elkartasun adierazpenak indartzeko konpromisoa. Eta era berean, herritar orori dei egiten diogu konpromiso hori bere egin eta mugimendu honetara gehitzeko. Izan ere, errepresaliatu bakar bat dagoen bitartean herri honetatik elkartasun irrintziakirtengo dira oztopo guztien gainetik. Argazkiak herriko txoko guztietan egongo dira eta ekimen gehiago egongo dira. Honela, Atxondok berehalako bi erronka nagusi ditu: batetik, plenoan onartu bezala eta herritar askok esan bezala, preso gaixoen kaleratzearen alde egingo dugu, kondena betearen presoen askatasunaren alde egingo dugu, eta euskal presoak Euskal Herriratzaren alde egingo dugu; bestetik, laster diren Apatako jaietan gure herriko plaza duintasunaren plaza bihurtuko dugu, preso eta iheslarien argazkiekin plaza guztia betez.

Ezin dutelako herri honen askatasun gosearekin amaitu. Ezin dutelako elkartasun irrintzirik gelditu. Eta maite ditugulako! Gora euskal preso eta iheslari politikoak!

Atxondoko Amnistiaren Aldeko Mugimendua

Orain, Udalaren ordua da

Herrian, euskal preso politikoen eskubideen aldarrikapenekin bat egiteko sinadurak bildu ondoren, aldarrikapen eta sinadura pilo hori Udalera eramango dugu.

Hasteko, gure eskerrak eman nahi dizkizuegu zuen sinaduraren bidez presoekiko elkartasuna adierazteaz gain, pertsona guztien eskubideak errespetatzearen aldeko egiazko jarrera erakutsi duzuen ehunka durangarrei. Horrekin batera, kanpaina honen zergatia ere azaldu nahi dugu.

Gaixotasun larriak dituzten preso politikoak berehala askatu ditzatela eskatzen dugu. Izan ere, larria da gaixotasun sendaezinak dituzten presoen egoera eta beraien senitartekoena. Denok dakigu zein gogorra den hurbileko bat minbiziaz jota egotea edo/eta buruko gaitz batekin. Egoera hori mingarria bada, are mingarriagoa da zure senitartekoa bizi-baldintza gogorrenetan mantentzen badute eta osasuna bermatuko luketen osasun asistentzia ukatzen badiote.

Osasun asistentzia eza ere salatzen dugu. Kartzeletako medikufuntzionario askoren interes gabezia eta arduragabekeria nabarmenak direlako, eta asistentzia ezaren ondorioz preso batzuk kartzelan hil direlako. Osasun asistentzia eza salatzen dugu, euskal preso politikoei konfiantzazko medikuen asistentziarako duten eskubidea ere ukatzen zaielako.

Gaur egungo Espainiako kode penalaren 92. artikulua uka-zioa sistematikoki ematen da euskal preso politikoengan. Espainiar estatuko legeak diotenari jaramonik ez diote egiten, gaixotasun larri eta sendaezinak dituzten presoak askatu behar direla baitio. Aukerak egon arren, eta pertsona hauen osasun egoera larria izanik ere, kasu gehienetan behin eta berriro ukatzen zaie beren osasunerako ezinbestekoa den behin-behineko edo baldintzapeko askatasuna.

Espainiako Auzitegi Gorenean doktrina berriak asmatu dituzte kondena beteta duten presoek eta kondizionalean beharko luketen

presoei askatasunerako eskubidea ukatzeko. Berriki, kaleratuak direnei Euskal Herrian libre bizitzeko eskubidea baldintzatu eta murriztu diete. Horregatik, aurkeztutako mozioan, biziarteko zigorra ezartzeko neurriak bertan behera utzi ditzatela eskatzen dugu, kondena betearen presoen kaleratuz eta kalean dauden preso ohiak bakean utziz.

Bukatzeko, sakabanaketa eta bakartze politikarekin amaitzea eskatzen dugu.

Preso politikoei dagozkien eskubideak errespetatzea baino ez dugu eskatzen, horregatik, Udala osatzen duten talde politikoek ere gure eskaerarekin bat egitea espero dugu.

Durangoko Etxerat elkartearen senideak

Dagoeneko esna

Astekari bat zabaldu eta gazteok ezertarako mugitzen ez garela eta talde sortu berriak beraien ustetan lo dagoen gazte mugimendua Iratzarri asmoz honen bilgune bilakatu nahi duela irakurri daitekeen eskualde honetan, gazte mugimenduak denbora dezente darama esna eta ametsak gauzatzeko pausu sendoak ematen.

Urte hauetan guztietan makina bat errelebo eman dira gure artean, adinean aurrera egin arren beraien ideietan beti gazte jarraituko duten horiek abiatutako bideari jarraituz belaunaldi berriak ere gizarte sistema berri bat eraikitze lanean beraien ekarpena egiteko gogotsu datoz. Denbora luzea pasa da borroka honetako lehen pausuak eman zirenetik, eta oztopoz josiriko bidean gure gabeziak izan ditugu, hanka sartu izan dugu, baina lan ildo ezberdinetan burutu dugun lanak gazte mugimenduaren osasunerako egin dituen ekarpenak garrantzitsuak dira oso.

Aipagarria iruditzen zaigu azken urteotan eskualdeko gaztetxe eta gazte asanbladek burutu duten lana, gazteon arazoei irtenbideak aurkitu eta gure proiektuei atak ireki nahian. Gune aske eta autogestionatuak sortzeko bidean egin diren pausuak esanguratsuak dira oso, eta baita ideia ezberdineko gazteen bilgune izan daitezen eta guztion aldarrikapen bozgorailu eta motor izateko burututako lana ere.

Ikastetxeetan ere ozen entzuten dira ikasle eskubideak betetzeko, errespetatuak izateko aldarriak. Estatu espainolak inposatutako hezkuntza sistema arrotzaren gainetik, euskal hezkuntza sistema nazionalaren beharra gero eta nabariagoa da, eta eskualdeko ikastetxeetan bide horretan eman diren urratsak zenbatu ezinak dira.

Gazteon arteko harremanak indartu eta indibidualismo horretatik ateratzeko ere lan handia egin da, eta horren adibide da kale kulturaren indartzea, hainbat musika talde sortuz eta doako kontzertu edo musika maratoiak antolatuz, adibidez, edo baita gazteen aisialdirako proposamen alternatiboak sortuz ere, hainbat aisialdi talde sortu eta lanean jartzea ahalbidetuz.

Zer esanik ez dago gure eskualdea nahiz itxuran nahiz izaeran guztiz txikitu nahi duten proiektu txikitzaileen aurka egindako lanaz, kalejira baketsuenetik desobedientzia zibileko ekintzetaraino AHTa bezalako munstro sarraskitzaileei hortzak erakutsiz, gure gainetik ez direlako pasako.

Ikasturte berri bat bukatu da, eta gure lanari errepaso bat eginez aurrera begirako helburu batzuk finkatzeko garaia iritsi zaigu, gure auzo eta herrietako jaiek eskainiko diguten berotasuna aprobetxatuz. Hala ere, guztia ez da barre algarra, gaur egungo gazte mugimendua ez legoke dagoen lekuan hainbat gazte egin duten lan neurrigabeagatik ez balitz, eta jarrera militantz burututako lan hori burutzeagatik makina bat gazte atxilotu eta torturatzea omendu beharreko lana dela iruditzen zaie beraien burua abertzale, asanbleario eta desobedientzia zibilaren aldeko zatitzaile identifikatzen duten instituzioetako kide horiei, asteleheneko kontzentrazioan erakutsi zuten bezala.

Oztopoak oztopo, Durangaldeko gazte independentistak aspaldi hasitako bidean aurrera egiteko hautua berresten dugu, gazte mugimenduaren aktibazioan ehunka gazte egin egiten duten lana txalotuz, auzoz auzo, herriz herri, eskualde osoan, gizarte sistema berri baten eraikuntzan eta Euskal Herriaren nazio askapen borrokan aurrera segitzeko konpromisoa berresten dugu.

Gazte independentistak

kolaborazinoa



Carlos Iglesias

Emakumeen

txirrindularitza, SOS

Bizikleta gainean, kaskoarekin, kuloteekin... pedalei eragiten izerdi tantakak asfaltora erortzen dira, egindako ahaleginaren seinale. Bero egiten du eta taldeko kotxea behar dute arazo mekanikoak konpontzeko. Pintxazo bat baino ez da. Jarraitu beharra dago, helmugarako kilometro piloa falta da-eta. Kontuz! Lasterketan erorketa bat gertatu da. Asistentziako medikoa heldu da. Ez dela ezer larria diote irratiz. Txirrindularitza esaten den legez, 'txapa eta pintura' baino ez da.

Komunikabide batzuk ez dira inplikatzeko emakumezkoen txirrindularitzarekin

Azken kilometroa. Pelotoia luzatu egin da, eta ilaran presatu dira azken esprinterako. Urduritasuna borroka eta lehenengo etaparen irabazlea Judith Arndt da. Alemaniarrak Emakumeen Bira, Euskal Herrian jokatzen den emakumeen txirrindulari proba garrantzitsua irabazi du.

Txirrindularien lasterketa bat berdin-berdin konta daiteke gizonena zein emakumeena izan, baina, zeozer gertatzen da babesleentzako 'produktu salgarri' ez bihurtzeko. Kirol zuzendari, txirrindulari, antolatzaile eta teknikoei berba eginez, komunikabide batzuk ez direla behar beste inplikatzeko konaturatu naiz. Ez zaie arrazoirik falta, baina urrunago joango nintzateke. Kexatu egin beharra dago, zenbat eta zarata handiagoa atera gehiago entzungo delako. Behin eta berriz saiatu beharra dago, bidean nekeagatik etsi gabe. Ideia berriak sortu eta bultzatu beharra dago 'produktu' hau onena izatera heldu arte, txirrindulari hauen ahaleginak merezi du-eta.



EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO

Kultura Sailak
(Hizkuntza Politikarako Sailburuordetza)
diruz lagundutakoa



anboto
durangaldeko astekaria

Anboto komunikabideak Elkarte
2009ko ekainaren 19a - 8. urtea - 335 zk.

Laguntzailea:



Eta honako Udal guztiak:

Abadiño	Elorrio	Mallabia
Atxondo	Garai	Mañaria
Berriz	Iurreta	Otxandio
Durango	Izurtza	Zaldibar

Zuzendaria:

Jone Guenetxea.

Erredakzio burua:

Joseba Derteano.

Administrazioa:

Itziar Belar eta Miren Abasolo.

Publizitatea: Itziar Azula, Goretti

Alonso eta Amaia Huarte.

Erredakzioa:

Aitziber Basauri, Pello Mugarza,

Itsaso Esteban, Markel Onaindia

Testu zuzentzailea: Igor Elortza.

Maketazioa:

Ainhoa Arizmendiarieta.

Argazkilariak: Iban Gorriti, Judit

Fernandez eta Kepa Aginako.

ELAIA Information Technology >

Argi! Interneteko online memoria ez da segurtasun kopia

Gure ordenagailuetan hainbat dokumentu, bideo, argazki, musika... gordetzen dugu. Hainbat orduko lana, momentu hunkigarrietako erreportaia grafikoa, gogoko taldeen musika...

Nahiko ohikoa da informazioa elkar banatzeko internet bidez dauden zerbitzuak erabiltzea (Mozy, Dropbox, ZumoDrive, etab). Oso eroso da gure ordenagailuan dagoen karpeta baten informazioa sartu eta zerbitzu horren bidez interneten (munduan edozein tokitan) fitxategi hori eskuratzeko inongo beste tresnarik erabili gabe. Interneten izanda edonork ikusi dezake gure informazioa? Ez. Zerbitzu horren benetako arriskua ematen zaion erabilera okerra da. Jende askok segurtasun kopia erabiltzen du, kontuan izan gabe bai gure ordenagailuan bai Interneten informazio bera izatea dela zerbitzuaren helburua. Beraz, bi aldeetako batek egindako aldaketa beste aldean eragina du automatikoki. Gauzak horrela izanik, ez du segurtasun kopia egiteko balio.

Informazio hori galtzeak suposatzen duen galera kontuan izanda, komenigarria da segurtasun kopia izatea. Hainbat aukera daude: dvd-ak, usb diskoak, kopiatarako zinta bereziak, urruneko segurtasun kopia zerbitzua... Guztiek dute euren alde ona eta txarra, horregatik bakoitzak bere beharretara egokitu behar du kopia.

Artikulu idazten ari naizela, urruneko segurtasun kopia egiten ari da automatikoki eta nire beharrik gabe. Zerbait gertatu ere, informazioa salbu eta ni lasai.



Gomendioa

Oraingo honetan inolako kosturik ez duten programa biren berri.

CDBurner XP

CDBurnerXP erabiliz cd, dvd, Blu-ray eta HD-DVDak grabatuko ditugu. Eskaintzen dizkigun aukerak hainbat dira: datuak zein musika grabatu, iso fitxategiak kudeatu, diskoen azalak egin eta inprimatu, hainbat hizkuntza (euskaraz oraingoz ez dago) eta abar.

Ordaindutako programa asko bezain ona da CDBurnerXP. Programa hau <http://cdburnerxp.se/es/home> webgunean dago eskuragarri.

PDF Creator

Hainbat programatik pdf fitxategiak sortzeko era erraza. Inprimagailu bat izango balitz bezala agertuko zaigu ordenagailuan. Pdf-a sortzeko, inprimatzeko, agindua eman eta segundu gutxiren buruan sortuko dugu.

Ez du behin sortutako pdf-ekin lan egiteko balio, horretarako beste programa batzuk erabili behar dira.

Programa hau <http://sourceforge.net/projects/pdfcreator/> helbidean dago.

KONTSULTA

Ezkonbidaiaiko argazkiak dituen fitxategi bat (5,3 GB) usb memoria batera pasatu nahi dut, baina kopiatzerako orduan usb diskoan tokirik ez dagoela esaten dit. USBa hutsik dago eta 16 GB-ko tamaina du.

Seguruena USB memoria hori FAT32 formatuan izango duzu, eta formato horrek 4 GB baino gehiagoko fitxategi bat kopiatzen ez du uzten. Bi aukera daude: a) NTFS formatuan formateatu. Horretarako "Mi PC" ireki eta behin USBa aukeratu: Fitxategia -> Formateatu. Sistema de archivos atalean NTFS aukeratu, Bolumen Etiketa-n nahi duzun izena jarri eta behin Formatu Arina aukeratu Hasi sakatu. b) NTFS formatura pasatu: Hasi -> Exekutatu -> cmd eta Onartu sakatuta agertzen den leiho beltzean "convert usb_hizkia /fs:ntfs idatzi. usb_hizkian" zure USBaren hizkia idatzi, adibidez, e:, f:, etab.

Iker Gabikaetxebarria (<http://elaiait.blogspot.com> bidez)

KONTSULTAK BIALTZEKO:
anbototik@elaia.es e-mailera idatzi.
Gehienez 200 karaktereko kontsulta.

KONTSULTAK BIALTZEN DOZUENEN ARTEAN
ANTIBIRUS BAT ZOZKETATUKO DA.

ren eskutik
MacBook PRO berriak

13" 1099 € 15" 1549 € 17" 2259 €

+ SAMSUNG 2043NW 20" 129 €

biak batera...

1219 €

1669 €

2379 €

...maletin bat opari!!

* Precio guztiak BEZ barne

AGENDA >

> ANBOTOk agendan ezer iragarri gura badozu, agenda@anboto.org helbidera idatzi edo 94 623 25 23 telefonora deitu egiguzu, eguazten eguerdi aurretik.



Uztailaren 2an, 22:00etan

MORTTIMER

Azken bidaiarako prestatzen dihardu Morttimerrek. Dena bertan behera izteko prest dago, "beste munduan" dagoen bere maiteagaz elkarteko. Baina, berak uste baino gaxagoa egingo jake mundu hau iztea. Azken uneari aurre egiteko adore falta izango dau Morttimerrek. Kukubiltxo antzerki taldearen eskutik jatorkun bakarrikzeta da 'Morttimer'. Haritza Rodriguezek egingo deutso aurre Tabiran batuko den ikusle goari.

ANTZERKIA

ABADIÑO

- » **'Abuelita de Batman' (Banarte)**, ekainaren 27an, 20:30ean, Errota kultur etxean.

DURANGO

- » **Udako Klean Bizi: 'Morttimer' (Kukubiltxo-Haritza Rodriguez)**, uztailaren 2an, 22:00etan, Tabirako elizpean.

ELORRIO

- » **Musikaire: 'Vanjuska Mog' (Nando e maila-Polonia)**, ekainaren 28an, 19:30ean, Gernikako Arbola plazako frontoian.



IURRETA

- » **San Pedro eguna dela-eta bazkaria**, ekainaren 29an, 14:00etan, Nagusien Egoitza. Aurretik, 13:00etan, **meza**.

ZALDIBAR

- » **XIX. Futbito Maratoia**, ekainaren 26tik 28a bitartean, Kiroldegian. **Junior mailako 1. eta 2. urteko txirrindulari lasterketa**, ekainaren 28an, 16:30ean.
- » **XXVI. Argazki Rallya (digitala)**, ekainaren 28an, 08:30ean, Olazar futbol zelai zaharreko aretoan.

ZORNOTZA

- » **'Erdi olgetan' umeendako aisialdi programa (6-10 urte)**, ekainaren 27an, 16:00etatik 20:00etara, Zelaieta zentroan.

DANTZA

DURANGO

- » **L'atelier Ballet Gaztea: III. Munduko Dantzen Erakustaldia**, ekainaren 27an eta 28an, 18:30ean, San Agustin kulturgunean.

DEIAK

DURANGO

- » **Odola emoteko aukera**, Eguenero, 16:30etik 21:00etara bitartean, Anbulatorio Zaharrean. Mugarra odol-emole elkarteak deituta.

ERAKUSKETA

ABADIÑO

- » **'Lesbiana, gay, bisexual eta transexualak atzo eta gaur'**, ekainaren 30a artean, Errota kultur etxean.

DURANGO

- » **'Hitzaren Itzalak'. Imanol Larrinagaren margoak eta Juan Ramon Makuso, Aritz Gorrotxategi eta Pello Otxotekoren olerkiak**. Ekainaren 28a arte, Arte eta Historia Museon.
- » **'Momentuak' (margoak). Noemi Perez**. Ekainaren 30a arte, Andragunean. Andraguneak eta Aukera Berdintasun Sailak eratuta.



- » **'Parroki orriak. 1942.etik sarera'**. Ekainaren 30a arte, Uribarriko Andra Maria Basilikan, Bateo kaperan: 10:00etatik 12:00etara eta 17:00etatik 19:00etara.

ERMUA

- » **Margoak. Udal Margo Eskola**. Ekainaren 28a bitartean, Lobianon.

ZORNOTZA

- » **'Con alma: pintando el jazz'**. Jorge López de Guereñu. Akrikioa, oihelean eta papelean. Ekainaren 27a arte, Zelaieta zentroan.



IKASTAROAK

BERRIZ

- » **Euskara ikastaroak DBHko 4. mailako ikasleentzat**, uztailaren 6tik 24ra, Anbulategi Zaharrean; astelehenetik barikura, 09:00etatik 13:30era. Izen-emotea ekainaren 22a arte, AEK (94 681 73 49) edo Udaletxean (94 682 40 36).

DURANGALDEA

- » **Internet eta informatika**. Urkiola Landa Garapenerako Elkartek eratuta, Dinamizatic Rural egitasmoaren eskutik eta Kzgunea zerbitzuaren laguntzagaz (688 613 537 / 94 620 36 11).

- » **Udako Euskara Ikastaroak: trinkoak, udako zein familiendako barnetegiak eta Xiberera**. Durangaldeko AEK euskaltegiek eratuta: Durango (94 681 73 49 / abarack@aeak.org), Elorrio (94 658 21 11 / abizari@aeak.org), Zornotza (zornotza@aeak.org / 946 673 43 70/), Berriz, Abadiño eta Zaldibar.

DURANGO

- » **Autoikasketa udan**. Ekainaren 29tik uztailaren 30a arte, eta irailaren 1etik 30a arte; 60 ordu. Udal Euskaltegiak eratuta (94 603 00 40 / euskaltegia@durango-udala.net).
- » **Euskara ikastaro trinkoak AEK-k eratuta**, 1., 2. eta 3. maila begira, ekainaren 22tik uztailaren 17a arte, (dena, 100 ordu). Izena emoteko AEK-Abarack euskaltegian.

- » **Spin bike, aquagym, tenis, dantzak, aerobik, patinajea...** Uztailan, Landako kiroldegian



- (www.durangokirolak.net/ 94 603 00 31).

IPUINAK

DURANGO

- » **Ixabel Millet ipuin kontalaria**, ekainaren 27an, Liburutegian: 3-5 urte arteko umeentzat 17:00etan; sei urtetik gorakoentzat 17:30ean.

JAIK

ATXONDO

San Pedro jaiak

- » **Kalejira, tailerrak eta txopo-txikiaren igoera**, ekainaren 26an, 16:30ean. **Txopoaren igoera, txupinazoa eta pregoia Andasto dantza taldearen eskutik**, 19:30ean. **XXIII. Gastronomía Txapelketa eta herri-afaria**, 20:30ean. Ondoren, **erromeria: Laja**. Gero, **txokolatea**. Gaztetxean, kontzertua.

- » **'Koblakari' umeendako zirkua**,



- ekainaren 27an, 11:30ean, eta, 12:00etan, **'Txirringaz' elkartasun martxari harrera. Poteoa herrikoia**, 13:00etan eta **paella erraldoia**, 14:30ean (txartelak herriko tabernetan). Ondoren, **Jon Plazaolaren** bakarrikzeta.

- » **Zaparrada perkusino taldeagaz kalejira**, ekainaren 27an, 18:00etan, eta **Baleike taldeagaz erromeria**, 22:30ean. Ondoren, **txokolatada**. Gaztetxean, 22:30ean, **kontzertuak**, eta **su artifizialak**, gauerdian. Ondoren, kalejira **Preso eta lheslariak Etzera!** lelopean.

- » **Sorospen txakurren erakusketa**, Agility Club lurreta taldearen eskutik, ekainaren 28an, 10:30ean, Markoidako obretan. **Koltxonetak**, 12:00etatik 14:00etara, plazan. **Herri mailako igel txapelketa**, 17:00etan, Itziar tabernan. Aldi berean, **pilota partiduak**, frontoian.

- » **Zo Zongo perkusino taldea**, ekainaren 28an, 19:00etan. **Txan Magoa**, 22:00etan, Gaztetxean, eta **Oiergi taldeagaz erromeria**, 23:00etan.



- » **Pilota partiduak**, ekainaren 29an, 11:00etan. **Meza**, 12:30ean, eta **Gorriti eta bere abereak**, 17:00etan. Dantzak, 19:00etan, eta **'Terapia' (Markeliñe) kale antzerkia**, 23:00etan.

- » **Umeendako bizikleta gymkana**, ekainaren 30ean, goizean zehar, plazan. **Nagusiendako herri bazkaria**, 14:00etan, frontoian, eta **saiheski jana**, 19:00etan, plazan. **Txopoa botatzea**, 20:30ean.

BERRIZ

San Pedro-Santa Isabel

- » **Pregoa eta txupinazoa Berrizko Merkatarik Elkartearen eskutik**, ekainaren 26an, 19:00etan, Udaletxean. Ondoren, **kartel lehiaketaren sari banaketa** eta, jarraian, **sardina-jana**. Elizondo plazan, 19:30etik 20:30era, **Haitzama taldeagaz erromeria**.

- » **XXX. Udaabarriko Kontzertuak: Alboka abesbatza (Ermua) + Pispillu abesbatza (Ermua) + Mikel Deuna abesbatza (Bilbo)**, ekainaren 26an, 20:30ean, elizan. Kiroldegian, **aretoko dantzen erakustaldia**, 22:30ean. Haitzama taldeagaz dantzaldia, 23:00etan, Elizondo plazan. **Kontzertua: Seiurte + Shinova + Xarma**,



23:30ean, Txosnagunean.

- » **Trena**, ekainaren 27an, Elizondotik Olakuetaraino (11:00-14:00 / 16:30-19:00). **'Kresalaren usaina' (Patxon eta Potxin pailazoak)**, 12:00etan, Elizondo plazan. **Paella Lehiaketa**, 14:00etan, Udaletxeko lorategian.

- » **Gorriti eta bere animaliak**, ekainaren 27an, 17:00etan, institutuko beheko landan. Aldi berean, **karta joko lehiaketa: mus, tute eta briska** — izena emotea, ordu erdi arinago hasita—. **Koadrilendako gymkana, 16 urtetik gorako gazte eta helduentzat**, 18:00etan; **16 urtetik beherakoentzat, herriko igel txapelketa**.

- » **'Estratonautak' kale antzerkia (Txintxaun kolektiboa)**, ekainaren 27an, 19:00etan. **Herriko igel txapelketa**, 19:30ean — izen emotea ordu erdi arinago—. **San Pedro eta Santa Isabel I. Frontenis Txapelketa**, 20:00etan, Kiroldegian.

- » **Pensilvania orkestra**, ekainaren 27an, 20:30etik 21:30era. 23:00etan be bai. **Gazteendako bolo txapelketa** (18 urtetik beherakoak), 22:30ean.
- » **Kontzertu eta erromeria: Maitips + Akatz + Trikizo**, ekainaren 
27an, 23:30ean, eta, gauerdian **bolo txapelketa**.
- » **Antzinako auto eta motorren erakusketa**, ekainaren 28an, 11:30ean, Udaletxeko lorategian. Ordu berean, **betiko jolasak**, eskolako patioan. **Bizikleta martxa**, 11:00etan, Udaletxe aurretik.
- » **Oizpe Pilota Elkartearen VII. Txapelketaren finalak**, ekainaren 28an, 16:30ean, frontoian. **Erraldoi, Zaldiko eta Musika Ondalan Konpartsa**, 18:00etan. **Kronoskalada** Olakuetatik Elizondora, 18:30ean, eta, 20:00etan, **Donien Atxa eta Dantzari Dantza**.
- » **Gazteendako Floorball (Unihockey) txapelketa**, ekainaren 28an, 22:00etan, eskolako patioan (izena emoteko Gaztelekuan edo bertan). Ordu berean, **Drindots taldeagaz erromeria**, Elizondon.
- » **Kalejira**, ekainaren 29an, 10:30ean, eta, 11:00etan, **umeendako margo lehiaketa**; 12:00etan, **meza nagusia** eta, ondoren, **Dantzari Dantza**.
- » **3X3 Saskibaloi Txapelketa**, ekainaren 29an, 17:30ean, Kiroldegian (16 urtetik beherakoek emon leikie izena bertan). **Atxikistan ikuskizuna**, 18:00etan, Txosna Gunean. 
- » **Miren Amuriza, Xabier Amuriza eta Gorka Lazkano**, ekainaren

- 29an, 19:00etan, Elizondon. **Dantzari Dantza**, 20:00etan, eta, 21:00etan, **Luhartz musika taldea**.
- » **Gazteendako tribiala**, ekainaren 30ean, 11:30ean (12 urtetik gorakoak). **‘Piratak’ (Pirritx, Porrotx eta Mari Motots)**, 17:00etan 19:30ean, Kiroldegian. **Haurrendako Herri Kirolak**, 18:00etan, Elizondo plazan. **Euskaraokea**, 20:00etan.
- » **Disko Top**, ekainaren 30ean, 22:00etan; 23:00etan, **Bits jaia**.
- » **Umeentzat jolas parkea**, uztailaren 1ean (11:30-13:30 / 16:00-20:00), eskolako patioan eta Elizondon. **Tortilla lehiaketa**, 18 urte artekoentzat: Udaletxearen sarreran aurkeztu behar dira 19:00etarako.



- » **Meza eta Dantzari Dantza**, uztailaren 2an, 12:00etan. **Jubilatuentzat bazkaria eta musika**, 14:00etan, Kiroldegian. **Arrantzaleen jolas eta jokoak (Kulki)**, 16:30etik 18:30era, Udaletxeko lorategian. **‘Lehiaketa’ kale antzerkia (Trapu Zaharra)**, 18:30ean eta 20:00etan, **Dantzari Dantza**.
- » **Berrizko II. Herriko Dj Jaialdia: Dj Rober (70’s to 90’s dance)**, uztailaren 2an, 22:00etan eta 23:15ean. **Su artifizialak**, 23:00etan.
- » **Ipuin kontalaria**, ekainaren 27an, 17:00etan, San Joan Momoition.



Afaria, 21:00etan. Gero, trikitilariak. Ekainaren 28an, **meza**, 11:00etan. Ondoren, **dantzariak eta luntxa**. Baita **igel txapelketa** be. **Asto probak**, 18:30ean.



LEHIAKETA

DURANGO

- » **44. Durangoko Euskal Liburu eta Disko Azoka iragartzeko kartel lehiaketa**. Lanak Gerediagako egoitzara helarazo behar dira (Larrasoloeta 3, 48200-Durango). Horretarako azken eguna uztailaren 1a. Saria: 1.300 euro.
- » **San Fausto jaiak iragartzeko kartel lehiaketa**. Lanak aurkezteko azken eguna irailaren 5a, Herritarren Arreta Zerbitzuan (HAZ) 12:00ak artean. Saria: 1.000 euro.



Ekainaren 27an, 22:30ean

ARA MALIKIAN, MUSIKAIRE-REN ESKUTIK

Armeniako Ara Malikian biolinista ezagunak eta Marisol Roza narratzaileak gidatutako musiko taldea batzen dau *Cuentos del Mundo. Armenia* ikuskizunak. Familia osoari begira sortu eta aurkeztutako ikuskizuna da, musika eta antzerkia uztartzen dituenak. Musikaire egitarauaren eskutik dator, zapatuan, Elorrion Ara Malikian. Armeniako ipuin tradizional baten oinarritutako istorioa osotu dabe, musika eta hitza erabilita: “Gizon zoriontsuaren istorioa”. Gernikako Arbola plaza izango dabe agertokia.

ELORRIO

- » **Ferixa Nausikoak iragartzeko kartel lehiaketa**. Azken eguna ekainaren 30a, 14:00ak artean. Saria: 500 euro. Informazino gehiagorako Iturri kultur etxera jo leiteke: (94 603 20 32).

IURRETA

- » **Aita San Migel jaiak iragartzeko kartel lehiaketa**. Azken eguna abuztuaren 28a, Udaletxean edo Ibarretxe kultur etxean, 14:00ak arte. Saria: 480 euro.



MUSIKA

DURANGO

- » **Uda kalean bizi: Leioa Big Band**, ekainaren 26an, 20:30ean, Andra Mariko plazan.

ELORRIO

- » **Musikaire: ‘Cuentos del mundo. Armenia’ (Ara Malikian-Armenia)**, ekainaren 27an, 22:30ean, Gernikako Arbola plazan.
- » **DJ jaia: Ima Txill Out**, ekainaren 26an, 23:00etan, Arriola antzokiko Ateneoan.



ZINEMA

DURANGO

Zugaza

Transformers 2

Zuzendaria: Michael Bay
barikua 26: 19:00

zapatua 27: 17:00 / 19:45 / 22:30

domeka 28: 17:00 / 20:00
astelehena 29: 19:00 / 22:00

martitzena 30: 20:00

El canto del loco. La película

Zuzendaria: Piliuá Villalain
barikua 26: 22:00



BOTIKAK

Barikua, 26

09:00-09:00

- Gaztelumendi (F.J. Abasolo 2 - Durango)

Zapatua, 27

09:00-09:00

- Unamunzaga (Murueta Torre 2C - Durango)
- Gaztelumendi / Balenciaga / Campillo / San Roma / Mugica / Sagastizabal / De Diego (Durango)
- Bartolome (Gabiola 2 - Berriz)
- Irigoien

(Bixente Kapanaga 3 - Iurreta)*
(Deleuze Jiménez (Erreka 6 - Elorrio))*

Domeka, 28

09:00-09:00

- Mugica (Andra Mari 9 - Durango)
- Bartolome (Gabiola 2 - Berriz)

Astelehena, 29

09:00-09:00

- Irigoien (Bixente Kapanaga 3 - Iurreta)
- Maritzena, 30
- Navarro (Arteka 6 - Durango)
- Balenciaga (Berrio Otxoa 12 - Elorrio)

Eguaztena, 1

09:00-09:00

- Gaztelumendi (F.J. Abasolo 2 - Durango)

Eguena, 2

09:00-09:00

- De Diego (Intxaurren 22 - Durango)

TELEFONO INTERESGARRIAK

SOS Deiak.....112

DYA94 620 28 00

Gurutze Gorria94 681 09 49

Osakidetza94 600 72 00

Ertzaintza94 466 93 00

Suhiltzaileak112

GARRAIOAK

Euskotren.....902 54 32 10

Durango94 681 02 32

Bizkaibus94 448 40 80

Pesa902 10 12 10

Continental Auto945 286 466

TAXIAK

Abadiño946 814 470

Matiena606 459 988

Durango Geltokia.....946 811 001

Goco Tour946 202 860

Tele Taxi944 102 121

Radio Taxi Bizkaia ..944 269 026

Elorrio Geltokia946 820 040

J.L. Uriarte ..670 402 002

I. Estebez670 678 273

M Galeano.....946 582 854

Iurreta946 201 565

UDALAK

Abadiño94 621 55 30

Atxondo94 682 10 09

Berriz94 682 45 84

Durango94 603 00 00

Elorrio94 658 27 12

Garai94 681 63 93

Iurreta94 620 12 00

Izurtza94 681 35 48

Mallabia943 17 14 61

Mañaria94 681 89 98

Otxandio945 45 00 20

Zaldibar94 682 70 16

UDALTZAINGOAK

Abadiño94 621 55 33

Berriz94 682 40 36

Durango94 603 00 10

Elorrio94 682 02 18

Iurreta94 620 08 88

BESTELAKOAK

Arriola94 658 31 92

San Agustin94 603 00 21

Zornotza Aretoa94 630 01 68

Gazte informazioa 94 603 00 30

Txanporta KE94 620 36 47

Errota KE94 466 94 16

Gorabide94 681 24 35

Alkoholiko Anonim. 94 415 07 51

Nekazal bulegoa94 681 15 20

Uren Partzuergoa ..94 681 74 86

Butanoa (UME).....94 681 08 77

Araztegia94 620 28 00

Foru Ogasuna.....94 681 07 42

INEM Durango94 681 12 96

Gizarte Segurantz 94 681 49 58

Epaitegiak.....94 603 00 51

KIROLDEGIAK

Igerilekua

Astola94 620 29 29

Igerilekua

Atxondo94 623 14 38

Berriz94 682 43 74

Durango

(Landako).....94 621 51 30

Durango

(Tabira)94 621 51 50

Elorrio94 682 10 27

Zaldibar94 682 73 74

EGURALDIA

13

22° BARIKUA



Temperatura jaitsi eta beroenak 20-23 °C bitartean geratuko dira. Eguraldi nahasia espero dogu; zaparradak botako ditu eta trumoi-ekaitzak be izan litekez. Egunaren amaieran atertze aldera egingo dau.

17

27° ZAPATUA



Eguraldiak hobera egingo dau berriro. Goibetetik hasiko dogu, baina aurrera egin ahala argituz joango da, eta arratsaldean zeruan hodei gitxi geratuko da. Haizea ekialdetik sartuko da.

18

32° DOMEKA



18

29° ASTELEHENA



16

28° MARTITZENA





Narru Jatetxea

San Agustin 22, Elorrio
Tel.: 94 658 49 34

Gosariak goizeko 8:00etatik.
Pintxoak. Eguneko menua.
Menu bereziak. Kartan, aukerako
okelak txingarretan.



Betixu Jatetxea

Iturburu, 9 Iurreta
Tel.: 94 681 78 47

Astelehenetan itxita. Janariak
jantokian: asteartetik igandera.
Afariak jantokian: ostegunetik
larunbatera. Razioak terrazan.



Pedro Juan

San Antonio, 1 Berriz
Tel.: 94 682 62 46

Eguneko menua.
Karta.
Domeka, astelehena eta
martitzen gabaz itxita.



Plateruena kafe antzokia

Landako etorbidea 4-a
Tel.: 94 603 03 00

Eguneko menua astelehenetik
zapatura.
Taldeentzako menu adostuak.
Merendolak.

Jatetxe gida



Zaldibarko Batzokia

Arangoiti 5, Zaldibar
Tel.: 94 682 78 14

Eguneko menua. Karta.
Gosariak. Razioak eta kazuelitak.
Ospakizunak.
Astelehenetik igandera zabalik.



Juliantxu Jatetxea

Iturriza 2, Berriz
Tel.: 94 682 40 77

Karta.
Txuleta errea.
75 lagunentzako jangela.



Kanpazar Erreategia

Kanpazar gaina, Elorrio
Tel.: 94 658 29 12

08:00etatik 23:00etara zabalik.
Astelehen eta astearte gauez itxita.
Astelehenetik ostiralera eguneko
menua 11€

**Hemen agertu
gura
badozu,**

DEITU

94 621 79 02

KIROLAK >



Argazkia: Iban Gorriti

Zabaleta eta Lebeiti faborito Urkiolan

Bihar, XIII. Urkiolako Igoera lehiatuko dute 68 auto gidarik. Barquetan Aitor Zabaleta da faborito, eta turismoetan Jose Ignacio Erdoiza "Lebeiti". Durangalde Racing elkarteak iaz berreskuratu zuen lasterketak finkatzea du helburu, eta antolatzaileek diotenez berrmatuta dago datozen urteetako jarraipena.

Lau mailatan banatuko dira kotxeak, eta maila bakoitzean

hainbat klase egongo dira zilindradaren arabera; 9 guztira. Barquetan Zabaletaren Lola BMWa aurrean ibiliko da seguru, Aitor Erroren Osella PA20agaz batera. Klasikoetan Lebeitik eta Iñaki Alberdik lehia gogorra izango dute. CM mailan Alberto Alonso, Julio Fernández, Santi Guitart eta Aritz Egozkue dira faboritoak. Karrozatuetan, azkenik, Iñigo Olabe eta Joseph Douperouren

BMW M3a, Iban Tarsicioren Ford Escort Corswortha eta Aitor Arakistainen Seat Leon 1.8 Turboa zein baino zein gehiago ariko dira. Euria ari badu, gertutik jarraitu beharko dira Sergio Morilla kataluniarraren denborak ere, artista baita errepide bustian (bestela ere bai, egia esan).

Urkiolako igoera Euskal Mendiko Txapelketako hirugarren lasterketa da. Biharkoaren ondo-

re, beste hiru faltako dira txapelketa amaitzeko.

08:30etik 11:30era ibilgai-luen egiaztapenak egingo dituzte Ezkurdin. 13:30ean Urkiolarako errepidea moztuko dute, eta 15:30ean hasiko dira gidariak motor hotsa ateratzen. Entrenamendukoaren ondoren, beste birritan igoko dira, Mañarian hasita, Urkiola gainera. Lasterketa 20:00ak ingururako amaitzea itxaroten dute antolatzaileek. Segidan sari banaketa egingo dute Mañariko plazan.

Kaleak moztuta

Auto-lasterketaren ondorioz, kale batzuk moztuko dituzte Durangon. Esaterako, Barrenkale, Andra Maria eta Artekaleko sarbidea Balbino Garitaonandia plazatik egingo da. Taxi geltokia, berriz, Zumalakarregi kalera tokialdatuko dute. ■ J.D.

15:30ean hasiko da lehia eta 20:00ak inguruan egingo dute sari banaketa Mañarian

24 Oizpe eta Mallabia lehia trinketean

Euskal Herriko klubetako arteko finalak jokatuko dira asteburuan. Nagusietan eta binaka, Oizpe eta Mallabia lehiatuko dira. Atxartek gazte mailako finala jokatuko du.

25 Mendi bizikleta proba Berrizen

Uztailaren 5ean, Espainiako Openeko azken proba jokatuko da belodromoaren ondoan kiribildutako zirkuituan. Guztira, 200 txirrindulari inguru espero dituzte.

Oizpek txapela defendatuko du gaur Mallabiaren kontra

Trinketeko Kluben Arteko Finala jokatu dute binaka Oizpek eta Mallabiak. Atxartek gazte mailako txapela lortu dezake



Mikel Gonzalez eta Ismael Larrazabal finalerdietako norgehiagokan. Judit Fernandez

Euskal Herriko Trinketeko Kluben Arteko finalak jokatu dira gaur Abadiñon, Iruran, Irunen eta Iruñean. Tornosolon hiru final jokatu dira, eta horietako bitan eskualdeko ordezkariak protagonista izango ditugu.

Binakako elite mailako txapela, irabazten duenak irabazten duela, eskualdean geratu da, Berrizko Oizpe eta Mallabia neuruko direlako. Berriz gaur egungo txapelduna da, eta baita txapela berritzeko faborito nagusia ere. Mallabiak beste asmo batzuk izango ditu, seguru.

Finalaurrekoetan Mikel Gonzalez eta Ismael Larrazabal berriztarrek samur menderatu zuten Usurbilgo bikotea (40-25). Martin I.a eta Oier Elorriaga Mallabiko pilota eskolako bikoteak ere uste baino errazago kanporatu zuen Hernani (40-30). Beraz, biak ala biak, sasoiko iritsi dira finalera.

Atxarteko Aitor Arabiourrutia eta Asier Aspuru Txumulutxueta- ren kontra ariko dira. Abadiñarrek ez dute finalerdirik jokatu, ligaxkan lider geratu eta zuzenean sailkatu zirelako. ■ J.D.

Bederatzi finalerdiak hiru Tornosolon jokatu dira

Oizpek bigarren aldiz segidan irabazi dezake binakako txapela

Gorostiako neskak eta Nerea Aranburu omendu dituzte

Berrizko Udalak areto-futboleko dabiltsan Gorostia A-ko neskak eta Nerea Aranburu korrikalaria omendu ditu, gaur eguerdian. Gorostia A-k liga irabazi du kade- te-gazte mailan. Aranburuk kros-eko eta pistako txapelketak irabazi ditu eskola kirolean.

Gorostiak denboraldi itzela osatu du. Ez dute partidu bakar bat galdu: 14 garaipen eta lau

Gorostiak liga irabazi du; Aranburuk kros eta pistako txapelketa eskola kirolean

berdinketa. 57 gol sartu dituzte, partiduko hirutik gorako batez bestekoa lortuz. Aurten azken urteetako lana borobildu dute. Izan ere, orain urte bi txapeldun geratu ziren haurren mailan, eta iaz ere goian ibili ziren.

Nerea Aranburu 12 urteko berriztarrek neguko kros denboraldia irabazi zuen lehenengo eta udako pistakoa ondoren. Azken kros lasterketa Abadiñon izan zen eta pistakoa Durangon. Aurten Amorebieta-Etxanoko beste lasterketa batean ere parte hartu eta hura ere irabazi egin du.

Gazteak protagonista Bizkaiko Birari ekiteko

Eguaztenean Durangon hasiko da afizionatu mailako Bizkaiko Bira. Durangon hasi eta amaituko den lehen etapan, 7-14 urte arteko gaztetxoek irteera neutralizatu parte hartu ahalko dute, 13:30ean Fray Juan de Zumarraga kalean. Parte-hartzaile bakoitzak kamiseta bat jasoko

du erregalu moduan. Lasterketa amaieran mendi bizikleta bat zotz egingo dute denen artean.

Toki berean, lasterketa amaieran, 18:00ak aldera, txirrindulari profesional izandakoek (Abraham Olano, Julian Gorospe, David Etxebarria...) hitzaldia eskainiko dute.



Guztira, 19 taldek parte hartuko dute; tartean da Cafés Baqué.

Unai Zamalloa
• Saskibaloia entrenatzailea



Uda: kanpusa eta oporrak

Heldu da uda eta honegaz batera gure gaztetxo- en oporraldi garaia. Beraz, hori dela-eta, denboraldi honetako azken artikulua honetan, azkenaldian modan ipini diren saskibaloia kanpusei buruz arituko naiz.

Saskibaloia ardatz nagusi legez hartuta udako kanpus asko eta ezberdinak eskaintzen dira gure inguruan. Eskaintza zabal horretan denetarik dago: saskibaloian sakontzeko eta lantzeko kanpusetatik hasita, saskibaloia gitxi eta aisialdiko beste ekintza asko proposatzen ditueenak. Bi aukerak dira balioak, eta bien helburua uda garaian ondo pasatzea da. Azken horiek, 'Udako Aisialdiko Kirol Kanpusak' deitu beharko litza- tekez, hobekuntza tekniko-taktikoa ez delako helburu nagusia, bai ordea saskibaloia erabiliz ondo pasatzea.

Dena dela, gauza handia da holako eskaintza zabala izatea, horrela bakotzak gura dauena aukeratu daiteke. Aholkutxo bat bakarrik: ondo aztertu eskaintzak eta aukeratu norberari ondoen jagoena, eta, gogoratu askotan kanpoko- ko ez dela etxekoa baino hobea.

Beraz, gozatu eta ondo pasatu, uda garaian gagozelako eta urte osoan lan asko egin dogula- ko orain disfrutatzeko. Eta ahal bada, aprobe- txatu saskibaloian aritzeko, eta kanpusetan jasotzen dozuena norbere jokoa hobetzeko izan daitela.

Ondo izan eta hurrengo denboraldira arte!

Adituarentxokoa

UNDARRI BIKE
Bizikleta salmenta eta konponketa.
Bidebarrieta, 5 - bajo
48215 IURRETA
94 681 78 08
undarribike@undarribike.com

IKASTEKO TEKNIKAK
IKASTARO BERRIA
Irakurmena • ulermena • motibazioa • plangintza • azterketak
www.psikologo.biz
Jon Arruabarrena - Psikologoa
Francisco Ibarra, 6 (Durango)
946 033 246
629 245 728

Betikoak
flexografia
ofizinarako ziguiluak
fotolitoak
Bixente Kapanaga, 9 - 48215 IURRETA
Tel.: 94 620 22 41

Berrizek zirkuitu berrian hartuko ditu mendi bizikletako txapeldunak

Espainiako Openeko azken proba Berrizen jokatu da; maila bakoitzeko onenak datoz

Espainiako Superprestigio Massi Openeko seigarren eta azken proba Berrizen jokatu da uztailaren 5ean, domekan. Iaz ere Berrizen eman zitzaion amaiera Openari, erreka ondoan osatutako ibilbidearekin. Aurtengo aldian belodromo ingurura tokialdatu dute zirkuitua, espazio gehiago dagoelako eta ikusleek ikuspegi hobea izango dutelako Berrizen lehiatuko diren goi mailako txirrindulariekin gozatzeko.

Elitekoak erabakita daude; gainontzeko mailetako lehiak ez

Iñaki Lejarretak lehen hamarretan amaitu dezake Opena

Irteera puntuan 200 txirrindulari egongo dira, 14 kategoriatan banatuta. Kopuru hori iazkoaren bikoitza da. Elite mailan, gizonetan zein emakumeetan, erabakita daude txapeldunak: Sergio Mantecón eta Marga Fullana. Lehenengoak bost probatik lau irabazi baditu, Fullanak –gaur egungo munduko txapeldunak– bostak irabazi ditu. Bigarren eta hirugarren postuetarako lehia, ordea, zabal-zabalik dago. Gizonetan Carlos

Coloma eta Marc Trayter-ek podiuma defendatuko dute. Bestalde, Iñaki Lejarreta berriztarra hamargarren dago, eta saiaturako da herritarren animoetan ahalik aurrerari amaitzen. Emakumeen arteko lehia ezin estuago dago; Cristina Mascara eta Ana Villar bigarren eta hirugarren sailkatuen artean puntu biko alde bakarrik dago. Gainerako kategoriatan guztiak oraindik erabakitzeko daude.

Zirkuitu egokiagoa
Aurtengo zirkuitu berria estreinatuko dute Berrizen. Sei kilometro dituen ibilbidea belodromo inguruan egokitu dute. Batetik, antolakuntza lanak erraztuko ditu eta, bestetik, ikusleek zirkuituaren zati zabalagoan jarraitu ahalko dituzte txirrindularien ibilerak. Zirkuituak hiru zati ditu: lehenengoa nahiko teknikoa da, basoan barrena egin beharrekoa; bigarrenak aldapa gogorak ditu; azkena, belodromo inguruan osatutako dute. Iazko ibilbidea fisikoki gogorragoa zen eta aurtengo teknikoki zailagoa da. ■ J.D.

Belodromo ondoan egokitu dute zirkuitua aurtengoa; iazkoa baino zailagoa da teknikoki



Lejarreta hamargarren dago eliteko sailkapen nagusian.

Agenda

- PILOTA**
EH KLUBEN ARTEKOA (finalak)
Eskuz binaka:
- Oizpe - Mallabia
Eskuz binaka (gazteak):
- Atxarte - Txumulutxueta
Eskuz banaka:
- Akarregi 1 - Joko Alai
Barikuan, 18:00etan, Tornosolo trinketean OIZPE TXAPELKETA (finalak)
Benjaminak A:
- Albizu-Garro / Gisasola-Zenazurrabeltia
Benjaminak B:
- Urtilaga-Tankau / Zurituriza-Pujana
Haurrak:
- Malax-Otaduy / Bereinkua-Uribelarrea
Kimuak:
- González-Andueza / Araiztegi-Gisasola
Gazteak:
- Arribillaga / Arrieta
Nagusiak:
- Aurrenetxe-Albizuri II
Domekan, 16:00etan, Berrizko pilotalekuan

- XIII. URKIOLAKO IGOERA (auto lasterketa)
08:30-11:30: Autoen egiaztapena, Durangoko Ezkurdi plazan.
13:30: Errepidea itxiko dute
15:30: Lasterketari hasiera emango zaio
20:00: Sari banaketa egingo da Mañariko plazan

Zaldi Baltzak partida azkarren lehiaketa irabazi du etxean

Zaldi Baltza xake taldeak antolatuta, zapatuan VIII. San Balentin Berrio-Otxoa taldekako xake azkarren lehiaketa jokatu zen Elorri. Aurtengo elorriarrek nagusitu dira 43,5 punturekin, azken txandan 4-0 garaitu ondoren; bigarren Santurtzi izan da 41,5 punturekin, azken txandan hirugarren sailkatuarekin bina berdinduta. Hirugarren Ciudad Naranco sailkatu da; asturiarrek 39,5 puntu lortu dituzte, eta puntu erdiagatik sartu dira podiumean. Laugarren postua Durangoko Larrasoloetak eskuratu du. Txapelketa parekatua izan da, azkeneko txandan hiru talde baitzeuden lehenengo postua eskuratzeko aukera berdintsuekin.



Errugbia arreta gune Elorri eta Durangon

Durango Rugby Taldeak eta Elorri Rugby Taldeak Errugbi Eguna antolatu dute biharko. Hainbat ekitaldi prestatu dituzte denboraldi agurtzeko. Durangon, Rugby Tag Txapelketan batuko dira DRTko jokalariek goizez. Maila denetako jokalariek nahastuz –kadeteak, gazteak, nagusiak...– 9-10eko taldeak osatuko dituzte. Jokalariek hiru-lau soka lotuko dituzte gerrikora. Baloia daraman arerioari soka bat kenduz gero, horrek baloia askatu behar du; hori da baloien jabetza lortzeko modua, plakaketak debekaturik baitaude. Ondoren, Plateruenean marmitakoa bazkalduko dute, eta umeen jolasak egongo dira. Elorri Rugby Tag Txapelketa eta zazpikako txapelketa jokatu dituzte. Kirol apur bat egin ondoren, txahala afalduko dute errugby zelaian.

Herri bietan Rugby Tag txapelketak jokatu dituzte

Iazko markak txikituta Anboto Bertikalean



Arrakastatsua izan da aurtengo bigarren aldia. Brinean

Erakustaldi galanta eman zuten Didier Zago frantziarrak eta Oihana Kortazar elgetarrak II. Anboto Bertikalean. Biek ala biek lasterketa irabazteaz gain, iazko lehen aldiko errekorra xehatu zuten. Meritu hori, ordea, beste batzuekin partekatu zuten; gizonetan lehen hamarrek eta emakumeetan lehenengo bostek iazko markak hautsi zituzten.

Gizonetan Jessed Hernández izan zen bigarren, eta Agustí Roc hirugarren. Emakumeetan, Espainiako txapeldunaren atzetik, Izaskun Zubizarreta eta Nerea Amilibia sartu ziren. Zago iazko Raul Garcíaren marka ia lau minututan hobetu zuen (38.36). Oihana Kortazarrek bost minututan jaitsi zuen Alizia Romerorena (49.41).

EDERTASUN GIDA

Ileapaindegia

M^a JESUS LUQUE

• ileapaindegi unisexa •



**Kurutziaga
9 behea**

94 681 43 89
48200 Durango

Pilar Ruiz • ileapaindegia •



SABECO Zentro komertziala • Tel.: 94 681 03 96



- Amaia Zalba
- Parafarmazia dauka Durango

Drainatze linfatikoa

Zer da drainatze linfatikoa? Zelan garatzen da?

Gorputzean izan geinkezen toxinak leku berean ez pilatzea da drainatze linfatikoaren helburua. Nik eskuz egiten dot. Toxinak ateratzen laguntzen dau, eta defentsak be mogitzen ditu.

Zertarako balio dau?

Esaterako, aurpegiko aknea kentzeko eta zelulitisaren kontra: soberan daukagun gantza linfara pasatzen da, eta txizaren bitartez kale-ratzen dogu. Mesoterapien dabilen jentearentzat egokia da, baita idorreria daukientzat be. Zirkulazinoa be mogitzen denez, hanka eta barizeentzako ona da.

Ba al dauka kontraindikaziorik sistema horrek?

Gaixotasunen bat izanez gero, bai. Izan be, tratamenduagaz gaixotasun edo infekzio hori gorputzean zehar barreiatu leiteke. Horregaitik, komenigarria da alde zuzenetik norbere medikuari galdetzea ia tratamendua jaso leiteken ala ez. Bestalde, gaur egun geroago eta gehiago erabiltzen da kirurjiaren edo traumatismoen ostean, errehabilitazioaren barruan.

NUKLEO ileapaindegia



myspace.com/pelukerlanukleo

Nizeto Urkizu, 14 behea • Elorrio • Tel.: 94 658 29 94

Adatz • ileapaindegia •



- Irudi aldaketa
- Ilerrako tratamenduak
- Fotodepilazioa

Zubiakur, 4 behea • IURRETA • Tel.: 94 620 08 28

Estetika Zentroak

Virginia Ansorena • estetika •

- 38€-ko bonoa
- Aurpegi garbiketa
- Bekainen diseinua
- Manikura
- %40ko deskontua izterondo eta besapetako fotodepilazioan



San Agustinalde, 1^aA-1^aC. 48200 Durango
Tel.: 94 620 29 78 Mbi.: 663 716 017

Ana Camarero • apaindegia •

LASER • FOTODEPILAZIO • MEDIKO-ESTETIKOA

**25.
urteurrena**

HILERO

- Aurpegi tratamenduak
- Gorputz tratamenduak
- Produktu espezializatua

ZOZKETA

- Aurpegi garbiketa
- Argizari beroz depilatzea
- Argizari epelaz depilatzea
- Depilazio elektrikoa
- Gorputz tratamenduak
- Solariuma
- Mesoterapia birtuala

Golenkale 16-1. esk • Tel.: 94 681 73 80 • Durango

FOTODEPILAZIOA

- Laser diodoa (azal beltzorano)
- Alejandrita (ile argia)
- Neodimio Yag
- Argi pulsatua



DURANGO • Erreaga kalea, 1 • Tel.: 94 621 39 29
GERNIKA • BARAKALDO www.fotodepilaser.com

Cristina Agirre • apaindegia •



- GORPUTZ ETA AURPEGIKO TRATAMENDUAK
- ARGIZARI BIDEZKO DEPILAZIOA beroa eta epela
- DEPILAZIO ELEKTRIKOA
- DEPILAZIO MEDIKU-LASERRA
- MAKILAJEA
- MANIKURA • PEDIKURA
- ESKUZKO DRENAJE LINFATIKOA (VODDER)

Fray Juan de Zumarraga, 9-18 • Tel.: 94 681 42 05 • Durango

Parafarmazia Dietetika



- Drenatze linfatikoa
- Dieta pertsonalizatuak
- Elikagai naturalak
- Dermokosmetika
- Haurrentzako elikagaiak

Aniso Eslegiz Zumardia • 1zk. behea • Durango • 94 681 81 94



IRAGARKI TAULA

saldu, erosi, alokatu, lanean hasi, lana eskaini, ...
aurkitu bilatzen ari zarena eta iragarri nahi duzuna



ESKAINTZAK

Neska euskalduna
edozein lan mota
egiteko prest,
edozein ordutegitan.
Esperentzia la
zerbitzari bez
umeein...

ERRENTAN EMAN

Durango. Alde
zaharrekotxe bat
alokagai. Guztiz
barriztatuta dago
eta hiru gela d
750 euro...

SALDU

Fun roller autoka-
rabana salgai.
2003 urtekoa. 54 km.
Motorra Fiat 2.8 JTD
127 zaldi. 24.
euro...

HARTU

Neska euskalduna
behar dogu 10 urte-
ko neska bati klase
partikularrak emateko (ingeles
beste irakasg
batzuk)...

BEREZIAK

Autoa konpartitzen
dut Gasteiztik
Otxandiora joateko,
astelehenetik ostegunera. 09:30
aurrera...

OPARI

Artzai-txakurrak.
Hilabete bateko
kuma oparitzen
dut. Arra da.
Oso polita.
...

ANB (tarteak) + iragarkia 7789 (1,2€ + BEZ)
Tel.: 94 621 79 02

IRAGARKIAK

LANA

-Eskaerak
-Eskaintzak
ETXEBIZITZAK

-Salgai
-Errentan eman
-Errentan hartu
-Pisua konpartitu
IRAKASKUNTZA

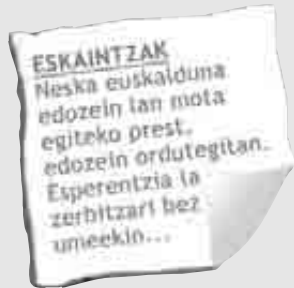
-Klaseak hartu
-Klaseak eman
MOTORRA

-Salgai
-Erosi
LOKALAK

-Errentan eman
-Errentan hartu
ANIMALIAK

-Salgai
-Erosi
BESTEAK

-Berba egin
-Salgai



Osteguneko 12:00ak arte
jasotako iragarkiak ostiral
horretako alean argitaratuko
ditugu. Beranduago jasotako-
ak hurrengo alean.

DOAKO IRAGARKIAK (partikularrak):

• Bidali ANB (tartea) eta zure
iragarkia 7789 zenbakira.

Mezu bakoitza:

1,2 euro + BEZ

• Deitu 94 621 79 02
telefonora

ORDAINDUTAKO IRAGARKIAK (ez profesionalak):

Iragarki laburretatik bereiztu-
ta eta lauki batean nabar-
menduta. Hainbat prezio eta
neurri aukeran. Kontsultatu
94 621 79 02 telefonoan.

Neska arduratsua nagusiak edo
umeak zaintzeko prest. Esperientzia-
duna. Itatiaz ere badakit.
Tel.: 676 196 608

Neska abadiñarra garbitzaile edo ume
zaintzaile lan egiteko prest. Goizez
zein arratsalde. Tel.: 689 024 647

Mutil euskalduna edozein lan egiteko
prest, gura denean inkorporatzeko
aukeragaz. Tel.: 663 109 744

Edozein lan egiteko prest nago,
nagusiak zaintzeko, adibidez.
Tel.: 660 024 885 (Victor)

Umeak edo nagusiak zaintzeko prest
nago, 16:00etatik 21:00etara.
Tel.: 616 232 975 (Elena)

Umeak zaintzen lan egin nahi dut, 24
orduz edo kanpotik etorrita.
Erreferentziekin.
Tel.: 610 376 582 (Mari)

Etxeak garbitzen edo nagusiak
zaintzen lan egingo nuke. Egun osoz
edo erdiz, eta asteburuetan ere bai.
Tel.: 648 669 478

Argazkilaria esperientziaduna ezkontza
eta bestelako ekitaldietan argazkiak
egiteko prest dago. Prezio onean.
Tel.: 680 592 903

ETXEBIZITZAK

SALGAI

Elorrio. Baserrira salgai, bi etxebizitza
eta txokoa ditu. Etxebizitza bat guztiz
berrituta, bestea erdi berrituta.
Txabola eta 6.000 m2-ko lursaila.
Tel.: 677 502 803

Elorrio. 50m2-ko apartamentu-atiko
berria salgai. Logela, sukalde-
egongela eta igogailua. Oso polita.
Tel.: 606 043 835

Pisua salgai Errioxan, Casallareinan.
20 m2-ko txokoarekin.
Tel.: 615 789 859

ERRENTAN EMAN

Etxe berria alokagai Conilen. 2 logela,
komuna, sukaldea, jardina eta
barbakoa. Zonalde oso lasaia.
Tel.: 600 596 538.
Argazkiak ikusgai: www.flickr.com/photos/lacasitazul/show

Durango. Pisua alokagai da Ermodo
kalean. 3 logela eta terraza ditu.
Tel.: 94 681 05 97

Durango. Etxebizitza alokagai. Hiru
logela, berogailua eta igogailua. Oso
eguzkitsua da eta ikuspegi ederrak
ditu. Tel.: 638 125 838

Landak. Vieux Boucau. Le Boucanier.
Apartamentua alokagai udarako.
Igerilekua, hondartza, lasaitasuna..
Tel.: 656 759 537 (Joseba)

Zaldibar. Logela alokagai.
Tel.: 665 732 787

ERRENTAN HARTU

Durangaldea. Baserrira bat behar da
alokatzeko Elorrio edo Atxondon.
Tel.: 699 846 123

Durangaldea. Alokatzeko baserrira txiki
baten bila nabil eskualdean.
Tel.: 656 791 027 / 638 098 671

KONPARTITU

Durango. Pisukide bila gabilta.
Uztailetik aurrera, Komentukale
15ean. Alokairua, 200 euro hilean.
Tel.: 695 745 195.

Elorrio. Neska bat behar da pisua
konpartitzeko. Tel.: 634 462 503

MOTORRA

SALGAI

Ford Galaxy Trend 1.9 tdi salgai. 130
zaldi, amortiguadore berriak, 17ko
llantak, margotu berria, gris metaliza-
tua. Oso egoera onean. 14.000 euro.
Tel.: 655 712 105

Suzuki Marauder 250 salgai. 11.000
km. 1.800 euro (2 kasko opari
moduan). Tel.: 628 890 707

Autokarabana salgai. 6 pertsonentza-
ko lekua dauka. Tel.: 615 724 876

LOKALAK

ERRENTAN EMAN

Durango. Tastelekua alokagai. 15 m2
ditu eta merkea da. Tel.: 629 415 416

ERRENTAN HARTU

Autokarabana gordetzeko garajea
erosi edo alokatu nahi dut. 3 metroko
altuera eta 6 metroko luzera behar du.
Tel.: 656 785 827

ANIMALIAK

SALGAI

Kuiak salgai. Mota askotakoak eta
hainbat tamainatakoak. 10 eurotan.
Tel.: 663 482 791 (deitu 20:00etatik
22:00etara)

Txakurkumeak salgai. Espanier
Breton arrazakoak. Ekainaren 1ean
jaiotakoak. Tel.: 94 658 33 53

Behor beltza salgai. Izaera onekoa da
aulkirako. lurretan. Prezio merkea.
Tel.: 686 915 282

OPARI

Coker arrazako txakurkume
jaioberriak oparitzen ditut. 6 dauzkat.
Oso politak eta atseginak dira.
Tel.: 615 97 27 46

Bost katakume oparitzen ditut
Mallabian. oso politak.
Tel.: 651 705 736

BESTEAK

SALGAI

Neopreno (SAILFISH VIBRANT) berri
bat salgai, gizonezkoen "S" neurrikoa.
Gama altukoa. Prezioa: 325 euro
Tel.: 665 714 783

Trikitixa salgai. Urte bat baino ez
dauka. 1.400 euro.
Tel.: 686 321 060 (Itxaso)

OHARRA

Eroski Moviak ez du
zenbaki laburretara
mezuak bidaltzeko
zerbitzua eskaintzen.
ANBOTOK, kasu horretan,
ez dauka inongo
erantzukizunik.



Iurretara eta Bilboko
egoitzetarako **IBILGAILU**
BERRIEN SALTZAILEAK
behar ditugu.

Komertzial gaitasuna,
iniziatiba, konpromezua
eta jarrera positiboa
erakusten duten pertsonak
bilatzen ditugu.

Interesa dutenek bidali
ditzatela kurrikuluma
eta argazkia,
"SALTZAILEAK"
erreferentziak jarritz, helbide
honetara :
GAURSA AUTOAK S.A.
Arriandi 12
48215 Iurretara

LANA

ESKAERAK

Durango. Etxe garbiketarako eta
umeak zaintzeko emakume bat behar
da. Tel.: 657 772 050

Durangaldea. Banaketa enpresa
batek banatzaileak behar ditu
Durangaldean. Asteaz sei egunetan
lan egiteko, asteartetik igandera. Bi
aste lan eta bat jai. Goizeko 05:00eta-
tik 08:00etara. Derrigorra da autoa
izatea. Tel.: 943 30 43 41
E-mail: lanpoltsa@etxeraino.net

ASEBI erakundeak bolondresak behar
ditu. Parte hartzea eta laguntzea
gustuko duenak izena emon dezala.
Tel.: 94 447 33 97 / 685 782 365.
E-mail: asebi@telefonica.net.
Sancho Azpeitia kalea, 2 behe,
48015 Bilbo.

Berriz. Informatika-aplikazioen
programatzailea behar da, gestio
aplikazioen inguruko ardura hartzeko.
Derrigorra da arcis eta .net-en
esperientzia izatea. Lanaldi osoan eta
froga epean, luzatzeko aukerarekin.
Berehala hasteko. Erreferentzia:
3.117. SARTU. Tel.: 94-620 04 49.
Lanbiden alta emonda egon behar da.

Durango. Ileapaintzailea behar da,
ohiko funtzioetarako. Derrigorra da
arloan formazioa izatea eta Durangal-
dean bizitzea. Erreferentzia: 3.293.
SARTU. Tel.: 94-620 04 49. Lanbiden
alta emonda egon behar da.

Durango. Aseguru-merkataria behar
da. Derrigorra da esperientzia izatea
eta Durangaldean bizitzea. Lan egun
erdia edo osoa. Erreferentzia: 3.988.
SARTU. Tel.: 94-620 04 49. Lanbiden
alta emonda egon behar da.

Zornotza. Kamioilari behar da
harrobietako trailer bat Bizkaian zehar
gidatzeko. Derrigorra da E karneta
edukitzea eta esperientzia izatea trailer
gidari moduan, baita inguruan bizitzea
be. 6 hilabete ingururako kontratua.
Erreferentzia: 4.767. SARTU. Tel.: 94-
620 04 49. Lanbiden alta emonda
egon behar da.

ESKAITZAK

Elorrioko neska euskalduna umeak
zaintzeko prest. Tel.: 653 728 165

Neska gazte euskalduna udan umeak
zaintzeko prest. Tel.: 695 706 227

Igeltsero moduan, tabernan eta
garbiketan lan egiteko prest nago.
Tel.: 679 070 337

Arotz edo pintore laguntzaile moduan
lan egingo nuke. Garbiketan zein
tabernan be aritu naiteke, eta igeltsero
lanetarako ere prest nago.
Tel.: 696 356 551

Neska euskalduna umeak zein
nagusiak zaintzeko, garbiketarako,
tabernan zein dendan lan egiteko
prest dago. Kotxearekin. Edozein egun
eta ordutan. Tel.: 665 725 262

Irailetik hasita eta arratsalde,
16.00etatik aurrera, Elorrioren ume
txikiren bat zaintzeko prest nago.
Esperientzia daukat.
Tel.: 635 704 512.

Neska etxe garbiketarako eta ume zein
nagusiak zaintzeko prest dago.
Orduka edota kanpotik etorrita lan
egingo nuke. Tel.: 669 609 829

Garbiketarako eta umeak nahiz
nagusiak zaintzeko prest nago. Egun
erdiz edo osoz egingo nuke lan, 24
orduz zein kanpotik etorrita.
Tel.: 638 885 209

Bosch silver edition aire girotua salgai. Aire hotza, beroa eta hezeta-sun aukerak. Informazioa eskatu uptheball@hotmail.com helbidean.

Akordeoia. Paolo Soprani 96 baxua. Tel.: 665 738 563. (Joseba).

Soinu mahaia salgai. ECLER MAC 2-4 markakoa. 100 euro. Tel.: 94 682 08 30

Bilbao BBK Live-erako 3 egunetako 4 bono salgai. 120 euro bakoitza. Tel.: 660 085 720

Lur-saila. 42.000 m2-ko basoa salgai. Oriol mendiaren azpian. Tel.: 600 313 200

Lur-saila. 13.500 m2ko lur-saila salgai Zaldibarren. Eraikitzeko aukerarekin. Prezio onean. Tel.: 629 419 411

Sutarako pago eta haritz egurra. Edozein neurritan salgai. Etxerako bidalketa.Tel.: 644 194 722

Oilagorretarako eskopeta. H Zabala-Vencedor modeloko paralela. 60 zm-ko kainoia. Eskuma estriatua eta ezkerre lisua. Berri-berria. Tel.: 622 266 911

Lur-saila. Zornotzako Larrean lur-saila salgai. Laua, uragaz eta bideagaz. Argindarra bertan. Oso polita, errekgaz. Tel.: 94 622 51 75

Mendiko bizikleta. 2008ko dirt jumpeko scott voltage yz. Oso egoera onean (behin erabilia), 475 eurotan. Tel.: 655 706 713

Mendiko bizikleta. 2008ko scott gambler fr10 (DH/free ride). Oso egoera onean (goitik behera berrikusia). 2.375 eurotan. Tel.: 655 706 713

Trikitixa. 1.000 eurotan. Tel.: 687 281 981 (Iñaki)

EROSI

Basoa. Lur zati bat erosiko nuke Durangon edo Durango aldean. Ez zait axola txikia izatea edota leku ez oso

erosoan egotea. Tel.: 676 685 052 eta 660 369 973

BEREZIAK

Ekitaldi ahaztezin bat izan nahi baduzu girotu ezazu zeure gustuko musikarekin. Biotxe Durangoko biolontxelo eta biolin bikotea da. Orkestretan jotzen

hainbat urte egin eta gero, errepertorio zabala dugu aukeran ezkontza erlijioso zein zibil, inaugurazio eta ekitaldiak girotzeko. Durangarrak izan arren, Euskadi osoan zehar mugitu gaitzek.e-posta:biotxe@hotmail.com Tel.: 635 746 176 (Maialen)

45-50 adin tarteko lagun bila nabil, arratsaldero ibilaldiak egiteko txakurrarekin eta abar. Tel.: 636 847 262

Poltsikoko egutegiak badituzu, edo bildumak egiten badituzu deitu zerbaki honetara. Tel.: 665 718 061

Tintinen “urre beltzaren lurraldean” komikia erosiko nuke euskaraz. Tel.: 625 92 10 57

Garagardo txapen bilduma egiten dut.Norbait trukerako interesatuta baldin badago deitu zerbaki honetara. Tel.: 695 452 194

INMOBILIARIAK



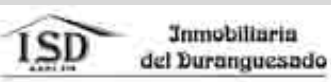
AGENCIA INMOBILIARIA
Fernando Uribe
Barrenkalea, 15 - bajo - Tel. y Fax: 94 681 64 23
48200 DURANGO / Bizkaia

ETXEBIZITZA BERRIAK

- Andra-Mari: Apartamentu berriak eraikitzen.
- Zaldibar: Etxebizitzak eraikitzen.
- Abadiño: Txalet bifamiliarra lur eremuarekin.
- Atxondo: Adosatua lursailarekin.
- Atxondo: Baserria salgai.
- Erretentxu: Adosatua eraikitzen.
- Erretentxu: Txalet bifamiliarra eraikitzen.
- Otxandion: Adosatua. Eraikuntza berriak.
- Otxandion: Familia bakarreko etxea lursailarekin.

ETXEBIZITZA SALGAI

- Kalebarria: Halla, egongela, sukaldea, 3 logela eta komuna. Balkoia.
- Kalebarria: Halla, sukaldea, egongela-jangela, 2 logela eta komuna. (Guztiz berriztuta)
- Kirikiño: Halla, 3 logela, egongela, sukaldea eta komuna.
- Komentu kalea: Halla, egongela-jangela, sukaldea, 2 logela horma-armairuekin eta komuna. Ganbara. (Guztiz berriztuta eta erdi jantzia)
- Laubideta: Halla, sukalde-jantokia, egongela, 2 logela eta komuna. Terraza.
- Mikeldi: Halla, egongela, sukaldea, egongela eta komuna.
- Herriko Gudari kalea: Halla, egongela-jangela, sukalde-jantoki, 3 logela eta 2 komun. Balkoia. Garajea eta ganbara.
- Iparraguirre: Duplexa. Halla, sukaldea, egongela-jangela, 4 logela eta 2 komun. Terraza. Trastelekua eta 2 kotxerentzako garajea.
- Monago Torren: Halla, egongela-jangela, 3 logela eta 3 komun. Balkoia. Garajea eta trastelekua.
- Murueta Torre: Halla, egongela-jangela, sukalde jantzia, 3 logela eta 2 komun. Balkoia. Garajea eta ganbara.
- Plateruen Plaza: Halla, egongela, sukaldea, sukalde jantzia, 4 logela eta 3 komun. Garajea eta trastelekua.
- San Frantzisko: Halla, sukaldea, egongela, 3 logela eta komuna. 2 balkoi eta trastelekua.
- San Ignazio Auzunea: Halla, sukaldea, egongela-jangela, 3 logela eta 2 komun. Garajea eta trastelekua.
- San Agustinalde: Apartamentu berriak salgai.
- San Fausto: Halla, sukalde-jantokia, 2 logela eta komuna.
- Sasikoa: Halla, egongela, sukalde-jantokia jantzia, 2 logela eta komuna. Ganbara. Jantzia.
- Tronperri kalea: Halla, egongela-jangela, sukalde jantzia, 3/4 logela eta 2 komun. Ganbara eta garajea. Jantzia.
- Txibitena: Halla, egongela-jangela, sukalde jantzia eskegitokiarekin, 3 logela eta 2 komun. Ganbara eta garajea. Erdi jantzia.
- Untzillaitz: Halla, egongela-jangela, sukalde jantzia, 2 logela eta komun. Balkoia. Garajea eta trastelekua. Erdi jantzia.
- Urkiaga-Torre kalea: Halla, sukaldea, egongela, 3 logela eta komuna. Balkoia.



ISD
Inmobiliaria del Duranguesado
Askatasun etorbidea, 10 48200 DURANGO
Tel./Faxa:94 681 66 66 inmobisd@euskalnet.net
www.inmoduranguesado.com

ETXEBIZITZA SALGAI

- Askatasun Etorbidean: Promozio berriak. 1,2,3 eta 4 logelakoak.
 - Logela bakarra garajea eta trastelekuarekin 162.000+BEZ
 - 2 logela garajea eta trastelekuarekin 224.000+BEZ
 - 3 logela garajea eta trastelekuarekin 353.000+BEZ
 - 4 logela garajea eta trastelekuarekin, kontsultatu.
- Tabira: Luxuxko etxebizitza berrien promozioa.
- Berriz: Familiabakarreko etxebizitzak eraikitzen. 1.160 m2-ko lursaila.
- Berriz: 2, 3 eta 4 logelako etxebizitzak.
- Elorrio: 2 eta 3 logelako etxebizitzak.
- Iurreta: 2 eta 3 logelako etxebizitzak.
- Matiena: 2 eta 3 logelako etxebizitzak.
- Durango: Ermodo kalean. 90 m2.
- Durangaldea: Baserri eta txalet ezberdinak, Abadiño, Atxondo, Berriz, Durango, Elorrio, Iurreta. ...
- Durangaldea: Lokal komertzialak. Aukera zabala
- Durangaldea: Pabilioi ezberdinak salgai eta alokairuan.
- Mañaria: Etxebizitza erdi berria bizitzen sartzeko prest.
- Mañaria: Etxebizitza berriak estreinatzeko.
- Zaldibar: Lur saila salgai. Eraikitzeo aukera.
- Zaldibar: Etxebizitza tasatuak. Zozketa gabe.
- Ezkurdi: 130 m2. 4 logela, egongela, sukaldea eta 2 komun.
- Askatasun Etorbidea: Duplexa. Izugarria.
- Landako: 3 logela, egongela, sukalde jantzia eta 2 komun. 2 terraza eta garajea. Ganbara. Bizitzen sartzeko prest.
- Fray Juan de Zumarraga: Duplexa.Ezin-hobea.
- Fray Juan de Zumarraga: 4 logela. Ikuspegi zoragarriak.
- Zabale: 90 m2-ko etxebizitza polita. Garajea eta ganbara. Eguzkitsua.
- San Inazio: Beheko solairua. Pertsona ezinduendako aproposak.
- San Inazio: 90 m2. Garajea eta ganbara. Bizitzen sartzeko prest.
- Ermodo: 90 m2.
- Madalena: 2 edo 3 logelako etxebizitzak.
- Herriko Gudarien kalean: 135 m2. 3 logela, egongela, sukaldea eta 2 komun. Oso eguzkitsua. TERRAZA handia. Garajea eta trastelekua.
- Tronperri: Ezin-hobea. 3 logela, egongela, sukalde berria jantzia eta 2 komun. Garaje itxia eta ganbara. Prezio onean.Bizitzen sartzeko prest.
- Murueta Torre:Leku-aldatzea dela eta etxebizitza ezin-hobea saltzeko premia. 3 logela, egongela, sukaldea eta 2 komun. Balkoia. Garajea eta trastelekua.
- Landako-Txibitena: 2 eta 3 logela.
- Txibitenan: 3 logela, egongela, 3 komun, sukaldea eskegitokiarekin. Balkoia. Garaje aeta trastelekua.
- Tabira: Beheko solairua. 2 logela, egongela, sukalde jantzia eta komuna. 70 m2-ko lorategia. Garaje itxia.



ETXETXO
G. INMOBILIARIA
Fray Juan de Zumarraga, 4. - durango@euskalnet.net
Tel.: 94 681 40 40 - DURANGO

ERAIKUNTZA BERRIAK

- Durango: ETXEBIZITZA BERRIAK SALGAI. Terrazarekin. 1, 2, 3 eta 4 logelako etxebizitzak.
- Zaldibarren: 2, 3 eta logela bakarreko etxebizitzak. Etxebizitzak garajearekin eta trastelekuarekin.Guztiz jantziak. 138.000 -tik aurrera.
- Ermodo kalean: Eraikuntza berria. 105 m2. Guztiz kanpora ematen du. Ganbara, garajea eta trastelekua.
- Tabiran: Promozio berria. Luxuzko etxebizitzak.

ETXEBIZITZAK SALGAI

- Santa Ana: Atikoa. 2 terraza. Ikuspegi politak.
- Ermodo: 3 logela eta 2 komun. Bizitzen sartzeko prest.
- Plateruen Plaza: Atikoa. Terrazarekin. 2 logela.
- Berriz: Berriztatua. 154.500 .
- Durango: Bizitzen sartzeko prest. 2 logela eta egongela. 168.300 .
- Andra Mari: Apartamentua. Guztiz jantzia. 162.000 .
- Urkiagatorre kalean: 3 logela, egongela, sukaldea eta komuna. Trastelekua. 186.000 .
- Artzetagan kalean: Apartamentu berria garajea eta trastelekuarekin. Bizitzen sartzeko prest.
- Tronperri: 100 m2. Garaje aeta ganbara. Terraza eta txokoa. 330.500 .
- Mendizabalen: 2 logela eta 2 komun. Garaje itxia eta ganbara. Erdi berria.
- Antso Eztegi: 3 logela eta 2 komun. Aukera ona.
- Komentu Kalean: 90 m2. 3 logela eta 2 komun. Ganbara eta garaje itxia.
- Murueta Torren: 90 m2. Berria. 3 logela. Terraza. Ganbara eta garajea. Aukera ona.
- Erretentxu: 75 m2. Garaje itxia. 266.000 .
- Iurreta: 3 logela. Berria. Guztiz jantzia. 210.000 .

ABADIÑO

- Feria Leku: 90 m2. 3 logela.
- Zeletabe: 100 m2. 3 logela eta 2 komun. Garajea.
- Matiena: 3 logela. 210.000 .
- Txaleta: Bifamiliarra. Lursailarekin.
- Durangon: Txaleta. Estreinatzeko. 410 m2,4 solairutan banatuta. Lorategiarekin.
- Iurreta: Baserria. Guztiz berria. 3 altuera.

PABILIOIAK SALGAI

- Iurreta: Mallabierna. 400 m2. Berria.
- Matiena: Berria. 400 m2. 10 m2-ko altuera. (Eroski ondoan).
- Matiena: 350 m2. Instalazio guztiekin. 1.150 .

ETXEBIZITZAK ALOKAIRUAN, LOKAL KOMERTZIALAK, GARAJEAK, KONTSULTATU...



Amboto
San Agustinalde, 4 - 1 Ete.DURANGO
TF: 94 681 35 62 email: iamboto@euskalnet.net

ETXEBIZITZA SALGAI

DURANGO

- Apartamento berriak eraikitzen.700 € hilero.
- Andra Mari: 110 m2. 3 logela, komuna, egongela eta sukaldea. Leku onean.
- Erdialdea: Apartamentu berriak. Logela bat edo bikoak. 172.000 € -tik hasita. Lehen mailako materialak. %100eko finantzaketa.
- Durango: Eraiki berria. 2 logela, 2 komun, sukaldea eskegitokiarekin, egongela eta garaje itxia. Lehen mailako materialak.
- San Inazio Auzunea: Berriztatu berria. 3 logela, (logela printzipala komuna eta jantzigelarekin), 2 komun, sukaldea eta egongela balkoiarekin. Aire girotua. Ganbara eta garajea.
- Pedro Pablo Astarloa: 3 logela, komuna, egongela eta sukaldea.
- Bolivar: 2 eta 3 logelako etxebizitza berrien eraikuntza. Garaje itxiak.Durangotik 15 minutura. 174.000 -tik hasita. ORDAINKETA MODUAK NEGOTIATZEN DIRA.
- Barrenkale: AZKENEKO DUPLEXA. Eraiki berriak.
- Herriko Gudarien kalea: 3 logela, 2 komun, egongela eta sukaldea. 2 terraza eta garaje itxia.
- Franzisko Ibarra: Logela bakarreko apartamentua. Garaje eta ganbara. Berriztatuta.
- Askatasun Etorbidea: 125 m2. 3 logela, 2 komun, sukaldea eta egongela. Ganbara, garajea eta trastelekua. Guztiz kanpora ematen du.
- Astarloa: 3 logela, egongela balkoiarekin, sukaldea, eta komuna. Ganbara.
- Juan Antonio Abasolo: 3 logela, komuna, egongela eta sukaldea. Prezio interesgarria.
- Zubiaurre: 2 logela, 2 komun, egongela, sukaldea eta garaje itxia. Guztiz berria. Estreinatzeko.

IURRETA

- 2 logela, komuna, sukaldea eta egongela balkoiarekin. Igogailua. Gas naturaleko berogailua. Prezio interesgarria.

MATIENA-ABADIÑO

- Txinurrisol: 3 logela, 2 komun, sukaldea eta egongela. Ganbara, garajea eta trastelekua. Guztiz kanpora ematen du.

JAKA

- Apartamentua. 2 logela, sukaldea, egongela eta komuna. Garaje aeta trastelekua. Ia berria. Estreinatze-ko.

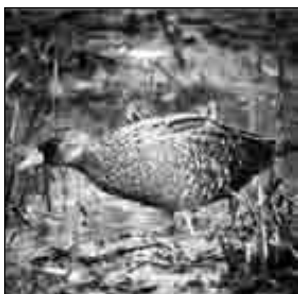
TXALETAK SALGAI

ABADIÑO

- Mendiola. Bifamiliarra.Eraiki berria. Estreinatzeko.Informazio pertsonalizatua.
- Bifamiliarra. Leku onean kokatua. Lorategiarekin.

DENPORAPASAK>

HITZ GEZIDUNAK >

		Aldapatsu		▼	Mortu, basamortu		▼	Zuiako herrixka							
		Mami gutxiko			Mutiloako										
		➤				▼				▼					
		Txori mota		➤											
		Kondaira													
Maulekoa		▼		Mailak		➤		▼							
Ume				Errusiako mendialde											
➤				▼				Ipar EH-n, inguru		➤					
								Idi zain-tzaileak							
* Irudiko hegaztia		➤						▼							
... egin, gelditu															
➤												Nitrogenoa		➤	
												Nafarroako udalerrria			
Jaunartze		➤										▼			
Utik!															
➤				Itxura		➤								Ingurrazti, kaier	
				Frantziako ibaia											
Pozik		➤		▼						Antimonioa		➤		▼	
Behiaren arbaso										Dena, guztia					
➤						Gizon izena		➤		▼					
						Suari dario									
Gizon izena		➤		▼											
Aurrez aurrekoak															
➤															

SUDOKU >

Zelan jokatu: Osatu taula (bederatzi koadrotan banatua), 81 lauki dituen (bederatzi lerro eta zutabetan jarriak), gela hutsak 1-9 arteko zenbakiekin betez, lerro, zutabe edo koadro bakotxean zenbakirik ez errepikatze moduan.

1			8	1		3			7
	7	3							4
	5	9	1	6					2
	3		7	8				9	1
					1	4			8
			6	7					5
		2		5		9			
		1			7	6	2	3	
	8		4			1	6		

2			5	3					9
						9	1		
			9	8		4			3
	8	7		9	1				
	2								7
			5					2	
				1	6	3		7	
						7	5		
			6						3

ERANTZUNAK >

K	V	O	K	E	R	V	P
O	D	R	V	K	I	R	•
L	E	O	N	•	O	R	U
B	S	•	I	V	L	V	•
•	V	R	V	K	•	L	U
O	K	V	Z	I	L	E	•
N	•	O	L	N	V	L	P
V	O	L	I	O	R	U	•
I	R	I	•	R	U	V	H
K	V	L	O	K	•	M	•
U	K	U	K	•			
L	E	L	M	I	Z		
•	L	•	P	•			

3	8	1	6	2	5	9	4	7
6	9	5	7	8	4	2	1	3
2	7	4	3	6	1	8	6	5
4	1	2	8	3	7	5	9	6
7	6	8	5	4	9	1	3	2
8	7	4	3	1	6	4	7	5
1	3	7	4	8	6	2	9	
5	2	9	1	6	3	7	8	4
8	4	6	9	7	2	5	3	1

2

6	5	9	1	3	2	4	7	8
8	3	2	9	7	4	5	1	6
1	7	4	6	8	5	3	2	9
5	3	4	2	6	7	9	8	1
9	8	7	4	1	3	6	5	2
2	1	6	5	9	8	7	4	3
3	2	8	7	4	6	1	9	5
4	9	1	8	5	6	2	3	7
5	6	7	3	2	1	8	9	4

1

HOROSKOPOA >



Aries

martxoak 21 - apirilak 20

Aprobetxatu sasoi barri honeek zure bizimoduari ate barriak zabaltzeko. Egin aukera desbardinak, eta probatu ezagutzen ez dozunetik.



Leo

uztailak 21 - abuztuak 23

Aste honetan, itzi beldur eta hasunarketak alde batera, eta emon egizu pausua. Batzuetan hoba da gauzak di-da egitea.



Sagittarius

azaroak 24 - abenduak 23

Nahiz eta ez izan egoera onena, bere alboan egotea behar dau. Momentu txarretan be laguntzen jakin behar da.



Taurus

apirilak 21 - maiatzak 20

Gaztetako erokeriak gogoan izatea normala da. Oroitzapen batzuk onak, beste batzuk ez hain onak. Gauzak, baina, ezin dira aldatu.



Virgo

abuztuak 24 - irailak 23

Ezin dozu kexatu daroazun bizimoduagaz, edo, behintzat, ez zeunke kexatu beharko. Izan egizu hori beti gogoan.



Capricornus

abenduak 24 - urtarrilak 20

San Antoniok ez deusula bikoterik ekarri? Fedea eta itxaropena eduki behar. Emon al zenduen bueltarik harriaren inguruan?



Gemini

maiatzak 21 - ekainak 20

Beroari aurre egiteko ura eta freskagarriak hartzea ona da. Baina kontuz ibili freskagarrien azukreagaz!



Libra

irailak 24 - urriak 23

Denok jausi izan gara, noiz edo noiz, bizitzako momenturen batean. Behin jausita, okerretik ikasi eta oreka bilatzea da erronka.



Aquarius

urtarrilak 21 - otsailak 18

Zure itxurak arduratzen zaitu? Zeozer aldatzea gurako zeunke? Horretarako, ANBOTOKo Edertasun Gidan begiratzea dozu onena.



Cancer

ekainak 21 - uztailak 20

Bidaian ezin badozu joan, hemen inguruan be izango dozu zegaz disfrutatu. ANBOTOn dozu Atxondo eta Berrizko jaien gehigarria!



Scorpius

urriak 24 - azaroak 23

Begiratu al dozu zure eskuko erlojua? Seguru zagoz ondo dabilela? Gero, ez egizu esan puntuala zarela eta antzekorik...



Piscis

otsailak 19 - martxoak 20

Haize barriak hilabete barrian. Aprobetxatu uztaila hondartzara edo mendira joateko, gorputza eta arima garbitzeko.

ZORION AGURRAK >

agurrak: zorionak@anboto.org-ra
Santa Ana 6, 48200 durango



Ibai Buruaga arrazolarra eta **Nerea Fernández** iurretarra bihar ezkonduko dira lurretan. Senar-emazte eginda, eztegu-bidaian Grezia aldera joango dira. Ondo pasatu eta mosu handi-handi bana, etxeko guztien partetik.



Andra-gizon koadrila eder honek kintoen bazkaria egin dau Garain. Guztira, 28 lagun batu ziren Garain antolatutako bazkariko mahaia- ren bueltan. 1959an lurretan jaiotakoak dira denak. Beraz, 50 urte daukiez. Bete daiezela beste hainbeste!

EUSKO LABEL

Eusko Labeldun baserriko oilasko osasungarri eta zaporetsua



Euskal Baserriko Oilaskoa
Pollo de Caserío Vasco

Baserriko oilaskoa, hazkuntza naturaleko animalia da. Oilasko honeek, besteak beste, honako ezaugarriak eskaintzen dituzte:

haragi osasuntsua, samurra, zaporetsua eta modu tradizionalan hazitako hemengo betiko oilaskoaren gustu osoa. Eusko Labela daukan baserriko oilaskoak jaio eta gitxienez hiru aste igaro ondoren belardira ateratzen dira, aske hazi daitezten. Oilasko horreen elikadura beasko zaintzen da, eta zerealetan oinarritzen da (%60 artoa da, gitxienez); ez da onartzen, gainera, koi-pe eta gehigarri artifizialik.

Oilaskoak, gitxienez, 81 egun izan behar ditu hil aurretik. Horrela, kontsumitzailearengaino heltzen den haragiak berme guztiak eduki daizen baserri-tarrek kontu handiz zaintzen dituzte oilaskoak.

Ezaugarriak

Euskadiko baserriko oilaskoaren ezaugarri horreek guztiak bere horretan mantendu daitezten, ahalegin berezia egiten dabilz Lumagorri elkarte eta Kalitatea Fundazioa, Eusko Labela daukan oilaskoa merkaturatuz. Bereizgarri horrek (Eusko Labela)

lek) egiten diren hainbat kontrolen bitartez honako bermeak eskaintzen deusaz kontsumitzaileari: jakiaren ezaugarri guztiak mantentzea, kalitatea, animalien ongizatea, eta, ingurumena errespetatzen dauen produktzio sistema erabiltzea.

Oilasko ekoizleak kalitateko produktua eskaintzeko egiten dabilzen ahalegina kontsumitzaileari jasotzen; horren adierazgarri da Eusko Labela daukan baserriko oilaskoaren erosleak oso leialak direla.

Kontsumitzaileak, erosten dauen oilaskoa Eusko Labela daukana dela jakiteko, animalia-aren hankari ipini behar deusotz arreta, hantxe dauka-eta Kalitatearen K daroan kontrol eta identifikaziorako eratzuna.

Datuak

2008an, denera, 780.908 kilo Baserriko Oilasko komertzializatu zituen Eusko Label markapean Lumagorri Ekoizpen Elkartearen izena emondako 47 ekoizleek.

Baserriko oilasko errea

OSAGAIK:

- Lau pertsonentzako
- Euskal Baserriko Oilaskoa
- 4 baratxuri ale
- Olloa eta gatza
- Ardao zuri baso bat

Labea piztu eta 250°C-tan berotzen den bitartean, gainerakoa prestatuko dogu. Aurrez zuritu eta txikitu doguzen baratxuriekin igurtziko dogu oilaskoa barrutik.

Oilaskoari gatza bota eta eskuak oliotan bustita daukaguzela igurtziko dogu.

Labea bero dagoenean, laberako ontzi batean oilaskoa bi aldeetatik gorrituko dogu, eta 5 minuturo, bere ura gainetik botako deusagu oilaskoak kolore gorrixka polit bat hartu arte. Horretarako, gitxi gorabehera 25 minutu beharko doguz. Gero, labea amatatu eta beste 20 minututan itziko dogu.

Oilaskoa atera eta barrualdeko ura kenduko deusagu. Koipe apur bat kendu eta gainerakoa jaso egingo dogu, erretiluan erantsita dagoena be bai, aurrez ardao zuria gehitu eta saltza horri irakinaldi bat emon ondoren.

Jaki ezin gozoago honi laguntzeko, tradizioz egin izan den moduan, patata frijituak, entsalada eta pikilo-piperrak atera geinkez.

On egin!



Eusko Labeldun oilaskoa belardian hazten da.

ARDAOAREN NEGARRA "Kubiteraren garrantzia"



Mikel Garaizabal
Enologoa

Beroagaz kontu handia izan behar dogu, ardao edan eta ondo gozatu gura izanez gero. Beharrezkoa da udan terrazan edo aire egokitua ez daukien lokaletan ardao guztientzat izotz ontzia erabiltzea, ardaoaren tenperatura horrenbeste ez igotzeko, eta ardao bakotzak daukazen ezaugarriak apreziatzeko. Ardaoaren arabera, izotz gitxiago edo gehiago beharko dogu. Ardao apardunak, ardao gozoak edo ardao zuri freskoak ura eta izotz asko behar izaten dabe. Ardao gorriak eta ardao zuri zahartuak gitxiago. Ardao beltz gazteei eta ardao beltz zahartuei izotz zati gitxiago botatzeaz gainera, urtuz doazen heinean banan-banan gehitzen joan behar dogu. Ardaa gozatzen gabilzen lekuan beroa eginez gero, kontuan izan ardaa gitxi eta sarritan zerbitzatu beharko dogula, berotu ez daiten.



Eusko Labela: ona den seinale



Baimendutako harategia
Euskal Okela
Camueta autotzadas

Euskal Okela inguruko harategi hauetan aurkituko duzu:

Abadiño

• PINILLA HARATEGIA
TRAÑABARREN, 29.MATIENA

Zaldibar

• GALLASTEGI HARATEGIA
ZALDUASOLO PLAZA, 8

Olxandio

• GAZTANETA HARATEGIA
ARTEKALE, 25

Durango

• GALLASTEGI HARATEGIA
ANTSO ESTEGIZ KALEA, 1

Inaki

• INAKI HARATEGIA
SASIKOA KALEA, 10

Oka

• OKA HARATEGIA
ANDRA MARI, 3

Baimenduak: Euskal Okela saltzeko Harategi Baimenduak

Especializatuak: Baimenduak izateaz gain, Euskal Okelarekin eta Eusko Labela daramaten beste produktu batzuekin konpromiso handiagoa duten harategiak

Euskal Herrian ekoiztuak, ingurunea errespetatuz eta kontrol zorrotzak pasatuz, gozo-gozoak, eta kalitate handikoak. Honelakoak dira "Eusko Label" zigilua duten gure produktuak: Bilatu logotipoa eta desberdintasuna dastatu.



Orain, gainera, Kalitatezko Euskal produktuekin betetako saski bat irabaz dezakezu



Goi-mailako elikagaiak
Alimentos de calidad superior

Kalitatezko euskal produktuekin betetako saski baten zozketan parte hartzeko "Eusko Label" zigilua duen produktuen baten etiketa zure datuekin eta telefonoarekin batera bidali hurrengo helbide honetara:

Erref.: "Eusko Label Saskia"
Anboto Astekaria
Santana, 6
48200 Durango

Hilero azken astelehenean saski bat zozketatuko dugu hurrengo produktuekin: kilo 1 Arabako Babarruna, pote 1 "Ibarako Fiporrak", pote 1 Ezti, Idiazabal gazta, botella 1 "Bizkaiko Txakolina", botella 1 "Arabar Enixakako Ardao", botella 1 Arabar Enixakako Olio Barina, Txakolinesko bonbol-kutxa 1 eta 30Eko txutela 1 Euskal Okelaz, Euskal Ezia Bilbatiaz edo Euskal Baserriko Oilaskoaz trukatzeko.

AKUILUAN

■ Aitziber Basauri

LAUHORTZA



Saioa Gallastegi
Turismo teknikaria

Atzerritarrak

Franco 1, 14 pezeta filmea ikusi berri dut, Espainiatik Suitzara joan ziren inmigrantei buruzkoa. Filme horrek nire egoera ekarri zidan burura; izan ere, ni orain dela urte asko atzerriara joan nintzen bizitzera, eta oraindik ere atzerrian bizi naiz.

Behin ama lurra uzten dugunean atzeritar bihurtzen gara, ez bakarrik lurralde berrian, baizik eta gure herrialdean ere bai. Nolabait lurralde berriaren ohiturak zureganatu egiten dituzu, eta etxera bueltatzean atzerriko ohitura arraroekin bueltatzen zara. Bestalde, atzerrian zure herrian gauzak hobeto egiten dituztela ikusten duzu, baina... zure herrira bueltatzean ikusten duzu beste gauza asko atzerrian askoz hobeto egiten direla. Egia esanda, kultura bietako alderik onenak hartzen saiatzen zara, baina hori askotan konbinazio zaila izaten da. Mundu ezberdin bi horien alderik onenak izango lituzkeen herrialde hori utopikoa da.

Kultura bietako alderik onenak hartzen saiatzen zara, baina konbinazioa zaila izaten da

Onena zauden tokiko alde onei begiratzea eta beraietaz disfrutatzea da, momentuan momentukoa eta lekuan lekukoa.

Hori bai, etxea beti etxe, eta norbera jaio denekoa bezalako toki eta jenderik inon ere ez.

Horregatik, Euskal Herrira noanean beti galdetzen didate, etxera? Ez, etxea atzerrian dut, baina etxe-etxea Euskal Herrian.

"Fotogenikoak gara, baina, beste kontu bat da garena onartzea"

"Gauza barriak egiteko anbizinoa" izan behar dau argazkilari batek, Sergio Zubizarretaren ustez

Zuri-beltzak "zorutzen" dau 34 urteko argazkilaria, koloreak be bere xarma daukala onartu arren. Diseinu mundutik etorrira, abantaila apur bat be badaukiela deritzo argazkigintzan "kanpotar" dela dinonak.

Argazki-sorta geroago eta zabalago bila jatortzu jentea ...

Bai, eta hori da garrantzitsua. Gel dirikegon da urteetan argazkigintza, eta orain bestelako gauzak egin leitezela ikusi da; gauza barriak gura ditu jentek. Biluziak be geroago eta gehiago dira. Jau-nartzeko bildumak, esaterako, dibertigarria izan behar dau. Argazki oso klasikoak, beldurra be emoten ebenak... ikusi doguz.

Jaunartzeak agurtu arren, hor dira ezkontzak.

Zoramena da, bai, sasoi hau;

ahaztu koadrila! Baina, argazkietarako sasoi oso polita da; argi handi dago. Urte osora zabalduz doazen arren, abendutik martxora da behe-denporaldia; airea hartzeko, birziklatzeko, berriro ikasteko eta bide berriak ikusteko sasoi.

Emoten dau jateko dirurik?

Oso ondo bizi eta asko irabazten den uste faltua dago. Une oro aldatu behar dira ekipo oso garestiak... eta ahoz ahokoak emoten dau dirua: horretarako benetan ahalegindu behar da eta lana ondo egin, 40 zein 2.000 eurogaitik izan. Une garrantzitsu eta intimoez ari gara (haurdunaldia, umearen 1. urtea...). Umila izan behar da, eta argi eduki norengaitik zagozen. Gainera, estudioa errentagarria izateko asteburu etara mugatu barik, aste barruan be lan egitea lortu behar da, eta gatxa da hori.

Zer asmo dozu argazkigintzan?

Maila artistikoan zorrotzagoak deritzodazen lanekin nabil. Hazten doan ametsa bizi dot.

Gauzak gertatzen dihardue: margotutako gorputzak, biluziak, lan artistikoak, andra biren ezkontza Iruñean... eta jarraitu daiala. Oso atsegin dodanaz bizi gura dot.

Zein izan behar da argazkilari baten helburua?

Argazkigintza informatika, diseinua eta arteagaz lotuta dagoen honetan, geldirikez geratzea. Gauza barriak egiteko anbizinoa edukitzea; ez akomodatzea.

Elizan, juzgatuan, sexu bereko bikoteak... alderik bada?

Sexu orientazioa, aurretik ezkondu izana, adina... aparte itzita, eurekeskatzen dabe zeozer barria.

Zer erretratatzea dozu gurago?

Errazagoa da helduekin lan egitea, baina, dibertigarriagoa umeeekin. Bakotzak berea dauka. Bestalde, benetan gura neuke ezkontza-erreportajea egin Erroman. Venezia, Erroma... hiri magikoak dira, hemen beleku ederrak egon arren.

Photoshopa mirari egilea ei da...

Bai, baina agertzen den hori izan da zure unea. Bakotxaren une bat lapurtu dodala esan ohi dot. Per-

tsonarengana heltzea lortu behar da, konfidantza, eta bere airera egotea. Fotogenikoak gara; beste kontu bat da garena onartzea.

Beti une hori harrapatzeko prest?

Erraza da gaur egun. Mugikorrak be emoten dau aukera, eta erraza da kamara konpaktua eroatea. Kamara eroan ohi dot beti, baina, ez ekipo handia; haizea be hartu behar da. Baina, argazkia ateratzean ardura apur bat be hartu behar da, gustu apur bat emon.

Argazkia ateratzea erraza den aro digitalean murgilduta gagoz.

Bai, eta uste dot denek ez daukiela sentsibilitate eta gustu hori. Ikasi egin behar da eta zera hori izan. Profesionaltasun hori baloratzen dauenik bada. Baina, gauza bakotzak bere unea dauka.

Diseinu mundutik zatoz, aro honetan lagungarria...

Ekarpen asko egin leiteke. Abantaila apur bat badaukagu. Disenatzailea ezinbestekoa da gaur egun go tendentzia ikusita.

Sergio Zubizarreta

Argazkilariak disenatzailea "ezinbestekoa" dauela dino

Arte Grafikoak ikasi zituen eta Abadiñon bizi da



GALDERA:

Ze auto lasterketa jokatu da larunbatean durangaldean?

Izena: _____

Tel.: _____

Makatzeta jatetxerako lagun birendako afari-txartela zotz egingo dogu.

Bildu erantzunak: Santa Ana, 6 Durango edo asteakaria@anboto.org helbideetara. Hilaren azken alean agertuko da irabazlea.

